

## ETA intentó atentar contra la Policía Autónoma Vasca

Varios miles de personas se manifestaron en San Sebastián contra la ilegalización de Batasuna

PÁG. 31; EDITORIAL EN PÁG. 17

**El 36% de los abulenses genera riqueza, frente al 64% de niños y mayores**

PÁG. 15



La música y el fuego protagonizaron los espectáculos que sirvieron para amenizar las Jornadas Medievales.

LUMBRERAS

**Las ONG acusan al Foro de Johannesburgo de sucumbir a los intereses de las multinacionales**

PÁG. 39

### ADEMÁS

#### 5 / ÁVILA

La Federación de Asociaciones de Vecinos, en proceso electoral durante todo septiembre

#### 36 Y 37 / SOCIEDAD

Última entrega de la serie semanal 'Ulaca, una aproximación histórica'

#### 38 / SANIDAD

Sólo 9 personas firmaron como donantes de médula en la provincia en 2001

#### 18 / CAMPO

La Junta quiere adelantar a noviembre el pago de las ayudas de la PAC

## El verano se despidió a lo grande

Las Jornadas Medievales, a las que se sumó la I Feria del Caballo de Ávila, confirman a la capital como "destino turístico emergente", en un fin de semana con la ciudad desbordada

PÁG. 15 Y EDITORIAL PÁG. 17

### DEPORTES

#### Lunes Deportivo



#### Mal comienzo

El Real Ávila comenzó con el pie izquierdo en su vuelta a la Segunda B

**El Real Ávila cayó con claridad (3-0) en su vuelta a la Segunda B**

**Body Factory**  
CARDIO \* FITNESS \* MUSCLES

**Iniciamos Preventa el 10 de septiembre**

34 GIMNASIOS A SU SERVICIO

Avda. Inmaculada, 50 05003 Ávila  
[www.bodyfactory.es](http://www.bodyfactory.es)  
920 21 22 15

**PRÓXIMA APERTURA**

**SORTEOS**

**BONOLOTO**

Lunes 26 de agosto

13 14 19 21 36 43

Complem. 47 Reintegro 5

**BONOLOTO**

Martes, 27 de agosto

1 5 10 19 33 35

Complem. 43 Reintegro 5

**BONOLOTO**

Miércoles, 28 de agosto

10 13 21 32 39 44

Complem. 12 Reintegro 4

**BONOLOTO**

Viernes 30 de agosto

7 15 27 36 41 46

Complem. 13 Reintegro 7

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves, 29 de agosto

11 17 24 30 32 48

Complem. 46 Reintegro 3

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado, 31 de agosto

1 3 4 5 17 40

Complem. 45 Reintegro 4

**GORDO PRIMITIVA**

Domingo 1 de septiembre

22 24 28 31 34 41

Complem. 30 Reintegro 7

**ONCE**

Domingo 1 de septiembre Serie 030

32898

Viernes 30 de agosto 65.542

Jueves 29 de agosto 51.009

Miércoles 28 de agosto 02.997

Martes 27 de agosto 22.408

Lunes 26 de agosto 37.299

**El sol y la luna**



Sale: 07:46  
Se pone: 20:50



Sale: 02:08

**Fases de la luna**

- Meng hoy
- Crec 13/09
- Nueva 7/09
- Llena 20/09

**Ayer en Castilla y León**

	Max.	Min.	Lluvia
Ávila	11°	11°	0 l/m <sup>2</sup>
Segovia	10°	10°	0 l/m <sup>2</sup>
Soria	10°	10°	0 l/m <sup>2</sup>
Palencia	12°	12°	0 l/m <sup>2</sup>
Burgos	12°	12°	0 l/m <sup>2</sup>
Valladolid	12°	12°	0 l/m <sup>2</sup>
León	8°	8°	0 l/m <sup>2</sup>
Zamora	13°	13°	0 l/m <sup>2</sup>
Salamanca	11°	11°	0 l/m <sup>2</sup>

\* Datos de precipitación recogidos desde las 12:00 UTC de anteayer hasta las 12:00 UTC de ayer

**Embalses (29/08/02)**

Embalse	Actual	Previo	Varia
Uzquiza	39%	41%	-2%
Cogotas	30%	32%	-2%
Arlanzón	48%	51%	-3%
Total Duero	38%	40%	-2%

**Refranes populares**

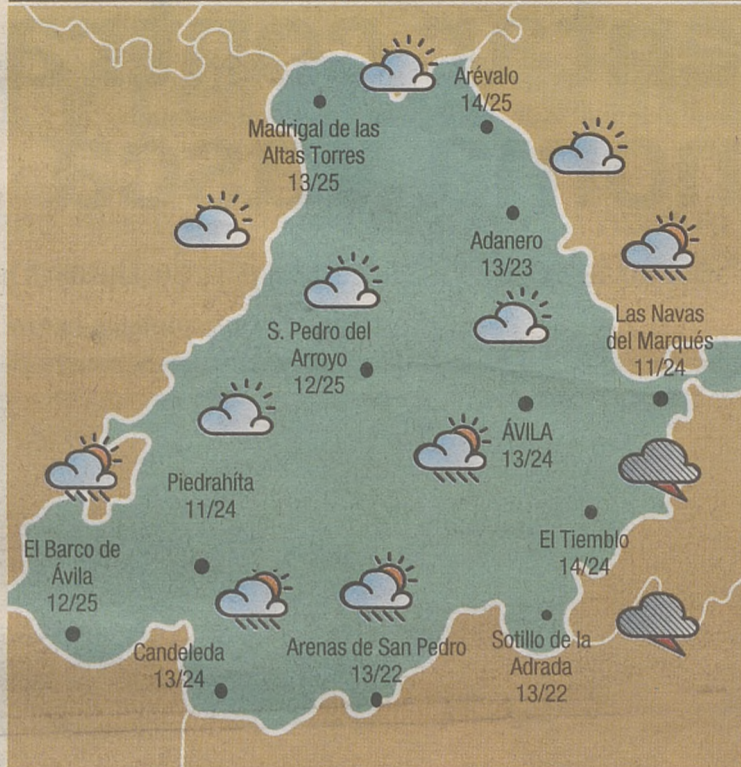
*Mayo y septiembre son dos hermanos, uno en invierno y el otro en verano.*

A latitudes medias del planeta Tierra, el tiempo se muestra muy variable en las épocas de primavera y de otoño. Son dos estaciones que ya avisan de sus características, con tiempo inseguro, durante los meses de mayo y septiembre.

**Leyenda**



**Ávila**



**NUBES MÁS ABUNDANTES DURANTE LA TARDE**

La situación meteorológica no se decide a estabilizarse pero tampoco a mostrarse reuelta. Es por eso que la jornada será muy variable en Ávila. Empezará con cielos poco nubosos, tan solo con algunas nubes altas y medias que irán desapareciendo y con temperaturas que a primera hora rondarán los 13°C en la capital. La mañana será bastante soleada, pero a partir de mediodía, las nubes de calor crecerán en las cordilleras de la comunidad, y conseguirán extenderse a cualquier punto, con chubascos aislados. Las temperaturas máximas, cercanas a los 24°C.

**MAÑANA**

Aunque volverán a crecer nubes de calor en cualquier punto de montaña, difícilmente llegarán a dejar alguna gota. Las temperaturas, sin grandes cambios.

**España**



**HOY**  
Chubascos y tormentas en el interior de Galicia, en el Sistema Central, en el Ibérico y en las sierras del Mediterráneo. Sol en la costa cántabra.

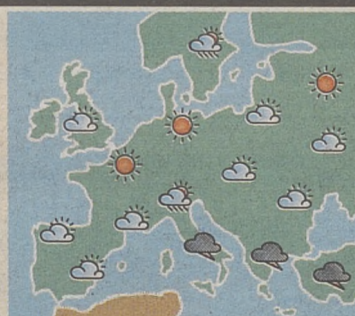


**MAÑANA**  
Continuará nuboso en el norte, con chubascos y tormentas que volverán a formarse en el Sistema Ibérico y en los Pirineos. Ambiente suave.

**Europa**



**HOY**  
Continuarán los chubascos y las tormentas en la cuenca mediterránea y en los Alpes. Lluvias al oeste de Escandinavia y de las islas Británicas.

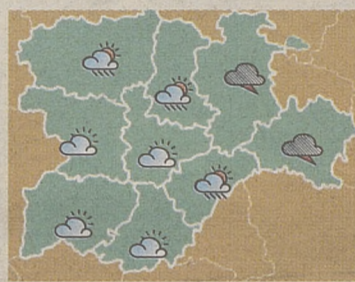


**MAÑANA**  
Sin cambios. Repetirá el tiempo revuelto en la mitad sur, cielos muy abiertos en el interior y alguna gota en Irlanda y en Escandinavia.

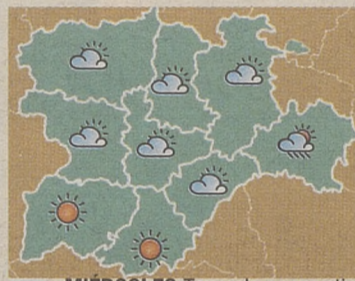
**Castilla y León**



**LUNES** Tormentas de tarde en el Sistema Central occidental y en León. Variable en el resto.



**MARTES** Chubascos y tormentas en la cordillera cantábrica y en la cabecera del Duero.



**MIÉRCOLES** Tan solo se repetirá alguna gota en el extremo este. Apertura de claros en el resto.

**El consultiempo**



**Florenci Rey**  
meteorólogo

**¿Qué es el viento de 'leveche' que tanto nombran en la costa andaluza?**

Alberto Carmona

Se trata de un viento muy conocido en todo el levante español (en Cataluña, Baleares y la Comunidad Valenciana es también conocido como 'llebeig'). Es el viento que sopla del sureste. Arranca del norte de África. Es un viento muy cálido, bochornoso. Ya que tiene un breve recorrido sobre el Mediterráneo, normalmente lleva asociados bancos de nubes bajas que se fijan en las costas de esa zona del país. En situaciones de gota fría, entre finales del verano y el otoño, es el viento que alimenta las enormes formaciones nubosas que descargan torrencialmente en el Mediterráneo español.

Pueden mandar sus preguntas a:

Sección 'Consultiempo' borrasca@borrasca.org

**Diccionario**

**Agrometeorología**

Rama de la meteorología dedicada a los problemas de la agricultura en relación a los elementos meteorológicos; se ocupa de la capa superficial de la atmósfera y de la capa terrestre superficial.

**Efemérides**

**2 DE SEPTIEMBRE DE 1888**

**RIADA EN LORCA**  
Las fuertes lluvias provocaron el inicio de la Riada de "La Feria", que inundó la ciudad de Lorca, en la provincia de Murcia, hasta el día 14 de mismo mes.

Toda la información del tiempo en [www.anticiclón.com](http://www.anticiclón.com)

**COMPRE LA PARCELA QUE SIEMPRE HA SOÑADO**

**201 PARCELAS**  
**143 VIVIENDAS ADOSADAS**

**PLAN ACADEMIA**  
**Las Hervencias Altas**

- 17.240 M<sup>2</sup> DE ZONAS VERDES
- 13.800 M<sup>2</sup> DE SUELO PARA DOTACIONES
- 52.567 M<sup>2</sup> DE NUEVO VIARIO INTERIOR

URBANIZA: **Probisa**

VENDE: **920 353536**

PROMUEVE: **PROYSOL**  
PROYECTOS INMOBILIARIOS S.L.

## TURISMO

## LA CIUDAD REGRESA AL MEDIEVO



La alta participación ha sido una de las notas características de esta sexta edición. /LUMBRERAS

## “Las Jornadas Medievales han demostrado que esta ciudad es un destino turístico emergente”

Alberto Plaza, concejal de Turismo del Consistorio abulense, asegura que el balance es muy positivo y que, además de la presencia de los turistas, “hay que felicitar a todos los abulenses por su participación y colaboración en el evento”

• Las actuaciones musicales fueron el plato fuerte ayer, día de clausura de este peculiar regreso a la época medieval que ha transformado durante tres días el casco histórico.

magnífica herramienta de promoción, para atraer visitantes y para que vean la ciudad más pausadamente y pasen más tiempo en ella”.

Por otra parte, desde el Consistorio se destaca “la excelente

participación de los abulenses, que han colaborado, no sólo disfrutando y engalanando sus casas, sino también como visitantes en sí mismos, descubriendo una forma diferente de ver su ciudad”. Por ello Plaza considera que “los

abulenses han apostado fuerte por esta fiesta del turismo, por acoger a los turistas y por recordar el medieval abulense y profundizar en la cultura tradicional”. Eso mismo, apunta “es lo que nos hace seguir tirando del carro”.

### DETALLES

► **Espacio.** Las Jornadas Medievales han ocupado casi 7.300 metros cuadrados del casco histórico, entre el Mercado y los distintos escenarios en que se han desarrollado actividades.

► **Paradas.** La organización ha contabilizado un total de 124 paradas y puestos artesanos en el conjunto del mercado, en los que abulenses y visitantes han podido degustar productos típicos y adquirir productos de lo más diverso.

► **Actividades.** Además de los continuos pasacalles y pasatiempos que animaban el Mercado, durante estas tres jornadas han tenido lugar 21 actividades para todos los públicos, desde Misa Gregoriana Cantada hasta actuaciones musicales de los más diversos estilos. Las actuaciones musicales y los eventos culturales han sido algunos de los actos que más han atraído la atención en estas sextas jornadas, así como los espectáculos pirotécnicos

CRISTINA GARCÍA / ÁVILA

La sexta edición de las Jornadas Medievales se despidió ayer, dejando en la organización “una impresión muy positiva”, según Alberto Plaza, concejal de Turismo del Ayuntamiento de Ávila. A la espera de las cifras definitivas de asistentes que proporcionará el Observatorio Turístico y la Policía Municipal, Plaza indica que esta actividad “va mejorando año a año”, opinión que, según él, comparten todos los profesionales que han participado en el evento, tanto artesanos como músicos y que, “han recibido tal afluencia de visitantes que muchos se han visto desbordados”.

Según la organización, la alta participación de este año demuestra que “Ávila es un destino turístico emergente”. Por ello, la organización de esta feria “aporta mucho a Ávila, puesto que es una



Miles de abulenses salieron ayer por la tarde a la calle para disfrutar del espectáculo. / ENRIQUE

TURISMO

LA CIUDAD REGRESA AL MEDIEVO

# La cultura ha marcado la edición de este año

Escenario

Desde la organización se indica que las actividades culturales y el excelente marco que forma la ciudad dan un carácter distintivo a las jornadas abulenses

CRISTINA GARCÍA / ÁVILA

Cultura. Ése ha sido uno de los rasgos característicos que, desde la organización, se ha querido imprimir a esta sexta edición de las Jornadas Medievales de Ávila. Bajo el nombre de 'El Mercado de las Tres Culturas' se han venido desarrollando durante tres días en el casco histórico de la ciudad un buen número de actividades relacionadas con el ámbito cultural.

Según Alberto Plaza, concejal de Turismo del Ayuntamiento de Ávila, ésta ha sido precisamente una de las claves de su buena acogida. Él indica que "el éxito de estas Jornadas no sólo viene por el Mercado, sino fundamentalmente por las actuaciones y actividades culturales que se han llevado a cabo y que han sido del agrado de los abulenses". El propio edil indica que este halo cultural hace que la feria celebrada en Ávila sea "diferente de la que se celebra en otros puntos de España". Por otra parte, contribuye, además "a que estas jornadas mejoren y vayan a más cada año que pasa".

Durante estos tres días, los abulenses han podido ahondar en la cultura tradicional castellana y descubrir músicas de muy diversas procedencias, desde la propia de esta región a ritmos procedentes de Oriente Medio, el Magreb o música Sefardí. Precisamente, los ritmos tradicionales castellanos han sido los encargados de clausurar este evento, puesto que Nuevo Mester de Juglaría se encargó ayer



Actuación del grupo de cuerda Arquiventi en la Plaza de la Catedral. /LUMBRERAS

de poner el broche de oro a tres días de fiesta.

Plaza considera que estas jornadas son "una excelente oportunidad para conocer más a fondo nuestra cultura y los abulenses han sabido apreciarlo. Basta poner como ejemplo el éxito que cosechó el Duo Mayalde". Al-Baraka, Trovadores Castellanos, Arquiventi o Zohar han sido algunos de los encar-

gados de llenar de ritmo las calles del casco histórico durante estos días festivos. Pero no sólo la música y la cultura han centrado la atención de los participantes de las Jornadas.

En la noche del sábado, por ejemplo, el fuego fue el protagonista, con un vistoso espectáculo en el que se unían las tres culturas, y un impresionante castillo de

fuegos artificiales que, a continuación, iluminó la ciudad. Ambos actos fueron muy seguidos por el público abulense.

Un total de 21 actividades de lo más diverso, han servido para animar estas tres jornadas en las que Ávila se ha sumido en el Medievo. Esto ha hecho que la ciudad, según el concejal de Turismo "haya estado viva"

El marco tan idóneo en el que se desarrollan hace que las Jornadas Medievales abulenses sean muy diferentes de las que se celebran en otras ciudades. Murallas, almenas, edificios antiguos e iglesias ayudan a crear el ambiente medieval de la fiesta. Los propios profesionales que han tomado parte en el evento, coinciden en señalar que la arquitectura de la ciudad hace que ésta sea una fiesta singular, tal como indicó Alberto Plaza, edil de Turismo.

Este año, las Jornadas Medievales han ocupado un espacio de casi 7.300 metros cuadrados, según las estimaciones del concejal de Turismo del Ayuntamiento de Ávila. El casco histórico ha modificado estos días su fisonomía para acoger los distintos eventos y dar cobijo a los más de 120 puestos del Mercado.

El edil destaca como positivo el hecho de que se dediquen a esta actividad cuatro de las principales plazas del casco histórico de la ciudad, así como el descubrimiento de la Plaza de la Catedral como "un escenario incomparable" y la plaza del Mercado Grande para albergar aquellas actividades a las que, según las previsiones, iba a acudir más público. Asimismo, apunta que estas jornadas dan al abulense la oportunidad de contemplar su ciudad de una forma distinta y de disfrutar de un centro urbano totalmente peatonal, ya que, la enorme afluencia de público hacía imposible que la zona estuviera abierta a la circulación de vehículos.

Esto demuestra, en opinión de Alberto Plaza, que se puede prescindir en muchas ocasiones del coche, "porque en Ávila no hay distancias".

## La yeguada San Román se alzó con el premio a la mejor ganadería en la clausura de la Feria del Caballo

La organización valora positivamente el desarrollo de esta Feria, por "la cantidad y calidad de los caballos presentados y los jinetes"

CRISTINA GARCÍA / ÁVILA

La Primera Feria del Caballo de Ávila, que ha venido celebrándose durante todo el fin de semana en la Instalación Hípica Municipal de San Segundo, se despidió ayer de los aficionados con la entrega de premios. Poco público estuvo presente en las actividades que se desarrollaron durante la mañana. La cita más importante de la jornada fue la prueba de funcionalidad para sementales de diversas edades.

Por otra parte, se entregaron los premios del Primer Concurso Morfológico de Pura Raza Española Ciudad de Ávila, valedero para el Campeonato Oficial de España 2002. La yeguada San Román se alzó con el premio a la Mejor Ga-

nadería, mientras que Soñador XVIII se alzó con el trofeo al Campeón de Raza y recibió también el Premio Cescalé.

Por lo que respecta a los jinetes, Miguel Ruiz logró proclamarse Mejor Presentador y Rubén Arrabé obtuvo el premio al jinete más joven. El premio al mejor presentador local fue adjudicado a dos jinetes: Juan Vicente Rueda y Arturo Martín.

En la Instalación Hípica de San Segundo se dieron cita representantes del Ayuntamiento abulense y la Diputación provincial, así como el gerente de Naturávila para hacer entrega de los trofeos a los vencedores del concurso. Por otra parte, en el certamen se dejaron

representantes del mundo del caballo en la ciudad abulense, que acudieron a presenciar el espectáculo.

Según los representantes de la organización, el balance de esta feria es "positivo". Julio Llorente, presidente de la Asociación Abulense de Criadores de Caballos de Pura Raza Española, asegura que se han sentido "sorprendidos por el buen nivel de esta primera edición, tanto del número como de la calidad de los ejemplares presentados, como por el buen nivel de los jinetes".

Con la salida del ganado de las instalaciones se cerraron tres días en los que el mundo del caballo ha tomado protagonismo en Ávila.

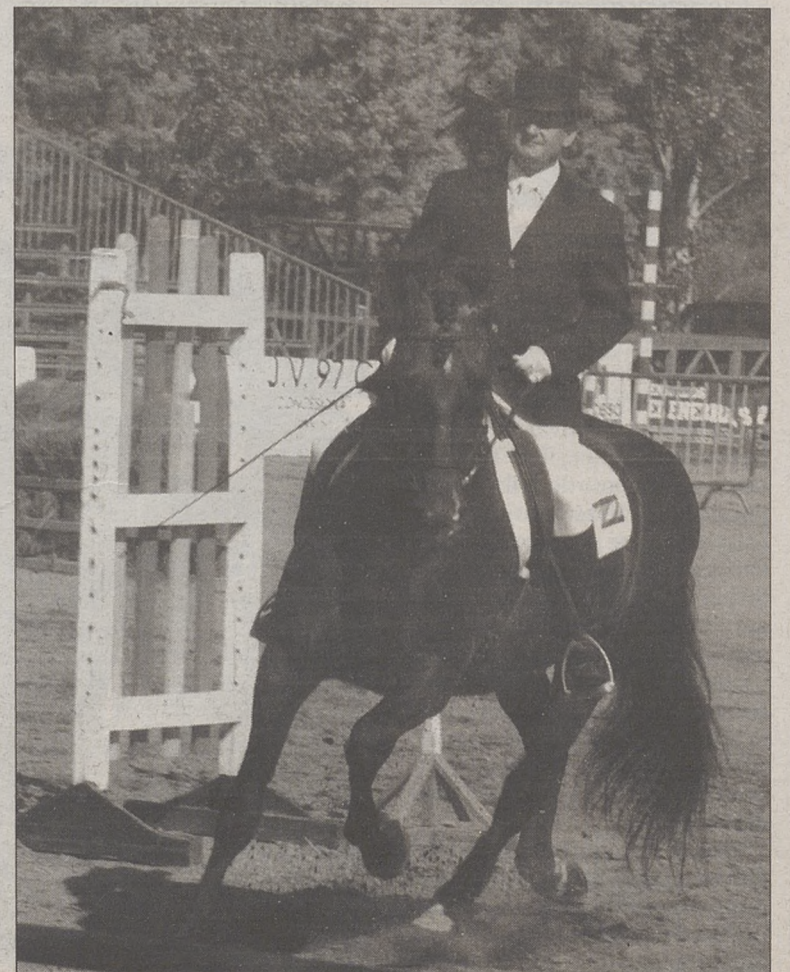


Imagen de la prueba de funcionalidad. /LUMBRERAS



Imagen de una reciente reunión de la Federación de Asociaciones de Vecinos de Ávila. /ENRIQUE

## La FAVA continúa con los trámites para elegir su nueva Junta Directiva

La Federación de Asociaciones de Vecinos de Ávila mantiene abierto el proceso hasta finales de septiembre, en el que cada agrupación presenta a su candidato idóneo para la Presidencia

• La actividad del organismo se mantiene al mínimo, según su antiguo tesorero, aunque se llevan a cabo actividades como la celebración del quinto día del vecino.

CRISTINA GARCÍA / ÁVILA

La Federación de Asociaciones de Vecinos de Ávila continúa el proceso para elegir una nueva Junta Directiva. En la actualidad, está abierto el plazo para la presentación de candidatos por parte de las agrupaciones de los barrios. Cada asociación de vecinos debe presentar al que considera como su candidato idóneo para la presidencia de este organismo. Este proceso durará hasta finales del mes de septiembre. Una vez recibidas todas las propuestas, se procederá a convocar una reunión para elegir a los nuevos representantes de la asociación que formarán la Junta Directiva.

En la actualidad, la Federación de Asociaciones de Vecinos está gestionada por una Junta directiva en funciones, tras la dimisión de todos sus miembros desde principios de verano. Por lo tanto, la actividad de esta agrupación se ha visto, en este periodo estival "reducida al mínimo", según el antiguo tesorero de la misma, José María Hernández. Aunque, apunta "este año el mínimo casi está siendo el máximo, porque hay bastantes cosas que hacer".

Pero, básicamente, las tareas que ahora mismo se llevan a cabo desde la federación tienen que ver

con la gestión, "no se están llevando a cabo nuevos proyectos". Ahora mismo, los retos a los que deben enfrentarse se van posponiendo hasta que se solucionen sus problemas internos.

Según José María Hernández, "estamos a un mes de llevar a cabo nuevos proyectos y de rentabilizar al máximo los recursos, que es como debe funcionar esta organización". En su opinión, una de las ta-

reas básicas de este organismo es aprovechar exhaustivamente los recursos de que se disponen, algo que ahora no se está llevando a cabo convenientemente, según el propio Hernández. Esto significa, en palabras de Hernández "que si sale más barato contratar a un animador sociocultural para tres asociaciones de vecinos que hacerlo individualmente, se haga a través de la Federación. Puesto que los

medios con los que cuenta el movimiento vecinal son limitados, es importante aprovecharlos al máximo".

Aunque cada miembro de la Junta Directiva de la Fava presentó su dimisión de manera individual, la realidad es que todos ellos dejaron la dirección.

Según Hernández, el motivo de este abandono en bloque fue que "no estábamos contentos con la manera en que se estaba llevando a cabo el movimiento vecinal. Yo, por mi parte, considero que los directivos deben implicarse más. Además, opina que hay que lograr una mayor participación y una mejor gestión de los medios con los que cuentan las asociaciones. De hacer esto, la Federación, según Hernández, se vería muy fortalecida y puede llegar a ser un organismo "con una importante fuerza reivindicativa". No obstante "la diversidad de opinión en el modo de gestión llevó a esta situación". Uno de los próximos retos a los que se enfrenta la Federación de Asociaciones de Vecinos de Ávila es la organización del Quinto día del vecino.



El ex alcalde Agustín Díaz de Mera participó en el último Día del Vecino.

### 4 Día del vecino

La Federación de Asociaciones de Vecinos de Ávila, se afana durante estas semanas en preparar su evento festivo más importante, el Día del Vecino, del que este año se celebra la quinta edición. Pese a la difícil situación que atraviesa esta organización, tras la dimisión de todos los miembros de su Junta Directiva, la FAVA no ha querido dejar de celebrar esta fiesta.

Aún no está cerrado por completo el programa, tal como indica el antiguo tesorero de la FAVA, José María Hernández, puesto que falta convocar una asamblea para informar a todas las asociaciones vecinales de las actividades previstas y que, de este modo, aporten su opinión al respecto.

No obstante, en principio, la jornada dedicada al vecino se celebrará el próximo día 14 de septiembre. Como ya viene siendo habitual, los festejos tendrán lugar en el abulense parque de El Soto.

Allí tendrá lugar la típica paellada popular. Este año, según Hernández, se elaborará una paella para unas 2.000 raciones, que podrán degustar todos los abulenses que quieran acercarse a disfrutar de la fiesta. Además, como ya es tradicional, serán los representantes municipales los encargados de repartir las raciones de paella al resto de los abulenses. A continuación y tras un periodo de descanso, tendrá lugar un animado baile.

Durante toda la jornada, además, los más pequeños podrán disfrutar de toda una serie de actividades lúdicas y de animación.

A lo largo de la tarde, se desarrollará también un acto que Hernández definió como "social-político-ciudadano", en el que se le plantearán una serie de quejas al alcalde de la ciudad. El año pasado fue Agustín Díaz de Mera el encargado de recibir las solicitudes de los ciudadanos de Ávila. Este año será Miguel Ángel García Nieto el destinatario de estas peticiones, una prueba de fuego ante la ciudadanía que gobierna, puesto que, el año pasado, el anterior alcalde manifestó que se sentía como "una diana móvil", objeto de sugerencias del tipo "mejore esta infraestructura; arregle esta calle..."

Las expectativas de la Federación de Asociaciones de Vecinos para este día de confraternidad son buenas, puesto que, en la pasada edición, se congregaron unas 3.000 personas en el parque municipal de El Soto para disfrutar de esta festividad y degustar la paella.



**Servicios Profesionales**

**920 212 735**

C/ Reyes Católicos, 19 - 1º Ávila  
www.limabu.com



OFICINAS,  
CENTROS ESCOLARES  
Y DE TRABAJO,  
COMUNIDADES DE VECINOS,  
DOMICILIOS PARTICULARES,  
MANTENIMIENTO  
Y LIMPIEZA DE JARDINES,  
LIMPIEZA DE CRISTALES,  
DESINFESTACIÓN  
Y DESINFECTACIÓN,  
MOQUETAS, PULIDO  
Y ABRILLANTADO DE SUELOS.

Limabu

## EFEMÉRIDES

DEL 1 AL 7 DE SEPTIEMBRE

Un día **tal** como **hoy**

▶ 1 SEPTIEMBRE 1488

## Sancho del Águila contrata con Juan Guas unos sepulcros en San Francisco

JUAN RUIZ-AYÚCAR / ÁVILA Entre las capillas que originariamente existían en la iglesia abulense de San Francisco, destacaba la llamada de "las campanas", de la que sólo quedan los muros. La capilla está situada al mediodía del templo, junto a la capilla mayor, y perteneció a la familia Ahumada antes pasar a Juan Dávila y luego a Sancho del Águila, del linaje de La Serrada, que la adquirió para enterramiento familiar.

Sancho del Águila contrató con Juan Guas el día 1 de septiembre de 1488 la ejecución de un sepulcro tumular para sus hermanos Nuño y Diego del Águila, y tres piedras negras de las Toledo, quizás para cubrir las sepulturas de sus padres y la suya propia.

Al pintor Juan Escobar encargó la realización del retablo de la Piedad que había de presidir la capilla, que desde entonces recibió la denominación de Sant María de la Piedad, y una serie de obras menores a otros artistas.

En el contrato firmado por Sancho del Águila y Juan Guas se acuerda primeramente que "ha de haber una grada de piedra sobre que ha de venir una cama de alabastro".

En la segunda cláusula, se dice que "encima desta cama ha de haber una cama la cual ha de ser de nueve palmos de ancho y de largo diez palmos e de alto de la cama del busto del gobernador Gonzalo de Ávila".

Y sigue: "que encima de la cama ha de hacer dos bultos en la dicha cama el uno de Diego del Águila y el otro de Nuño del Águila".



Antiguo monasterio cisterciense de Santa Ana

▶ 2 DE SEPTIEMBRE DE 1468

## La infanta Isabel se cita en la Catedral con la junta de nobles

El rey 'Alfonso XII' de Ávila, apenas había ejercido tres años como tal después de la farsa que algunos nobles y prelados de Castilla hicieron en nuestra ciudad, destronando a Enrique IV para nombrar rey a su hermano Alfonso. Unas fiebres malignas le llevaron en julio de 1468 a la muerte en Cardenosa, ya muy cerca de Ávila, en lo que algunos quisieron ver como envenenamiento, aunque lo más factible es que fuera por la peste bubónica que en aquellos tiempos estaba mermando población.

Los seguidores de 'Alfonso XII de Ávila' se apresuraron a acompañar hasta Ávila a su hermana la infanta Isabel, a la que ponen bajo protec-

ción, aunque no se ponen de acuerdo los cronistas de la época si fue en el Alcázar Real o en el monasterio de Santa Ana, aunque bien pudiera haber sido en los dos lugares, "donde la pusieron grandes guardas por todas partes", al decir de Enrique del Castillo.

Sea como fuere, en la capilla de San Bernabé, de la catedral abulense, tuvo lugar el 2 de septiembre de 1468 una reunión de la infanta con los nobles y prelados seguidores de su fallecido hermano Alfonso, entre ellos el arzobispo de Toledo, Alfonso Carrillo, el obispo de Burgos, Luis Carrillo, el marqués de Villena, y el corregidor de nuestra ciudad, Pedro González de Ávila. Durante la

reunión de la catedral, el obispo de Burgos hizo saber a Isabel los servicios y lealtad de Ávila a su hermano Alfonso y cómo ella misma había sido recibida por princesa, al tiempo que la suplicaba que hiciese y cumpliera "lo que el dicho señor rey don Alfonso les había jurado e prometido de restituir". Lo que prometió Isabel, al igual que confirmaron los derechos, franquicias y libertades que su hermano había otorgado a la ciudad y a los avileses "e les facer mercedes por los servicios que habían hecho al dicho rey Don Alfonso, su hermano é á ella". Y es que la fidelidad de los vecinos de Ávila a la infanta Isabel antes de su reinado fue una de las características más destacadas.

▶ 3 SEPTIEMBRE 1455

## El obispo de Ávila, Alonso de Madrigal 'el Tostado', muere en Bonilla

Hijo de Alonso Tostado e Isabel de Ribera, Alonso de Madrigal tomó como apellido de la villa abulense donde nació en fecha que los historiadores no logran fijar, y que oscila entre 1400 y 1405, aunque algunos consideran que hubo de ser diez años antes, al menos, para poder escribir la ingente obra que ha dejado y la que consta que se ha perdido.

Ya en sus primeros años de estudios, realizados en el convento de franciscanos de Arévalo, Alonso de Madrigal asombró a los religiosos por sabiduría y santidad.

De Arévalo pasó el Tostado a Salamanca, donde pronto fue el alumno más destacado y rector del Colegio de San Bartolomé. Allí recibió las sagradas órdenes.

Teniendo al rey Juan II de Castilla como uno de sus mayores admiradores, influyó ante el Papa Nicolás V para que fuera nombrado obispo de Ávila. Como así fue.

Alonso de Madrigal falleció en la cámara episcopal de Bonilla de la Sierra el 3 de septiembre de 1455, tal y como dicen algunos cronistas y su laude sepulcral de la catedral de Ávila, si bien en los libros de aniversarios indican que "falleció en Bonilla el día cuatro deste mes".

Su cuerpo fue traído hasta la iglesia catedral Ávila, donde le sepultaron. "Después, el año 1521, con acuerdo del cabildo y licencia del ordinario, fueron trasladados sus huesos al sepulcro donde yacen, labrado de alabastro con grandeza y adorno majestuoso", obra cumbre de Vasco de la Zarza.



REFUGIADOS

GIA

DOS

## AYUDA URGENTE

"BBVA" cta. cte. nº 0182/7594/37/0209612836.

"BSCH" cta. cte. nº 0049/2710/77/2814107477.

MISIONES SALESIANAS

Madrid: 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 455 17 20.

Barcelona: 08028, G.V. Carlos III, 53, 3º, 2ª, Tel. 93 491 49 34.

e-mail: procura@misionessalesianas.org

## EFEMÉRIDES

■ DEL 1 AL 7 DE SEPTIEMBRE

▶ 4 SEPTIEMBRE 1510

## El Ayuntamiento de Ávila acuerda traer el agua desde las Hervencias

Muchas veces hemos hablado en estas páginas del grave problema de abastecimiento de aguas que ha sufrido Ávila durante siglos. Uno de los más importantes proyectos llevados a cabo para solucionar el problema se llevó a cabo en los primeros años del siglo XVI y no concluiría hasta 1939. Un acuerdo municipal se alcanzó en tal sentido el **4 de septiembre de 1510**: "pareció Gonzalo de Vallés maestro de agua e cantería e dixo que por cuanto el avia venydo a esta cibdad e otro su compañero a ver el agua de las hervencias que se quería traer al mercado chico". El proyecto de 10 de septiembre de ese mismo año era de Juan de Secadura, maestro de aguas. Se pensó que el problema se había solucionado definitivamente, pero no fue así.



Convento de Santo Tomás el Real.

▶ 6 DE SEPTIEMBRE DE 1318

## Dos ciudadanos abulenses piden amparo a las Cortes

Las Cortes celebradas en Medina del Campo durante la minoría de edad de Alfonso XI conocieron y dictaminaron sobre las peticiones realizadas por dos ciudadanos de Ávila, en reclamación de sus derechos.

Uno de ellos era Gonzalo González, quien poseía una gran extensión de terrenos en el límite jurisdiccional de la ciudad, que colindaba con una heredad de la abadesa de las Huelgas de Burgos, la infanta doña Blanca, quien usurpó la propiedad del avilés, al

no comparecer este ante ella en su monasterio de Burgos.

Al también González Gil le ocurría lo mismo con el procurador y representante del Maestre de Calatrava, por lo que tomó la misma decisión que su convecino.

Con fecha **6 de septiembre de 1318**, elevaron los dos avilenses a los procuradores de las Cortes merced y amparo "para que se les reconociera un derecho y se les demandara conforme a su fuero".

Los procuradores de ciudades y villas castellanas en las Cortes

otorgaron a los peticionarios de Ávila lo que solicitaban, haciendo entender al Maestre de Calatrava y a la infanta doña Blanca la obligación que tenían de cumplir los fueros y leyes de Castilla, conminándoles a que si alguna cuestión jurídica tenían que resolver con los reclamantes, los demandasen conforme a su fuero, sin meterse a ejercer actos de jurisdicción que sólo competen a quien fuera su verdadero dueño, después que los tribunales hubieran decidido quien lo era.

▶ 5 SEPTIEMBRE 1458

## Cuarenta avilenses defienden de forma heroica la fortaleza gallega de la Trocha

La Trocha es un castillo situado cerca de Santiago de Compostela, que en el siglo XV era propiedad del arzobispo de aquella sede gallega, don Rodrigo de Luna, sobrino del célebre condestable y valido don Álvaro. La guardia y defensa de la citada fortaleza estaba encomendada a un alcaide y cuarenta hombres de armas, todos ellos de Ávila, sin que se conozca el motivo por el cual se encontraban al servicio de don Rodrigo de Luna.

Llamado el arzobispo a presencia del rey Enrique IV, para que

se defendiera de graves acusaciones formuladas por caballeros castellanos, aprovecharon los señores de Galicia para apoderarse de la catedral de Santiago y del palacio arzobispal, lleno de riquezas que había obtenido con malas artes.

Sucesivamente fueron cayendo en manos de los nobles gallegos todas las posesiones del arzobispo, menos la fortaleza de la Trocha, defendida heroicamente por los caballeros avilenses, que vieron como se levantaba el cerco el **5 de septiembre de 1458**.

▶ 7 SEPTIEMBRE 1458

## El Ayuntamiento de Ávila dona varias fuentes al monasterio de Santo Tomás el Real

Hasta que llega el siglo XVI, las donaciones, compras y permutas fueron la base económica del monasterio de Santo Tomás el Real, sobre todo gracias a su gran benefactora doña María Dávila y sus familiares. Pero también hubo otros muchos benefactores de la reciente fundación.

El Concejo abulense dio en el año 1484 a los frailes de Santo Tomás un pedazo del camino real que llevaba hasta El Herradón de Pinares, y que lindaba con el convento. Y lo hizo "para que se pudiese ensanchar y hacer casa hacia la parte de dicho camino".

El Concejo fue también quien hizo el **7 de septiembre de 1490**

donación "de las aguas de las fuentes que están encima y alrededor de la fuente de la Dueña, que es en los arrabales desta ciudad cerca del monasterio de Santa Ana, para que la puedan sacar y llevar por caños o como quisiera el muy reverendo padre fray Tomás de Torquemada".

Hubo otras muchas donaciones de la época, entre ellas las que fueron realizadas por Diego de Bernuy, en este caso, tierra en dicho lugar; por el obispo fray Francisco de la Fuente, que dio la heredad de Borona, con sus casas, palomares, granjas, etc.; y por otros acaudalados nobles avilenses partidarios del monasterio.

### TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS

La familia de **D. ANTONIO HERNÁNDEZ BLÁZQUEZ** (q.e.p.d.), fallecido el pasado día 29 de agosto, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como fuera su deseo, agradece los numerosos testimonios de pésame recibidos por tan triste motivo y comunica que las misas que se celebrarán mañana martes día 3, el miércoles día 4 y el jueves día 5, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de **SAN JUAN**, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

AGENCIA FUNERARIA ISABELO ÁLVAREZ

### MISAS

La familia de **D. ANTONIO RODRÍGUEZ RINCÓN** (q.e.p.d.), que falleció el pasado día 23, comunica que las misas que se celebren hoy **lunes día 2, el martes día 3 y miércoles día 4, a las 8 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de la Sagrada Familia**, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

AGENCIA FUNERARIA ANTONIO ÁLVAREZ

# De malos modos a buenas formas

El aumento de la calidad de vida y un mayor nivel cultural nos hacen pensar que en otros tiempos las agresiones estaban a la orden del día

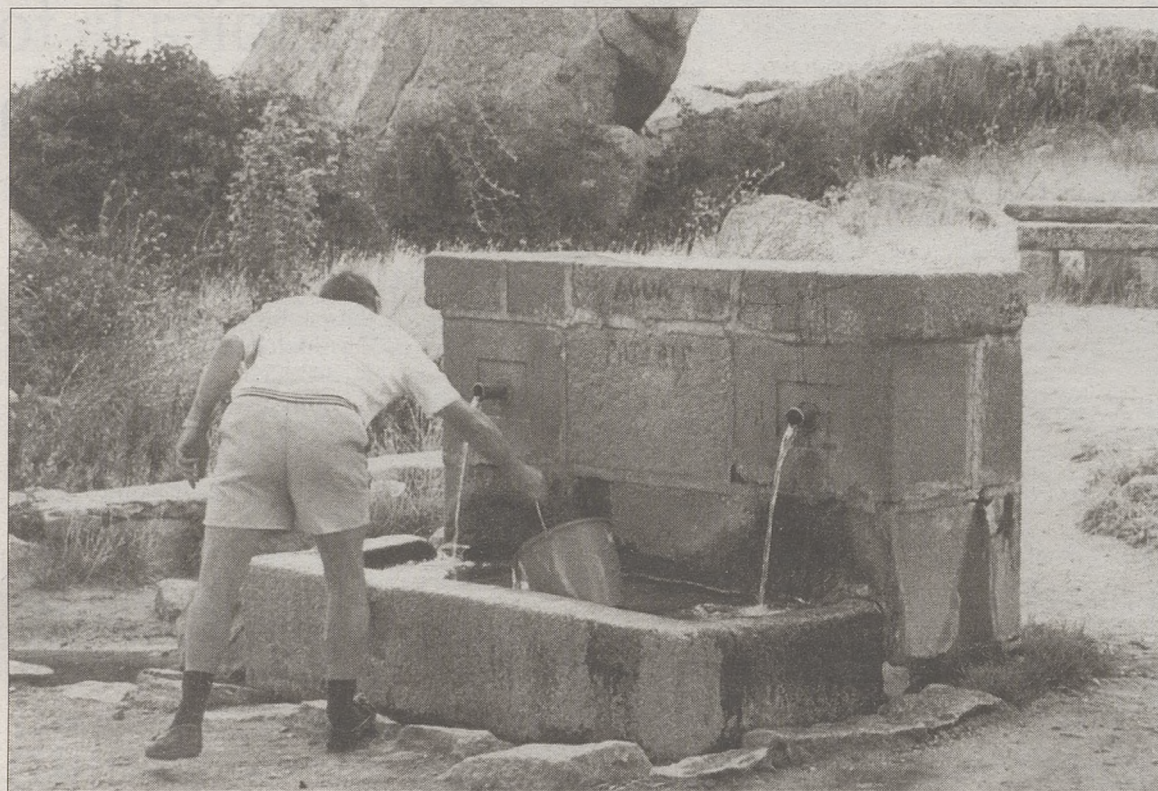
JUAN RUIZ-AYÚCAR. / ÁVILA

El cambio experimentado en las últimas décadas en la sociedad española y, en consecuencia, en nuestra ciudad, ha sido absoluto en todos los aspectos. La mejor calidad de vida y un nivel cultural, que deriva en mentalidades abiertas y tolerantes, hacen que nos sorprendamos cuando conocemos comportamientos incívicos que eran habituales tiempo atrás.

Los medios de comunicación de antaño, con independencia de su ideología, se hacían eco de los malos modos que demostraban muchos vecinos de Ávila en sus relaciones con los demás. Eran estas noticias sobre convecinos, todos ellos conocidos en una ciudad de 12.000 habitantes, por lo general intrascendentes. Y a partir de la segunda mitad del siglo XX fueron perdiendo interés entre los lectores, porque la propia sociedad en evolución las consideraba banales. Recordadas ahora, nos acercan a la realidad de aquellos años, provocando una sonrisa espontánea y un punto malicioso.

**MALOS MODOS.** Entre los cotidianos casos de malos modos que se producían en Ávila en los últimos años del siglo XIX y buena parte del XX, se publicó cierto día que ingresó en el hospital "Tomás Martín el Bofes, quien fue agredido con un palo, produciéndose una fuerte contusión en el brazo izquierdo". Y añade la información: "Debemos hacer constar que este Tomás Martín no es el campanero de la S.A.I. Catedral, aunque tenga el mismo nombre y apellido".

Los enfrentamientos violentos entre convecinos siempre parecían estar justificados para los agresores o agresoras, que de todo había. Una mañana de hace noventa años se publicaba que "disputaron dos individuos en el Mercado Grande acerca de una peseta que uno le dio al otro, y que al probar su sonido en el suelo, se le rompió". Al final, tuvieron que ser los policías de vigilancia quienes hi-



Fuente Buena, al norte de la ciudad

ciesen de dique ante tan embravecidas aguas.

La endémica escasez de agua en Ávila viene de siglos y todavía hoy seguimos con la necesidad de coger agua de las fuentes, siempre que sean potables. Pasada ya la utilización de cántaros, ahora nos servimos de garrafas de plástico, que viene a ser lo mismo. La diferencia estriba en el comportamiento de los porteadores. Han pasado cien años desde que todo el mundo supo que "ayer cuestionaron dos individuos en las cercanías de la llamada Fuente Buena, acerca de quién debía de llenar primero su cántaro. No conveniéndose el uno al otro con las ra-

zones que expusieron, se propinaron sendos mogicones, resultando los dos cántaros rotos". O sea, ni para ti ni para mí.

**Dos individuos querían llenar sus cántaros uno antes que el otro y en la reyerta se rompieron los dos recipientes**

El agua para uso doméstico siempre fue motivo de disputas. En infinidad de casos se produjeron casos como el ocurrido cuando "en las últimas horas de la tarde, riñeron en la fuente de la

Sierpe dos domésticas, a causa de que una rompió el cántaro a la otra. La cosa no pasó de una disputa *sazonada* con el más escogido vocabulario".

Las domésticas, en algunos tiempos de principios del siglo XX, también llamadas *menegildas*, y en años de larga posguerra *chachas*, eran fuente de escándalo entre

ellas cuando iban a la fuente de agua y cuando se encontraban por la calle. Cierta día de aquellos, se publicó, para que todo el mundo lo supiera, que "dos *menegildas* se dieron unas tortas en la plazuela de la Catedral".

**EL CHURUMBEL.** La movida muchas veces se originaba antes de las agresiones. Tal fue el caso de dos gitanas que "promovieron un gran escándalo en el Paseo del Rastro, a causa de que una de ellas golpeó a un churumbel de la otra".

Como también era el Mercado Grande lugar de riñas y pependencias aunque no fueran originadas por los vecinos de la ciudad. De una de ellas, se hizo eco la prensa diciendo que "riñeron dos hombres de pueblo en la plaza del Alcázar. Pero la cosa no tuvo importancia". Menos mal, porque si hubiera ido a mayores la cosa, se parecerían los pueblerinos a los de la capital.

## Animaladas

Muchos de los sucesos cotidianos de ámbito local que eran recogidos en los medios de publicación cuando apenas existían vehículos a motor los protagonizaban animales domésticos que circulaban por las calles tirando de carros. Tal fue el caso de "dos vacas que iban unidas a un carro que conducía unas terneras encajonadas, se alborotaron al oír a estas, y una de ellas dio una coz que alcanzó la cesta de un vendedor de huevos, haciéndole una tortilla de la mercancía". El hecho ocurrió en la céntrica calle Tomás Pérez, hoy conocida como Alemania). Más grave fue el caso ocurrido en 1908, cuando fueron "ingresados en el Hospital Provincial siete chicos y tres mujeres que han sido mordidos por un perro hidrófobo en Madrigal. Como los lesionados pertenecen a familias pobres, se les ha facilitado un socorro de 100 pesetas para que vinieran a la capital a ponerse en cura mediante inyecciones de suero antirrábico". Hasta no hace muchos años, la convivencia en los arrabales de Ávila de personas con animales de granja y vaquerías era algo habitual. Así ocurrió que "un incendio en la travesía del Rollo ha producido la muerte de cientos de pollos, aunque los bomberos consiguieron extinguir el fuego antes de alcanzar a los cerdos". Claro que para susto, el que se publicó durante varios días en los medios de comunicación, a causa del temor que tenían en Arévalo, donde se decía que había aparecido una gran culebra junto al río junto a la muralla, que producía ruidos aterradores por la noche. Al final tuvo la que intervernir la Guardia Civil, quien pudo finalmente calmar a los vecinos, porque esos ruidos los producían unos buhos.

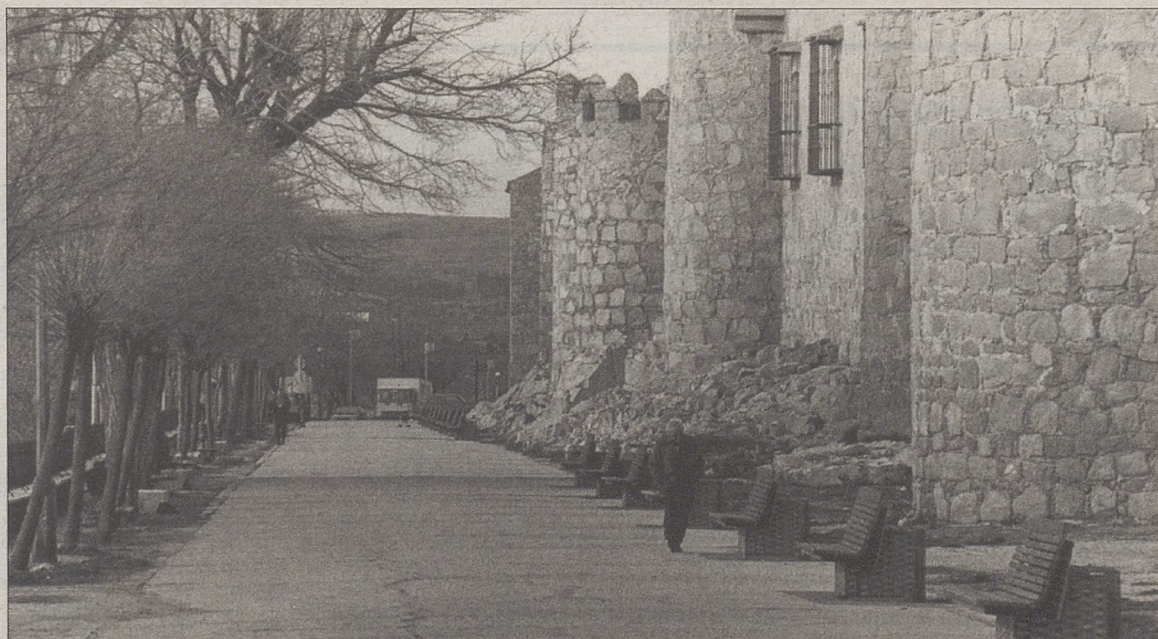
## Maridos, mujeres y niños agresivos

En el largo capítulo del comportamiento social hostil de épocas pasadas no eran ajenos ni los maridos, ni las mujeres, ni los niños. Los casos eran muy frecuentes en la ciudad de Ávila cuando miramos atrás; era más un problema de educación y de intolerancia que originados por graves patologías, como suele ocurrir ahora en el mundo de la violencia doméstica o, simplemente o, simplemente, en el ámbito de la delincuencia marginal.

Por tal motivo, situaciones ocurridas a cien años vista no son ahora más que motivo de sonrisa o pura carcajada cuando se conocen. Entre las noticias recogidas hace casi un siglo, encontramos una ocurrida en la plaza del Alcázar, donde "una mujer propinó a su marido algunos cachetes, llevándole a casa por haberle encontrado en completo estado de embriaguez. ¡Le está bien empleado!

En otra ocasión, "en la calle Zendera, un chalán dio una soberbia bofetada a su señora esposa. Conducidos ambos a prevención, la señora disculpó a su caro esposo, manifestando que ella tenía la culpa por haberle dicho en medio de una conversación que llevaban por la calle: "jeso es mental!". Cuando la mujer fue puesta en libertad, quiso quedarse con su marido, pero no se lo permitieron.

Y esos muchachos "que riñeron en el Paseo de Calderón (hoy paseo del Rastro), no pasando a mayores, gracias a la intervención de unos transeúntes".



Paseo del Rastro



## Para disfrute de los más pequeños de Sotillo

Los niños y niñas de la localidad participaron de forma activa en un espectáculo de marionetas y en el karaoke instalado en la plaza de la Concordia

GEMMA ARRANZ / SOTILLO

Durante el mes de agosto han sido muchas las actividades que el Ayuntamiento ha organizado para entretenimiento de los vecinos de Sotillo, dentro de la iniciativa 'Veranos culturales'. En este sentido, por Sotillo han pasado actuaciones de ballet español y ucraniano, obras de teatro, verbenas nocturnas, conciertos de grupos folclóricos y locales, entre otros muchos espectáculos. La mayoría de ellos dirigidos a un público adulto. Aunque los pequeños también han contado durante el mes estival con la Escuela de Verano, donde han realizado talleres de manualidades y juegos; y el Curso de Natación para niños, que contó con una gran participación.

Sin embargo, el sábado para despedir los 'Veranos culturales', el Ayuntamiento organizó unos actos dirigidos a los más pequeños de la localidad.

La tarde comenzó con un espectáculo de marionetas, que llegó de la mano del grupo madrileño 'El retablo'. Los niños y niñas de Sotillos, sentados en el medio de la plaza de la Concordia no perdieron de vista a Polichinela, un títere muy famoso en Italia que tuvo que combatir con el diablo y con otras figuras malignas, para conseguir el amor de Colombina, a la cual logra conquistar finalmente. Pero todo fue posible gracias a la ayuda de los



Los pequeños de Sotillo siguieron el espectáculo de marionetas con la máxima atención. /G. A.

pequeños que ayudaron a Polichinela, advirtiéndole de los peligros y de la presencia de los títeres malos.

Terminado el combate de marionetas, llegó el turno del karaoke. Los niños que atentamente habían seguido a Polichinela, se levanta-

ron como balas para participar en el karaoke.

Esta actividad concentró no sólo la presencia de los más pequeños, ya que poco a poco se fueron sumando jóvenes y mayores, primeramente como espectadores. Los primeros en arrancarse fueron dos pequeños que con el micrófono en mano se atrevieron con 'La gallina turuleta'.

La vergüenza a cantar delante del público, cambió el sistema de participación ya que al principio había que inscribirse, y después

el animador optó por poner una canción y dejar el micrófono al público que quisiera cantar la canción del momento.

Este sistema dio buen resultado ya que con la canciones de los chicos de Operación Triunfo, las chicas jóvenes dejaron la vergüenza a un lado y se lanzaron con temas como 'Vivo por ella', que canta David Bisbal, o 'Noches de Bohemia', que interpreta Manu Tenorio.

A los chicos les costó más arrancarse, y por fin lo hizo un jo-

### Fiestas

El programa de fiestas de Sotillo contempla para los días 5, 6, 7, 8 y 9 de septiembre un gran número de espectáculos y actividades dirigidas a público de todas las edades.

Pero hay unas actividades dirigidas especialmente para que los niños y niñas de Sotillo de la Adrada participen en actos organizados especialmente para ellos.

Así, durante tres días, se celebrarán encierros infantiles para niños de 3 a 12 años, por las calles del pueblo con salida y llegada en el Ayuntamiento, organizados por los Quintos de este año.

El último día de las fiestas, durante toda la jornada se celebrará una fiesta infantil que dará comienzo a las 11.30 horas, de la mano del Grupo de Animación Sonrisas. A partir de esa hora y hasta las 14.30 horas se desarrollarán distintos talleres de maquillaje, escayola, circo, etc. Además, los más jóvenes podrán disfrutar del tren neumático grande. Por la tarde, a partir de las 16.30 horas, los niños podrán montarse en el castillo hinchable, asistir a un espectáculo infantil de variedades y remojarse con la fiesta de la espuma.

Aparte, durante todas las fiestas, los carruseles serán una opción más al ocio de los pequeños.

ven con una canción de Estopa, coreada por el resto de amigos.

Poco a poco la cosa fue animándose, y el micro pasó por las manos de pequeños, jóvenes y mayores que cantaron las canciones más sonadas de este verano de forma individual o bien en grupos. Con esta fiesta infantil, los 'Veranos culturales' de Sotillo han llegado a su fin para dar el relevo a los actos que comienzan el próximo día 5 con motivo de las fiestas patronales de la localidad en honor a la Virgen de los Remedios.



Dos títeres recrean un combate para los niños. /G. A.



Un joven canta en el karaoke junto a sus amigos una canción de Estopa. /G. A.

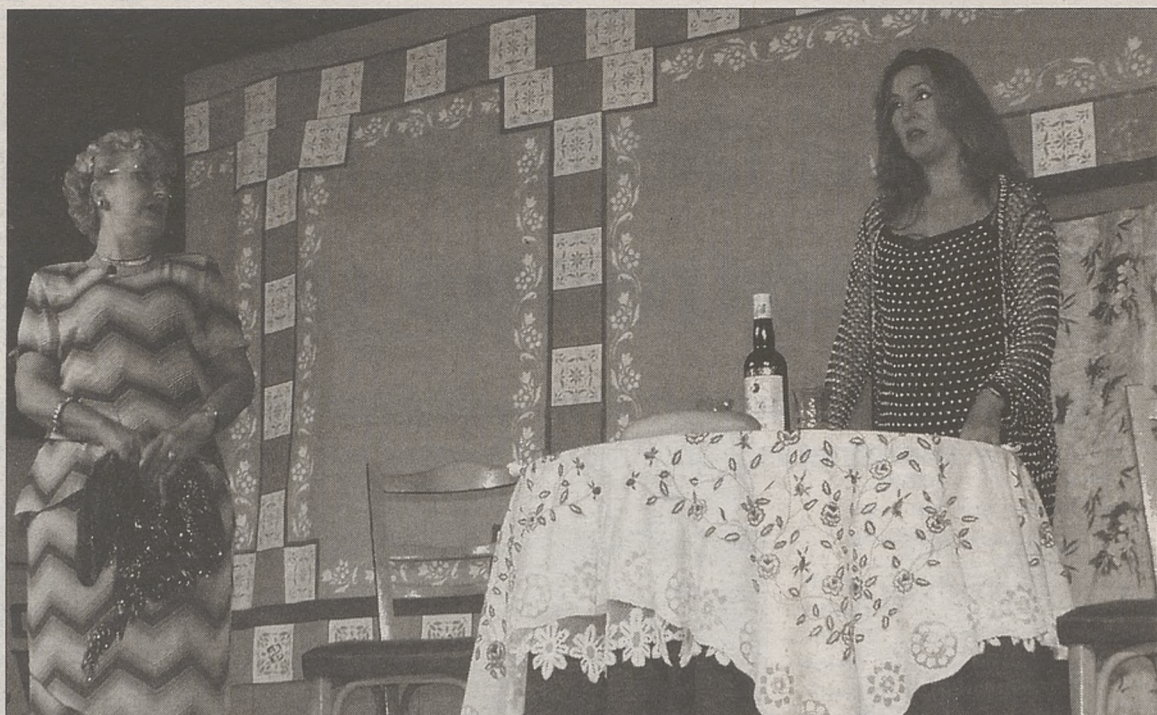
# La Nueva Compañía llenó la verbena municipal con 'Un matrimonio a lo loco'

## La gracia de los actores y la comicidad de la obra provocaron la risa continuada del público

• Los actos programados para las fiestas patronales se retomarán este viernes con un corcuso de cocina, fuegos artificiales, verbena y elección de mises.

**GEMMA ARRANZ / HIGUERA**  
Aunque los días grandes de las fiestas patronales de Higuera de las Dueñas en honor a la Virgen de la Natividad comienzan el próximo fin de semana, el pasado viernes ya se desarrollaron actividades que anuncian su llegada. Aparte de un exposición de manualidades y del campeonato de mus, los vecinos de la localidad asistieron en la noche del sábado a una obra de teatro, a cargo de La Nueva Compañía Muñoz Seca. La verbena municipal, que aco-

gió la actuación, se abarrotó de gente que desde las diez de la noche comenzó a ocupar los asientos instalados para ver la representación. La gran afluencia hizo que muchos espectadores tuvieran que seguir el espectáculo de pie. A las diez y media en punto comenzó la representación cuyo título 'Un matrimonio a lo loco' ya auguraba la comicidad de la obra. Y así fue, ya que los diálogos cargados de graciosas comparaciones y 'caídas' de los protagonistas, un matrimonio cuyos caracteres son totalmente opuestos ya que uno es muy bruto y ella es muy cursi, provocaron las risas continuada del público congregado. A esto se sumó el elenco de personajes que fueron apareciendo en escena interpretando a familiares muy singulares de los casados que fomentan y enredan para que la pareja se divorcie con el fin de conseguir unos beneficios económicos.



Una escena de la representación teatral 'Un matrimonio a lo loco', interpretada por La Nueva Compañía Muñoz Seca. /G. A.

La cercanía del tema a la realidad y las distintas situaciones en la que se desarrolló la trama, interpretadas por los actores de la Nueva Compañía Muñoz Seca con gracia y humor, centraron la atención del público que se deshizo en aplausos al final de la representación. Tras la obra, parte de los asistentes se quedaron en la verbena municipal para continuar la noche con baile.

Los actos programados por el Ayuntamiento para la celebración de las fiestas patronales se retomarán este viernes con un concurso culinario, un castillo de fuegos artificiales, verbena y elección de mises.



Los asientos instalados en la verbena fueron ocupados al completo. /G. A.

# ical

## Agencia de Noticias de Castilla y León

Toda la información de Castilla y León actualizada al minuto en [www.icalnews.com](http://www.icalnews.com)

Nuestra versión para profesionales en [www.agenciaical.com](http://www.agenciaical.com)



Beatriz Hornero Moreno (izquierda) y Rosa María Mantas Luque trabajan estos días en la programación del curso de operario en alfarería que comenzará este mes. / ROJAS

## Orientación

Tanto Fundabem como las dos jóvenes candeledanas, María Rosa Mantas Luque y Beatriz Hornero Moreno, han mantenido una estrecha colaboración con los departamentos de Orientación del IES Candavera, de Candeleda, como de los institutos de Arenas de San Pedro para localizar aquellos jóvenes, entre 16 y 21 años, que pueden ser posibles alumnos del taller de 'Operario de alfarería'. Está previsto que las clases comiencen el próximo 18 de septiembre, aunque de momento sólo se han matriculado cuatro jóvenes y dos más están a punto de hacerlo. "El Ministerio de Educación nos obliga a tener como mínimo ocho alumnos, y un máximo de 12, para poder impartir este curso integrado en los Programas de Garantía Social", explica Rosa Mantas. Al estar homologado por Educación, los jóvenes que acudan a este taller podrán ampliar sus conocimientos con otros ciclos formativos de grado medio y superior.

# La cerámica: el arte global

Los probadas cualidades terapéuticas y la amplia variedad de materias que abarca esta artesanía serán las bases de un curso de operario de alfarería, destinado a jóvenes con necesidades educativas especiales, que comienza este mes en Candeleda

LAURA GARCÍA ROJAS / CANDELEDA

Nuestra vida cotidiana está 'invadida' por objetos de cerámica: el lavabo en el que nos aseamos, los antiguos cuencos de barro donde antaño se cocinaba a diario la comida, los suelos que pisamos y hasta los ladrillos de los edificios donde vivimos. Pero la cerámica, además de tener ese componente utilitario que en muchas ocasiones pasa desapercibido, tiene la gran ventaja de ser el arte de las artes. Al menos eso es lo que piensa Rosa María Mantas Luque, ceramista y educadora social, que explica con palabras apasionadas cómo, por ejemplo, una vasija encierra en sí misma "el dibujo, las técnicas pictóricas a la hora de la decoración y hasta la escultura, en cuanto a volumen, dimensiones y distribución de las formas".

La cerámica, por tanto, es un arte global donde "confluyen los cuatro elementos fundamentales: agua, fuego, aire y tierra" y, además, esconde en su artesanía, en su manualidad, en la creatividad y en la imaginación unos poderes terapéuticos beneficiosos para todo el mundo. "Es muy relajante y las técnicas, muchas veces, reflejan el estado de ánimo. Por ejemplo, el modelado es una técnica sosegada, mientras que el torno ayuda a descargar y sirve, incluso, para detectar el nivel de frustración, porque el aprendizaje es más complicado".

**FORMACIÓN.** Todas estas cualidades constituyen la base de un curso formativo que Rosa, junto con otra joven emprendedora, Beatriz Hornero Moreno, van a poner



Los alumnos aprenderán a fabricar objetos aportando su creatividad personal. / ROJAS

en marcha este mismo mes de septiembre, con el respaldo y la colaboración de Fundabem (Fundación Abulense para el Empleo).

Se trata de una formación específica que servirá a los alumnos con necesidades educativas especiales a enriquecerse personalmen-

te, a vivir en un espacio de convivencia con otros compañeros y, sobre todo, a adquirir los conocimientos necesarios como para que después de terminar ese curso de 'Operario de alfarería', de dos años de duración, estén capacitados para trabajar en este sector. Un ámbito

La **cerámica** integra en sí misma los cuatro **elementos fundamentales** de la naturaleza: **agua, fuego, aire y tierra**

que tiene más salidas laborales de lo que podría parecer: "No sólo hay que mirar la cerámica desde el punto de vista artístico, porque hay un sector específico que se dedica, por ejemplo, a fabricar azulejos rústicos que se utilizan en la construcción. Es decir, lo que es la manufactura rápida".

**ENSEÑANZA GLOBAL.** Hasta que los alumnos lleguen a ese grado de formación, les queda por delante un taller de 1.800 horas, con atención casi individualizada, en las que la cerámica y la alfarería son la excusa para aprender otras materias importantes como Lenguaje, Historia o Matemáticas: "En la cerámica se utilizan valores de geometría, distintas proporciones a la hora de la decoración con los colores, porcentajes...". El aprendizaje, como la propia cerámica, es global, porque "tiene posibilidades de ampliar conocimientos en unos elementos básicos", matiza Mantas Luque.

Y entre esas clases embadurnadas de barro y arcilla, con un trasfondo teórico nada desdeñable, los alumnos que reciban este curso tendrán en sus manos la capacidad de convertir en belleza una materia, simplemente, amorfa.

## Local municipal

Además del apoyo y la ayuda de centros educativos de la zona, las dos candeledanas que, haciendo alarde de un claro espíritu emprendedor, han conseguido dar forma a un curso de 'Operario de alfarería' para llenar el vacío existente en la formación de un sector específico de la juventud, han recibido también la colaboración del Ayuntamiento de Candeleda. El Consistorio se ha volcado con el proyecto y ha cedido el local municipal, situado en el Centro de Fermentación de Tabaco, donde, con unos pequeños arreglos de pintura y amueblado convenientemente, se impartirá esta enseñanza de la cerámica. "Es un local adecuado, porque es muy luminoso", apunta Rosa María Mantas Luque. Con unos pequeños retoques y música ambiental, los alumnos podrán disfrutar de adquirir conocimientos que tienen como base "la educación en valores", puntualiza Beatriz Hornero Moreno. Este aula podrá ser también espacio de convivencia, no sólo con los compañeros habituales del curso, porque estas dos jóvenes ya están preparando un programa de intercambio con alumnos del mismo perfil procedentes de otros países, para que la experiencia sea todavía más enriquecedora.



Imagen de los miembros de la cuadrilla del Puerto del Pico antes de embarcar en su helicóptero. / BERMEJO

## Buen balance de la campaña contra incendios durante julio y agosto

A falta de un mes para que finalice la temporada de prevención y extinción de incendios el número de intervenciones ha sido bajo

• La excelente labor de los bomberos y voluntarios de Protección Civil más la concienciación y responsabilidad de los ciudadanos son las principales causas de este balance.

**CARLOS BERMEJO / ARENAS**  
Desde la página web [www.latuv.uva.es](http://www.latuv.uva.es), se informa entre otros datos útiles, de los índices de riesgo de incendios en toda España. Se trata de un sistema de teledetección elaborado por el laboratorio de la Universidad de Valladolid.

En esta página de la gran red que es Internet se puede observar como nuestra zona del precioso y en tantas ocasiones afectado por el desgarrador de las llamas de los incendios forestales, este año no se encuentra entre los principales focos de atención debido a su índice de peligrosidad.

En efecto, durante este verano, y a un mes de que la campaña para la extinción de incendios se de por finalizada, los incidentes forestales en nuestra zona han sido mucho menores en cuantía y en volumen de peligrosidad que en años anteriores en los que tristemente hay que recordar los in-

cidios de Pedro Bernardo o el que rodeó la urbanización de El Berrocal en Arenas de San Pedro.

La excelente preparación de los cuerpos de seguridad forestal, tanto bomberos como cuadrillas y voluntarios de Protección Civil, como la toma de conciencia de los ciudadanos, responsables de que cualquier imprudencia con el fuego puede ser mortal para nuestros bosques han sido las principales fuentes para que en la zona del Valle del Tiétar no se hayan tenido que lamentar hasta el momento sucesos de características parecidas y aterradoras como los anteriormente ocurridos.

### ESQUINA DE LOS JABALÍES

## De plaza en plaza

Nino

Ahora que agosto acaba de abandonarnos, cuando a todo el taurinismo del Valle del Tiétar le resta por desarrollar el rabo de las fiestas de la melonera septembrina (¡Qué lejos quedan los viejos modismos rurales!) me dejo arrastrar por la tentación de apuntar algunos detalles presenciados y vividos en algunas de estas plazas que fueron bautizadas como terroríficas por el taurinismo rampante.

**CÉSAR RINCÓN.** Quien fuera una de las figuras indiscutibles de hace muy pocos años, que pasara por el duro trance de una enfermedad agresiva parece que venturosamente superada; quien sigue manteniendo el record de salidas por la Puerta Grande de Madrid, cinco nada menos, quien, por esa enfermedad arriba citada, estuviera en paro forzoso las últimas temporadas está decidido a retornar a los ruedos y anda en probaturas. Su presencia en Lanzahíta, que atrajo a un buen número de aficionados, con vistas a su vuelta oficial a los ruedos en los primeros días de diciembre en tierras sudamericanas forma parte de esas probaturas que le son imprescindibles. No tuvo suerte con el novillo que le correspondió, el peor del buen encierro, pero existe distancia sideral con aquel buen torero clásico y sobrio que encandiló a todo este amplio plantel taurino aqueñe y allende los mares. Una golondrina no hace verano pero nos planteamos serias dudas sobre la idoneidad de esta vuelta que ¡ojalá! sea positiva. Están haciendo falta toreros como el colombiano.

**CASAVIEJA.** Ha crecido el caserío de sólo una 'casavieja' hasta la prospera villa que hoy es y que ofrece infinidad de atractivos. No es menor el taurino del que se ha convertido en Capital del Valle del Tiétar. Sus ferias de cinco novilladas son el referente taurino de la fuerza de estos festejos a cuyo reclamo acuden tantos aficionados que casi llenan su desmontable coso. Claro que los algo más de seis euros cada tarde facilitan esta asistencia que aporta la garantía de unos novi-

llos sin manipular externamente, mayoritariamente con trapío, encastados y bien presentados. Los novilleros, todo lo más sobresaliente del escalafón, no suelen casarse de los carteles, como no sea por causa de fuerza mayor y ofrecen lo mejor de su arte, aunque existen grandes contrastes entre los que están 'placeados' y quienes andan aún en sus balbuceos. Pero se cuidan los detalles, se actúa con rigor, aunque no falte la generosidad a la hora de complacer al vociferante público. La puntualidad es estricta, las mulillas, de Lanzahíta, perfectamente engalanadas, los areneros y demás servidores de la plaza perfectamente uniformados y diligentísimos, el callejón razonablemente despejado confieren la seriedad de de que vienen presumiendo, con toda razón, los casavejanos.

Este año ha subido el listón de la calidad y se ha vuelto a los tiempos en que ganó esta feria el prestigio de que goza en y todo el ámbito taurino. Poco importa que caiga a finales de mes y que los bolsillos estén dando las boqueadas para que algunos aficionados acudan al viejo remedio de empeñar el colchón. Los llenos o semilenos de cada tarde son el mejor testimonio de la aceptación de la fiesta. Cuatro millones y medio de pesetas es la subvención que aporta el Ayuntamiento.

**GRANUJEJO.** No está exenta la Fiesta de males y ciertos granujeros la distorsionan. La manipulación de los pitones y no precisamente en festivales, la destrozona acorazada de 'tritadores' que, con saña, se cargan más de una esperanza y devalúan las faenas que son pura pantomima, los peones que, en ocasiones demuestran su incompetencia, provocan al público para que premie faenas que ningún o muy pocos méritos han mostrado, los mulilleros, convenientemente motivados, no enganchan los toros muertos en espera de que el follón se arme y el presidente ceda ante peticiones vociferantes y algunos presidentes que utilizan los palcos para realizar relaciones públicas.

**MIRW FOTOGRAFÍA AÉREA & GLOBOS PUBLICITARIOS**

**C/ Pino Ciprés, s/n  
40480 Coca (Segovia)  
921 586 427**

**902 300 400 - [www.mrw.es](http://www.mrw.es)**



# Aparece una arquería en la iglesia de Santo Domingo bajo el tejado

En las obras de rehabilitación del monumento descubren unos arcos sin valor artístico que únicamente servían para que la estructura del muro tuviese menos peso que soportar

• La reforma de la parte sur del tejado de la iglesia arevalense está siendo financiada por la Junta de Castilla y León, la Diputación de Ávila y también por el Obispado

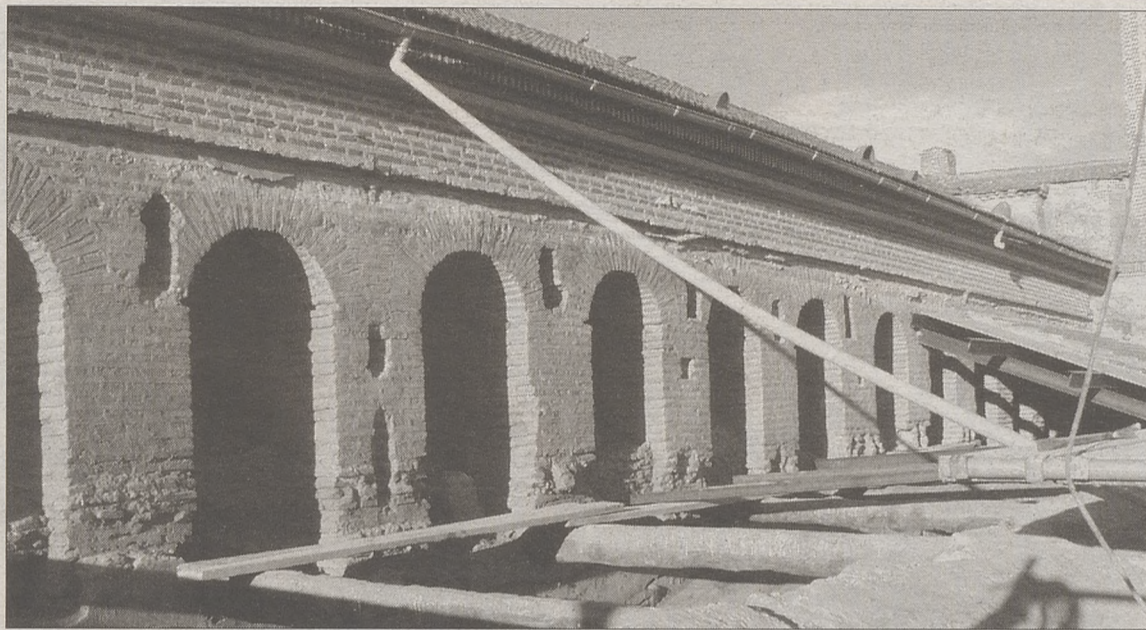
**PATRICIA PACHECO / ARÉVALO**  
Al levantar la parte sur del tejado de la iglesia de Santo Domingo de Arévalo para su rehabilitación, se ha descubierto una Arquería sin ningún valor artístico, cuya única función era tener menos cantidad de material y así ser un muro menos pesado para soportar por la estructura inferior.

Los arcos volverán a ser cubiertos por un nuevo tejado que sustituirá la madera antigua por una nueva estructura de hierro sin ser estudiados previamente.

Las obras, que finalizarán en dos o tres semanas aproximadamente, han sido presupuestadas por la cantidad de 21.000 euros, cifra que será abonada en una tercera parte por la Junta de Castilla y León, otra tercera parte por la Diputación de Ávila y el resto será aportado por el Obispado de la provincia.

La empresa encargada de las obras y que ha descubierto los arcos en el tejado de la iglesia de Santo Domingo de Silos es Construcciones Cancio.

El tejado del monumento, que data del siglo XIII en adelante, fue rehabilitado ya en una de sus partes hace aproximadamente dos años. Este verano, se ha procedido a la reforma del resto para así eliminar la antigua madera que se encontraba en malas condiciones según ha podido comprobar la empresa encargada de las obras, Construcciones Cancio.



Arquería descubierta bajo el tejado de la iglesia Santo Domingo. /DE LA FUENTE



Rehabilitación de la parte sur del tejado de la parroquia arevalense. /DE LA FUENTE

## Monumento

La iglesia Santo Domingo de Silos, ubicada en la plaza del Arrabal de Arévalo, fue edificada en los siglos XII y XIII, aunque de estas fechas tan sólo conserva el ábside decorado con las típicas arquerías de ladrillo de estilo románico mudéjar. Hacia 1250, la iglesia es consignada como parroquia.

El resto del edificio es bastante posterior en el tiempo. La fachada, por ejemplo, está construida a base de bolas de granito, material de uso frecuente a partir del siglo XVI. Más tarde, en el siglo XVIII, se construyó la torre-campanario con un primer piso liso y un segundo en el que se abren cuatro grandes vanos. La torre, sin embargo se edificó sobre lo que quizás fuera una capilla caracterizada por un conjunto de pinturas murales entre las que destacan San Miguel con el diablo a sus pies, rodeado de San Juan Bautista y San Juan Evangelista.

El interior de la iglesia se divide en tres naves y a los pies, se ubica el coro, único de los que se conserva en Arévalo. Destaca el presbiterio con una bóveda apuntada, el Retablo Mayor de arte barroco, con una talla del titular y lienzos.

Además, en la iglesia Santo Domingo de Silos, se guarda la imagen de la Virgen de las Angustias, patrona de Arévalo, que ha despertado desde siempre mucha devoción de los arevalenses y que con un rostro lloroso y angustiado, yace a sus pies el Cristo yacente, de anatomía bien modelada. La imagen de la Virgen de las Angustias ha sido atribuida a Pedro Salamanca y se sitúa en el flanco izquierdo del templo. Por último, entre las obras de arte que contiene la parroquia de Santo Domingo, destaca la rejería plateresca que separa la cabecera de la nave principal y que es obra de Bartolomé Ordóñez, artista que vivió durante el siglo XVI.

## El Ayuntamiento de Arévalo tiene previsto rehabilitar la calle Caldereros

**P. P. F. / ARÉVALO**  
El Ayuntamiento de Arévalo tiene previsto para este mes de septiembre arreglar los baches y desperfectos de la calle Caldereros donde suele acumularse el agua de la lluvia provocando grandes charcos y barro.

En un primer momento se quitarán las antiguas baldosas y se picará el asfalto que se aplicó tras las obras de instalación de las tuberías de gas. A continuación, se tiene

previsto recuperar los bordillos, las aceras y la calzada siguiendo el estilo antiguo.

Las obras, no han sido presupuestadas por el momento. Únicamente se está preparando el material con el que se rehabilitará los bordillos y la calzada.

Las obras, según ha informado a este diario el Ayuntamiento de Arévalo, se llevarán a cabo con el trabajo de obreros y funcionarios del consistorio arevalense.



Imagen actual de la calle Caldereros de Arévalo. /DE LA FUENTE

# Realización del Plan de Abastos

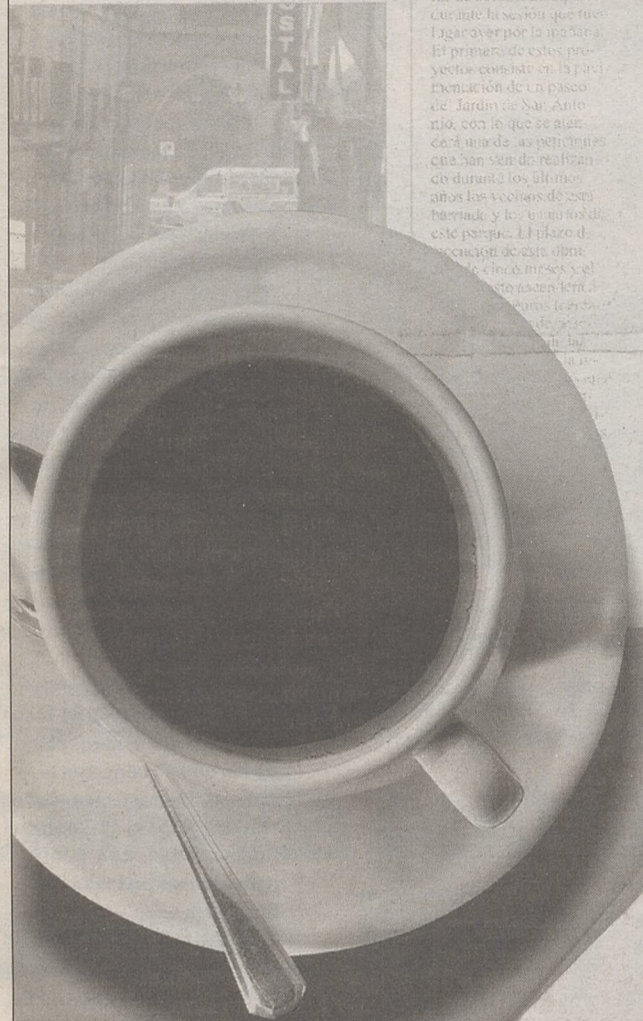
Se conectarán con los paseos actuales

## OTROS PROYECTOS

### Más pavimento para el jardín de San Antonio

La Comisión de Medio Ambiente y Urbanismo aprobó ayer tres proyectos de obras municipales durante la sesión que tuvo lugar ayer por la mañana. El primero de estos proyectos consiste en la pavimentación de un paseo del Jardín de San Antonio, con lo que se alcanzará una meta pendiente que se venía realizando durante los últimos años las acciones de pavimentación y limpieza de este espacio. El plazo de ejecución de esta obra es de cinco meses y el presupuesto asciende a 1,5 millones de euros.

# Toda la información puntual de Ávila y Provincia la encontrarás en



## BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Sí, quiero darme de alta en EL DIARIO DE ÁVILA  Edición ÁVILA  Edición TIÉTAR a partir del día .... mes ..... año .....

PERIODO DE PAGO (1) .....  Trimestral  Semestral  Anual  
FORMA DE PAGO .....  Recibo domiciliado (2)  Transferencia, cheque  Giro Postal

(1) PONGA UNA "X" EN EL PERIODO ELEGIDO. (2) BANCO ..... OFICINA ..... CUENTA .....  
ESTA SUSCRIPCIÓN SERÁ PRORROGADA HASTA NUEVO AVISO. LAS BAJAS TENDRÁN QUE SER COMUNICADAS CON 15 DÍAS DE ANTELACIÓN AL VENCIMIENTO DEL PERIODO.

**TARIFAS** (4% IVA INCLUIDO)      TRIMESTRAL: 81 Euros      SEMESTRAL: 147 Euros      ANUAL: 295 Euros

Nombre ..... Apellidos ..... D.N.I. .... Calle .....  
e-mail ..... Localidad ..... Provincia ..... C.P. ....  
Firma: .....

Rellene este cupón y envíelo a:  
Dpto. de Suscripciones: Sor María de San José, 3. 05001 ÁVILA. Tel.: 902 140 150 y 920 255 581  
ZINK Soluciones Creativas: Duque de Alba, 6 (Pasaje), 05001 ÁVILA. Tel.: 920 35 20 44. Fax: 920 22 51 54 / Triste Condessa, 5-1º, 05400. Arenas de San Pedro. Tel.: 920 37 23 42. Fax: 920 37 16 61

El Diario de Ávila

El Diario de Ávila EDICIÓN TIÉTAR

# Sólo el 36 por ciento de los abulenses genera la riqueza de la provincia

Frente a ellos, se encuentran dos estratos de población comprendidos entre 0 y 16 años, y de más de 65 años —en edad menor para trabajar o jubilados— que suponen cerca del 64 por ciento

• Sólo el 36 por ciento de la población abulense está en estos momentos en condiciones de producir riqueza por su edad. Es lo que en el mundo de la estadística se ha denominado índice de dependencia.

F. J. RODRÍGUEZ / ÁVILA

Este índice de dependencia se define como el porcentaje de población de 0 a 15 años más la población de 65 y más años, sobre la población de 16 a 64 años.

En Ávila este índice se situaba en el año 1999 en el 63,6 por ciento, con la esperanza de que se reduzca en el año 2005 al 60,6 por ciento, según los datos hechos públicos por el estudio *Envejecimiento y Mundo Rural* en Castilla y León, que ha realizado recientemente la Fundación Encuentro y la Obra Social de Caja España.

El índice de dependencia en el resto de Castilla y León está situado en el 54,9 por ciento, mientras que en el resto de España el porcentaje se sitúa en el 48,8 por ciento.

El índice de dependencia es mayor en todas aquellas provincias en las que se aprecia un envejecimiento de la población y en el que la emigración también es mayor.

En el caso de la provincia de Ávila se aprecia un índice de envejecimiento muy alto, situado en el 25,3 por ciento en el año 1999. Se espera, no obstante, que baje al 24,6 por ciento en el año 2005.

Hay una nota de coincidencia entre el índice de envejecimiento y la tasa de dependencia. Así, en las provincias en las que hay un mayor envejecimiento también es mayor el número de personas que integran ese índice de dependencia. De esta forma en Castilla y León las provincias que presentan un índice menor de dependencia son las que tienen también un índice menor de envejecimiento, y por lo tanto también son las provincias con una mayor actividad económica. En este caso es Valladolid, que con un 43,7 presenta el nivel menor, al disponer de una población menos envejecida, sólo el 16,6 por ciento tienen más de 65 años. Le sigue Burgos, con un índice de dependencia del 52,9 por ciento y un envejecimiento del 21,1 por ciento.

A nivel nacional también coincide esta circunstancia y son las comunidades más dinámicas las que presentan una dependencia menor. En este caso es Canarias la que tiene un índice menor, 41,9 por ciento; le sigue el País



Un grupo de jubilados, sentados en un parque de la zona Sur de Ávila.

## En manos de la inmigración

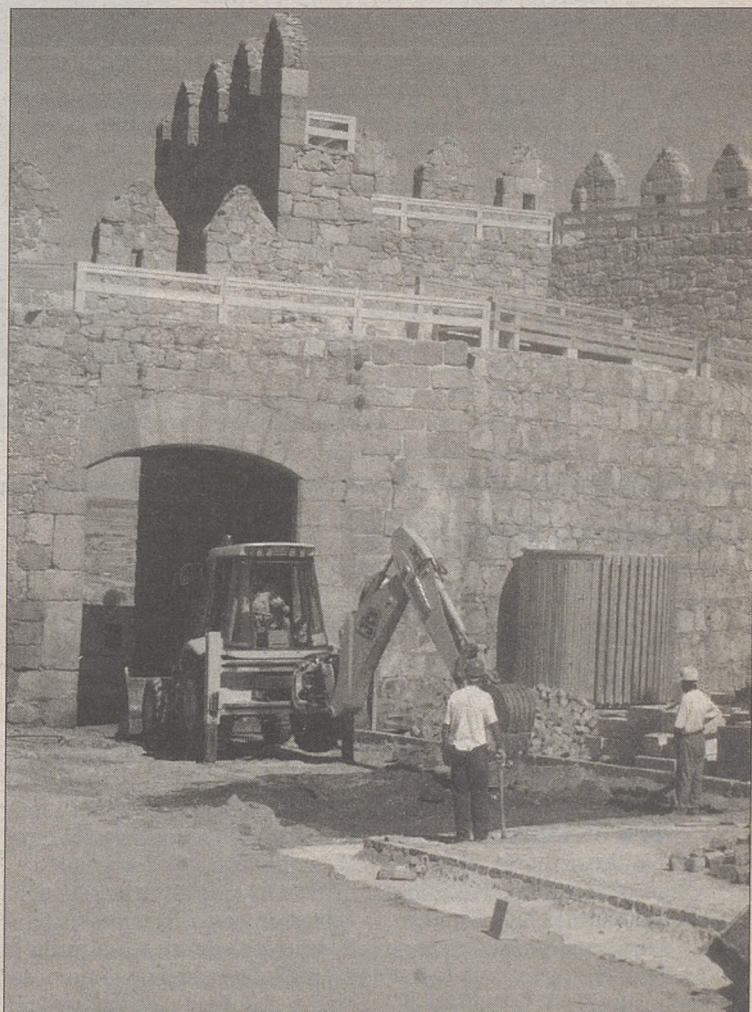
A lo largo de los últimos 10 años Castilla y León ha perdido más de 67.000 habitantes y ha sido la comunidad autónoma en la que menos ha aumentado la afiliación a la Seguridad Social, con la sola excepción de Asturias, según pone de manifiesto el estudio *Envejecimiento y Mundo rural en Castilla y León*. Las predicciones del Instituto Nacional de Estadística estiman una pérdida de otros 36.400 habitantes hasta el año 2005 como consecuencia de su escasa vitalidad económica. El hundimiento de la natalidad es otro de los factores que han influido en la caída y envejecimiento de la población. De hecho, Castilla y León presenta una de las tasas de fecundidad más bajas de la Unión Europea: 0,9 hijos por mujer, muy alejada de la tasa de reposición (2,1). El tercero de los factores es el incremento de la esperanza de vida. En nuestra comunidad se sitúa en 79,3 años —la más alta de España, cuya media es 77,9 años—. Este hecho se traduce en un acusado sobre-envejecimiento: el 25 por ciento de nuestros mayores tienen más de 80 años, porcentaje que se reduce al 22,5 por ciento en el conjunto nacional. Este creciente envejecimiento ha conducido a la comunidad a una situación preocupante: si no existiese una financiación solidaria de la Seguridad Social, el sistema de pensiones no podría sostenerse en Castilla y León; precisa el apoyo de otras comunidades autónomas. Se necesitan 2,2 trabajadores por pensionista para conseguir la sostenibilidad del sistema y en Castilla y León la ratio es de 1,42. Para llegar al equilibrio, Castilla y León necesitaría crear 320.000 puestos de trabajo en los próximos diez años. A las evidentes dificultades económicas para alcanzar ese objetivo hay que añadir el hecho de que la situación demográfica y social de esta comunidad hace muy difícil cubrir con población autóctona esos empleos. Por ello, según el estudio, social y económicamente, el futuro de Castilla y León está en manos de la inmigración.

Vasco y Madrid, con el 43 por ciento. Sin embargo, los que tienen índices mayores de dependencia son Castilla La Mancha, con el 59,6 por ciento y Extremadura, con el 57,5. Castilla y León, con 54,9 y Aragón, con 54

por ciento, se encuentran también entre las más altas. Se comprueba de esta forma que las comunidades más activas son las que presentan también un menor índice de envejecimiento y de dependencia.

## Pensiones

El estudio al que nos estamos refiriendo sostiene que para mantener una Seguridad Social saneada, es decir, para conseguir el equilibrio financiero, la ratio cotizantes/pensionistas debe situarse entre 2,2 y 2, situación en la que actualmente nos encontramos a nivel nacional. En Castilla y León, sin embargo, en el año 2000 sólo había 1,42 trabajadores ocupados por cada pensionista. En el caso de Ávila, sólo 1,26. Somos la tercera comunidad más baja de España, después de Asturias y Galicia. Este mismo lugar también ocupa nuestra provincia a nivel regional, después de Zamora y León. Valladolid es la única provincia de la comunidad que supera la media nacional y alcanza la situación de equilibrio. Al analizar por separado los componentes de la ratio cotizantes/pensionistas el estudio comprueba que Castilla y León y Aragón son las comunidades autónomas en las que porcentualmente menos ha crecido el número de pensionistas en el período 1990-2000, siendo a la vez estas dos autonomías las que poseen mayores tasas de envejecimiento. Este fenómeno se debe a que el proceso de envejecimiento en estas comunidades se originó antes, en la década de los años ochenta, mientras que a nivel nacional se inició en los noventa. En la emigración se encuentra la clave de esta diferencia, defiende el trabajo. La diáspora que han sufrido estas dos comunidades de España interior ha sesgado sus pirámides de edades, al afectar al proceso emigratorio.



Trabajadores de la construcción.

## ABULENSES DEL TIEMPO DE ISABEL I DE CASTILLA

JOSÉ LUIS MARTÍN

# Ordenanzas de Ávila y su Tierra (I)

La publicación por José María Monsalvo, hace unos años, de las *Ordenanzas de Ávila* nos permite estudiarlas en su conjunto, desde las primeras, fechadas en 1346, hasta las conocidas como *Ordenanzas Generales*, aprobadas en febrero-marzo de 1487; en estos años ha pasado Ávila de ser una población rural, preocupada por la defensa de mieses y viñas, a una sociedad urbana que incluye entre sus ordenanzas las que regulan la venta de vino, de sal y de otros productos en la ciudad, las penas en las que caen los que juegan a dados o naipes, la administración de justicia, los puestos de venta en la feria, la manera de fabricar paños o calzado, la forma de construir... Aspectos a los que me referiré en éste y en los siguientes artículos.

Hasta 1487 tiene Ávila ordenanzas parciales que se ocupan, como hemos dicho, para 1346, de proteger las tierras de labor y viñedo, fijando las penas en las que incurre quien causa algún daño, él o sus animales entre los que se mencionan ovejas y ca-

“Entre las disposiciones ‘agrícolas’ se incluye la prohibición de lo que parece ser una costumbre gravosa: el que se casa suele pedir, exigir sería más apropiado, gallinas, carneros o cerdos, práctica que se prohíbe en 1346”

bras, cerdos, vacas y yeguas o ánsares; mejor protegidas que las viñas están las mimbreras: quien arranca una cepa, paga diez maravedís, que se elevan a cincuenta cuando se descepa una mimbrera. Entre las disposiciones “agrícolas” se incluye la prohibición de lo que parece ser una costumbre gravosa: el que se casa suele pedir, exigir sería más apropiado, gallinas, carneros o cerdos, práctica que se prohíbe en 1346 para

aceptar sólo las donaciones voluntarias, las hechas “por su amor”.

Con anterioridad a 1384 se aprobaron nuevas ordenanzas agrícolas para poner fin, entre otras cosas, a los abusos de quienes segaban los prados o las mieses sin permiso del propietario, o los de quienes se apoderaban del ganado que encontraban en sus tierras; sólo al final encontramos una disposición “comercial”: quienes venden paños de cualquier tipo están obligados a medirlos de acuerdo con la vara, metro o patrón, del concejo, y por usarla pagan unos derechos tanto si los paños han sido

fabricados en Ávila y su término como si proceden del exterior.

En 1384 se completa la protección de campos de labor y viñedos ordenando que cada concejo nombre anualmente un mesguero, un viñadero y un porquerizo, a los que se hará responsables de los daños sufridos; el salario de estos “funcionarios” será pagado por los dueños de viñas y panes. Entre las novedades incluidas en esta ocasión tiene especial interés la regulación del contrato de trabajo entre los yugueros y los dueños de los bueyes con los que trabajaban: tras acordar unas condiciones determinadas, los yugueros rompían el acuerdo días antes de San Cebrián -27 de septiembre- cuando la tierra necesitaba ser arada y sembrada; como la falta de tiempo impedía encontrar nuevos yugueros, los señores se veían obligados a pagar cantidades excesivas, y el concejo dispuso que si una de las partes quería romper el contrato debería comunicarlo el día de San Juan de junio, en Santa María de agosto y, finalmente, algún día antes de

“Sorprende, por último, la disposición que prohíbe a los dueños de viñas dar a los peones que las trabajen más que medio azumbre de vino, sin otra vianda alguna, cuando en otros lugares se les da pan, vino y queso”

San Cebrián. Si al hablar de la vara concejil no se establecían diferencias entre los paños locales y forasteros, cuando se trata de vender la producción de vino se protege claramente al local: nadie podrá vender vino de “fuera parte” mientras no se dé salida al vino local, si el dueño está dispuesto a vender a precios razonables.

Sorprende, por último, la disposición que prohíbe a los dueños de viñas dar a los peones que las trabajen más que

medio azumbre de vino, sin otra vianda alguna para acompañar, cuando en otros lugares se les da pan, vino y queso o pan, vino y carne.

Los documentos en los que se copian estas ordenanzas están en bastante mal estado, con borrones y anotaciones entre líneas que dificultan su lectura por lo que en 1390 se mandó al escribano Diego Fernández que copiase el texto en limpio y lo sometiera a la aprobación del concejo, que lo halló “sano y no roto ni tachado ni sospechoso en algún lugar”.

### LA FOTO

## Comunicación

HAY hombres -y mujeres, que en esto no hay discriminación permisible- que, justo es reconocerlo, son como mulas. Y hay mulas -véase Francis, sin ir más lejos-, y, sobre todo caballos, que parecen humanos. Especialmente para sus dueños, que muchas veces se comunican mejor con ellos que con un cuñado. Estos días hemos podido ver en Ávila escenas de gran comunicación entre caballeros y monturas, como la que refleja la fotografía de Lumbreras, donde el hombre le indica al equino, con absoluta naturalidad, cómo debe comportarse durante la exhibición. El caballo, como se ve, atiende sin pestañear a las explicaciones. “Luego, al terminar, te daré lo convenido, ¿de acuerdo?”

SEGISMUNDO



### CARTAS AL DIRECTOR

#### La abstención de CiU

Siguiendo la actualidad nacional abrigábamos la esperanza de que Convergencia y Unió cambiara su voto sobre la ilegalización de Batasuna. No fue así, y se cumplió lo divulgado. La abstención es una medida salomónica que, como su propia definición indica, “es pretender dar parte de razón a todos los implicados”, por lo que, en alguna medida, también se le da

pasto a los alimentadores de ETA.

Pensamos que dar sustento al brazo político de ETA es darle escudos a los que matan. Izquierda Unida tiene lazos comprometidos con los nacionalistas, y le va a ser difícil romperlos, y cuanto más tarde, peor. Pero a ellos y los otros abstencionistas no les matan.

Ésta ha sido la “alfa y omega” del terror vasco. Siempre ha tenido apoyos sociales, incluida la propia Iglesia, siendo arduo y espinoso deshacer el chasis asesino. Pensamos que la coalición cata-

Los escritos que se remitan a esta sección deben ser firmados por sus autores. Además, acompañarán copia del DNI del responsable, dirección postal o número de teléfono. Los textos podrán ser resumidos.

lana, siendo una alianza con una trayectoria demócrata, íntegra, y comprometida, se ha salido del recipiente.

Decía hace muy poco José Bono, y creo que con todo el peso que da la razón, que los diputados

vascos no pueden ser asesinos; o al contrario, que los asesinos no pueden ser diputados vascos.

Hay que suponer que la ley se va a aplicar de acuerdo con la mayoría parlamentaria, pero repito: de no suponer que se trate de una estrategia electoral, CiU tendrá que meditar mucho sobre lo que significa su voto. En democracia, ni todos los votos valen una sola vida. A lo largo de la historia, fueron demasiadas las inmoladas por merecerla y alcanzarla. Ni siquiera la de ellos, los que disparan y

ejecutan. Visto lo visto, se debe seguir adelante e ilegítimar al apéndice político de los criminales. La mayoría ciudadana, después de veintitrés años, y más de mil muertos, exigimos, a quien debe y puede, que lo ponga en ejercicio. Que tome medidas de este tipo, ya que otras no resultaron. Las familias de las víctimas nos lo demandan con toda justicia.

Fernando de León González  
Pedro Bernardo



## EL TRABAJO DE LOS DÍAS

JOSÉ LUIS LEGAZA

# ¡Huy, qué miedo!

**Y** A sabemos que el miedo es libre, pero no tiene que serlo tanto que nos quite la libertad. No es el miedo el que debe moderar nuestros pasos, sino la razón.

El encogimiento emocional que supone el miedo deriva en abstención. Por miedo dejamos de hacer y acontecer. La historia está plagada y plegada de cosas aceptables que no ocurrieron a causa del miedo sufrido por los que hubieran sido

El encogimiento emocional que supone el miedo deriva en abstención; la historia está plagada y plegada de cosas aceptables que no ocurrieron a causa del miedo sufrido por los que hubieran sido sus protagonistas

sus protagonistas. Miedo a unas consecuencias que pudieron más.

A veces esas consecuencias son fatales, pero el fijarse en ellas y no en otros motivos existentes más positivos y elevados descalifica el miedo. El pesar por el pecado sólo a causa del miedo al castigo correlativo a la ofensa a Dios, la Iglesia lo señala como dolor imperfecto.

Hay ciertas personas de intachada moralidad sexual que les da patente de ejemplares, a la vez que ellas usan de una severa intransigencia y de un tenaz presunto púdico desprecio hacia los que caen en la tentación. No merecen por contra ser tenidas por virtuosas, pues lo suyo no es continencia, sino represión. Les gustaría, pero no se atreven. Frente a ellas, las que renuncian por principios, por convic-

Hay escritores que dirían más de cuatro cosas, tocarían más de cuatro temas o denunciarían más de cuatro entuertos... No lo hacen por miedo a la crítica, a las reacciones desfavorables, a que les nieguen el saludo

ción, por elección; las sanas. Basta ya de esto, que puede parecer un tanto escatológico, y vamos a lo otro: la dejación de algo que no siendo un malhecho trae sin embargo cola: despreciable pero incómoda. Y, claro, miedo al canto.

Voy a poner un ejemplo; luego pondré otros dos.

A nadie le extraña que las féminas se besen o que una mujer le diga a otra que es muy guapa, o más aún: "¡Chica, qué bien te queda ese sujetador!"; o que comente: "Fulanita, ¡qué cuerpazo!" Pues bien, en nuestros tiempos de igualdad de sexos, de liberalismo a toda pastilla, de cesación, derogación y abdicación de toda clase de prejuicios, comentarios análogos u ósculos, si de varones se trata, ¡qué chismorreos, qué suposiciones, qué santiguadas acarrearían! Ellas sí, porque, ¿qué tiene de malo? Ellos no, por miedo a... Anécdota al respecto: sé de un estudiante de Minas que para decirle a un compañero que tiene buen tipo recurre a una astuta perífrasis. Le alaba su buen gusto señalándole que lleva una camisa muy elegante. El interpelado le pregunta si le gusta la prenda y el interrogado contesta que sí, pero que está mucho mejor el contenido.

También es verdad que hay gentes de las Letras que a veces se las

tienen que comer. Escritores que dirían más de cuatro cosas, tocarían más de cuatro temas o denunciarían más de cuatro entuertos, o escribirían con un estilo audaz, desprovisto de cautelas tucioristas. No lo hacen por miedo a la crítica, a las reacciones desfavorables, a que les nieguen el saludo, y esas cosas. Se consuelan a su modo y manera: "Qué le vamos a hacer... En esta sociedad no se puede hacer nada. Así que yo en mi casa, y ahí me las den

¿Y qué decir de esos gobernantes que no se deciden a aplicar medidas drásticas, valientes y contundentes contra el desorden, el terrorismo o la inseguridad por miedo a que les llamen fachas, nazis o stalinistas?

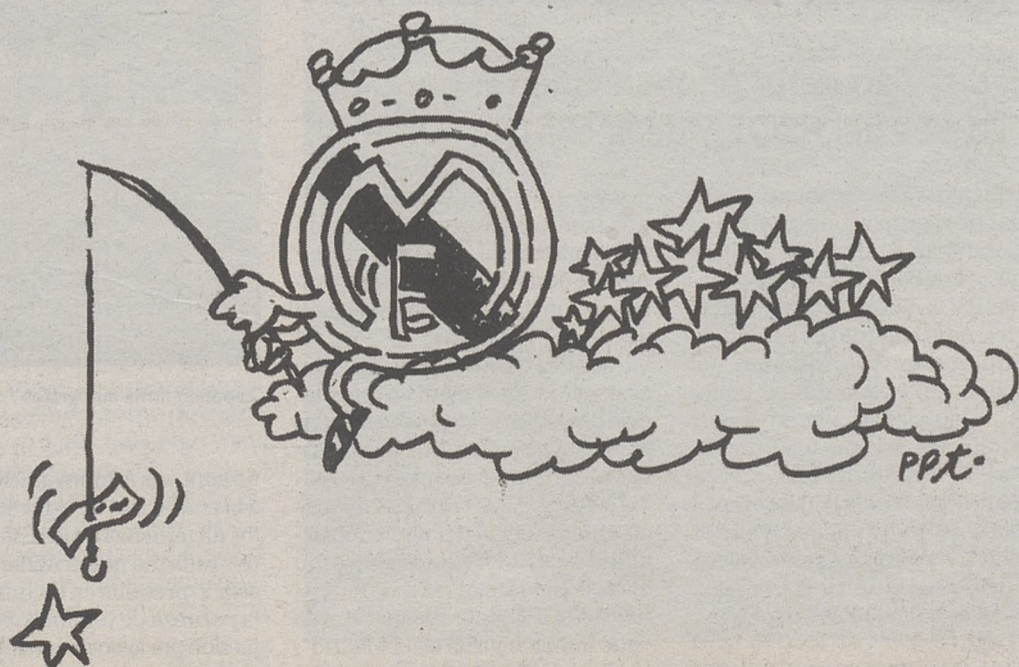
todas"... ¿Y qué decir de esos gobernantes que no se deciden a aplicar medidas drásticas, valientes y contundentes contra el desorden, el terrorismo o la inseguridad por miedo a que les llamen fachas, nazis o stalinistas?

Yo no digo nada. Pero sí me acuerdo de lo que les diría un amigo mío fogoso y espontáneo: "¡Quedan ustedes despedidos!"

Dejémoslos de miedos, y no por ello dejemos de tomar precauciones, que eso es otra cosa.

Mira por dónde, no sé por qué ahora me viene a la memoria la ocurrencia de Veni, o sea Venancio, al que le encanta veranear en El Hoyo de Pinares, y que cuando ve a alguien asustado exclama: "¡No tengas miedo, que yo estoy temblando!"

## NOTICIAS SIN CONFIRMAR PPT



## El Diario de Ávila

Medalla de Oro de la Provincia  
Fundado en 1888 con la cabecera de EL ECO DE LA VERDAD.  
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE ÁVILA

EDITA: DIARIO DE ÁVILA, S.A.

Editor:  
Antonio Méndez Pozo  
Presidente:  
Aurelio Delgado Martín

Director:  
José Manuel Serrano Álvarez

Subdirector: Carlos F. Aganzo. Redactores Jefes: Juan Carlos Huerta Abargues y Luis Cabañes Salvador  
Jefes de Sección: David Casillas Abejón y Javier Martínez García. Delegaciones: Arévalo: María Monjas Eleta. Arenas:  
Javier Iglesias Lacaba. Candeleda: Laura García Rojas. Sotillo de la Adrada: Gema Arranz de la Fuente.

Jefe de Informática y Sistemas: Vicente García García.

Jefe de Publicidad: Alberto Herrero Moro

Gerente:

Alfredo Blasco Nuín

promecal

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA Y LEÓN

Consejero Delegado: Gregorio Méndez Ordóñez

Adjunto Consejero Delegado y Director General de Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez

Director General de Impresión y S.S.GG.: Javier Gutiérrez González

Director General de Administración: Miguel Ángel Arnaiz Lozares

Director General de Televisión: Andrés Guzmán Saldaña

Director General de Comunicación: Rafael Monje Alonso

Directores Departamento: José Manuel Sáenz de Cabezón (Admon. y Financiero). Luis Santos (Informática)

## EDITORIALES

# Adiós al verano, por todo lo alto

**H**OY se sabrá, con las cuentas del Observatorio Turístico y de la Policía Local en la mano, si las Jornadas Medievales de Ávila, que este año han contado con el refuerzo de la I Feria del Caballo, han alcanzado o no los esperados 45.000 visitantes, una cifra que, aparte de lo pomposo, lo único que refleja es la realidad de un largo fin de semana de tres días con la ciudad completamente desbordada de gente con ganas de divertirse, de un ambiente medieval de una mayor altura cultural que otros años, de muchas ganas de divertirse y de la participación ya consolidada de los abulenses en las jornadas, con sus disfraces. Unas fiestas que, aunque aún queden para algunos vacaciones en septiembre, ya pueden considerarse como las fiestas del reencuentro después del verano. Un verano donde, a pesar de la crisis, Ávila ha vuelto a funcionar como ese "destino turístico emergente" que afirma el concejal Alberto Plaza. No son pocos los que han trabajado mucho y bien para que estas Jornadas se conviertan -ya lo son- en una referencia en toda España. El esfuerzo ha merecido la pena. A todos ellos, enhorabuena.

# Prueba de fuego para la Ertzaintza

**C**OMO era de esperar, las reacciones a la doble ofensiva -política y judicial- contra Batasuna no se han hecho esperar en un fin de semana marcado en el País Vasco por un atentado fallido y una violenta manifestación en San Sebastián, además de los tristemente habituales actos de *kale borroka*. Durante la manifestación, la Policía Autónoma Vasca, que fue una de las víctimas de las amenazas de los manifestantes, pasó su prueba de fuego mientras éstos coreaban gritos de "Viva ETA", algo que está tipificado como apología del terrorismo y que les habría obligado a cargar y practicar detenciones. Por fortuna, y en un alarde de profesionalidad, ni la manifestación terminó en violencia descontrolada ni el atentado en muertos o heridos que lamentar, pero lo cierto es que esta 'nueva' situación en el País Vasco, en la que se incluyen en las manifestaciones radicales amenazas contra la Ertzaintza y contra el Partido Nacionalista Vasco y su socio Eusko Alkartasuna -las otras, por desgracia, son habituales- va a someter a estos agentes a una sobrecarga de presión que no es buena para nadie. Lo peor, sin duda, estará por venir en forma de nuevos intentos de atentado, porque matar es demasiado fácil, pero aún así es de celebrar que la respuesta de la sociedad y de sus instituciones sea cada día más clara y más contundente.

► SUCESOS

**Cinco muertos y 22 heridos, balance del fin de semana en las carreteras de la región**

ICAL / VALLADOLID

Cinco muertos y 22 heridos de diversa consideración es el resultado de los accidentes de tráfico ocurridos durante el pasado fin de semana, hasta las 19.30 horas de ayer, en las carreteras de Castilla y León, en el que la Dirección General de Tráfico y Guardia Civil activaron un dispositivo especial con motivo de la circulación masiva de vehículos por la vuelta de vacaciones.

El siniestro más grave se registró el sábado en Ávila, en el que dos hermanos de 86 y 87 años murieron en la travesía de Las Navas del Marqués (Ávila). El siniestro se produjo sobre las 12.30 horas cuando un Simca 1.200 matrícula de Valencia y ocupado por las víctimas colisionó con un Nissan Terrano con matrícula de Madrid, cuyo conductor, I.C.A., de 25 años, salió ileso del choque.

León, Salamanca y Burgos han sido las provincias en las que se han registrado los otros tres accidentes mortales.

En León un joven de 19 años fallecido el sábado y dos personas resultaron heridas leves en un accidente ocurrido ayer en la localidad de San Andrés del Rabanedo (León), apenas a tres kilómetros de la capital. Alrededor de las 13.00 horas, en automóvil Citroën Xantia, conducido por el joven de 19 años se salió de la calzada al tratar de evitar a un zorro que cruzaba. El conductor salió despedido del coche y murió en el acto, los otros dos ocupantes del vehículo sufrieron heridas de carácter aparentemente leve.

En Salamanca un siniestro, ocurrido a las 17.47 horas del pasado sábado, en el kilómetro 410 de la carretera N-630, a la altura de Béjar se cobró la vida de una persona y otras tres resultaron heridas graves. En este suceso se vieron implicados una furgoneta C15, con la matrícula SA7800T, conducida por un varón, C.M.H., de 53 años de edad, que falleció en el suceso, y en la que viajaba una mujer, con las iniciales B.M.M., de 47 años, que resultó herida grave y un Citroën Xantia, con la placa SA5599U, con dos personas, un varón con las iniciales A.C.M., de 56 años, y una mujer que responde al nombre de S.F.A., de la misma edad. Ambos resultaron heridos graves.

El último se produjo ayer a las 5.15 horas en el kilómetro 36.700 de la N-1 de Burgos. El vehículo en el que viajaba el fallecido chocó frontalmente contra otro automóvil. En esta misma provincia dos personas han resultado heridas en otro accidente de tráfico ocurrido a las 16.30 horas de hoy en el kilómetro 44 de la N-1.

## La Junta "procurará" adelantar a noviembre el pago de las ayudas de la PAC

Asaja lo ha solicitado así por entender que agilizar las subvenciones supondrá "un alivio" a los agricultores después de una mala cosecha

• La razón de esta petición por parte de la organización agraria está en la "casi nula cosecha de cereales" en varias zonas de Castilla y León, inferior a los 800 kilogramos por hectárea.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León atenderá la solicitud del sindicato agrario Asaja que ha pedido que se adelanten al máximo, dentro del plazo legal establecido, el pago de las ayudas de la Política Agraria Común (PAC), para paliar en parte "las terribles pérdidas causadas por la sequía", en especial en las zonas del valle del Esgueva, en Valladolid, y del Cerrato, en Palencia.

El consejero de Agricultura, José Valín, manifestó que Asaja "tiene razón" y su departamento tendrá "muy en cuenta" esta petición. "Trataremos de que el pago de las ayudas de la PAC, en vez de ser en diciembre sea a lo largo del mes de noviembre", puntualizó.

Valín manifestó que este año ha tenido "una irregularidad meteorológica importante" por lo que consideró "bueno" para los agricultores adelantar las subvenciones. "Vamos a intentar claramente cumplir esa petición de Asaja", añadió.

Según la legislación vigente, el periodo del que dispone la Junta de Castilla y León para efectuar el pa-



José Valín, consejero de Agricultura.

go de las ayudas de la PAC, cuya cifra ronda este año los 511 millones de euros, comienza el 16 de noviembre y finaliza el 31 de enero. Asaja pide que la Administración tenga todo dispuesto para pagar esas ayudas el primer día hábil, es decir, el mismo 16 de noviembre.

La razón de esta petición por parte de la organización agraria está en la "casi nula cosecha de cereales" en varias zonas de Castilla y León, inferior a los 800 kilogramos por hectárea. A este hecho, se une la previsible penalización de las ayudas al cultivo de maíz, toda vez que este año se aplica por primera vez la

regionalización de las mismas y la Comunidad ha superado en cerca de 40.000 hectáreas la superficie máxima garantizada.

El adelanto de las ayudas "supondría un alivio para muchos agricultores" que deben afrontar de forma inmediata una serie de gastos importantes para iniciar la nueva campaña de siembra (compra de gasóleo, semillas y fertilizantes, entre otros).

La escasez de ingresos generados por la cosecha precedente hace muy difícil que se pueda acometer esta campaña en condiciones óptimas.

► VALLADOLID

**La Federación de Vecinos solicita dar en el Pleno su opinión sobre el PGOU**

ICAL / VALLADOLID

La Federación de Asociaciones de Vecinos y Consumidores de Valladolid ha solicitado su intervención en el próximo Pleno municipal que se celebrará el martes 3 de septiembre para expresar su opinión sobre el nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) cuyo texto será debatido.

El colectivo ciudadano opina que la aprobación del nuevo documento supondrá "la vuelta a los problemas, desequilibrios y conflictos generados" por los modelos de los años sesenta y sesenta que supusieron "caos urbanístico, carencias graves de equipamientos, problemas de infraestructuras y congestión de la red viaria", entre otros conflictos.

Así, según la federación, Valladolid se convertirá en una ciudad "inhabitable, agobiante y agresiva" donde dominarán "la especulación, la segregación social y costes públicos de inversión y mantenimiento". Además, considera que el Ayuntamiento "secuestra" la obligada participación de los agentes sociales y que con la aprobación del PGOU, el Consistorio demuestra su "dependencia de los intereses de los promotores y constructores".

La posible participación de colectivos, organismos o particulares viene reflejada en el artículo 192 del Reglamento Orgánico del Ayuntamiento de Valladolid, aunque es una opción reservada al alcalde, quien decidirá si se produce o no.

## 35.000 socialistas se dieron cita en la Fiesta Minera de Rodiezmo

Participaron en ella Rodríguez Zapatero, Alfonso Guerra, Cándido Méndez y los principales líderes del PSOE y de la UGT

J. FERNÁNDEZ (ICAL) / VALLADOLID

Un total de 326 autocares, alrededor de 4.000 coches y más de 35.000 personas se congregaron ayer en la tradicional Fiesta Minera que el Sindicato de Obreros Mineros de Asturias de la Federación de Industria y Afines de UGT celebra cada primero de septiembre en la localidad leonesa de Rodiezmo y que desde hace 23 años sirve de pistoletazo de salida al curso político del Partido Socialista.

Los principales líderes del PSOE y del sindicato UGT se dieron cita en la campa que rodea esta pequeña localidad de la montaña leonesa donde pasaron una jornada de confraternización y alegría con los mi-

les de militantes y simpatizantes de las dos agrupaciones que allí se encontraban. Entre los invitados a la fiesta estaban el secretario general del PSOE, Rodríguez Zapatero; el secretario general de UGT, Cándido Méndez; el ex vicepresidente del Gobierno y presidente de la Fundación 'Pablo Iglesias', Alfonso Guerra; el presidente del Principado de Asturias, Vicente Álvarez Areces; el secretario regional del PSOE de Castilla y León, Ángel Villalba, y varios destacados dirigentes sindicales y socialistas de la provincia, de la región y de las diferentes federaciones de UGT.

El momento más candente de la jornada lo constituyó el acto polí-

tico en el que los líderes sindicales y sociales realizaron una serie de mítines para animar a los congregados. Merece destacarse la enardecida intervención del secretario general del SOMA - FIA - UGT, José Ángel Fernández Villa que con un verbo acalorado y directo criticó la actuación del gobierno en lo referente a las actuaciones en la minería de Asturias y León y la forma en que, a su juicio, se estaba utilizando los medios de comunicación para "manipular" a los españoles, poniendo como ejemplo que la noticia más importante de los últimos días había sido "que Ronaldo juega en el Madrid".

Por su parte el ex presidente del Gobierno, Alfonso Guerra, arreme-



Zapatero firma autógrafos / ICAL

tió contra la Administración del PP, a la cual acusó de estar sometida a los dictámenes de los Estados Unidos y afirmó que si Aznar no había estado presente en la cumbre sobre la pobreza de Johannesburgo, "no ha sido por la boda, ha sido para demostrar a Bush que es un fiel servidor".

PAÍS VASCO ATENTADO DE ETA

# La Ertzaintza desactiva un explosivo colocado por ETA en Bilbao

Los activistas de la banda armada prepararon la furgoneta con 30 kilos de explosivos y se dirigieron a la ciudad vasca para aparcar el vehículo en la calle Zamakola

• La furgoneta, una Volkswagen Transporter de color azul, había sido robada horas antes a punta de pistola por tres encapuchados que dijeron actuar en nombre de ETA.

EUROPA PRESS / BILBAO

La Organización terrorista ETA intentó el sábado por la noche, sin éxito, atacar una furgoneta de la Ertzaintza que se dirigía a las nueve y media hacia el centro de toxicómanos Hontza de Bilbao, como hace habitualmente, ante la posibilidad de que se produzcan incidentes en las movilizaciones que los vecinos del lugar realizan en protesta por la ubicación del local en el barrio, según informaron fuentes cercanas a la investigación.

La furgoneta, una Volkswagen Transporter de color azul, había sido robada horas antes, a la una y media de la tarde en el alto de Dima (Bizkaia), a punta de pistola por tres encapuchados que dijeron actuar en nombre de ETA. Los asaltantes ataron a un árbol al conductor, que logró soltarse y avisó a la Policía autónoma. De inmediato, el Cuerpo policial estableció un amplio dispositivo policial.

Por su parte, los activistas de la banda armada prepararon el coche con 30 kilos de explosivos y se dirigieron a Bilbao, que se encuentra a una media hora de Dima, para aparcar el vehículo en la calle Zamakola, justo en el lugar por donde una furgoneta de la Policía vasca pasa todas las noches para dirigirse al centro Hontza, donde se manifiestan diariamente los vecinos.

El conductor del coche oficial sospechó de la furgoneta, estacionada en un lugar a escasos metros de un bloque de viviendas, que coincidía con la descripción que se había facilitado a las patrullas desde que se conociera su sustracción.

De inmediato, accionó el inhibidor de frecuencias y alertó a la central de la existencia de la furgoneta. Los artificios de la Ertzaintza se trasladaron al lugar y procedieron a neutralizar el explosivo -30 kilos de titadine- que, al parecer, iba a ser accionado por control remoto.

Agentes del Cuerpo policial indicaron que la importante cantidad de explosivo habría sido suficiente para volar la furgoneta de la Ertzaintza y causar daños



**¿ilegalizados?** Varios miles de simpatizantes Batasuna profirieron ayer gritos en favor de ETA y contra la Ertzaintza en la manifestación que se celebró ayer en San Sebastián contra «el fascismo», convocada por representantes de diversos colectivos y en la que participaron ediles de «Sozializata Abertzaleak» del Ayuntamiento donostiarra. En la misma, se corearon lemas contra PNV y EA, PP y PSOE, el juez de la Audiencia Nacional y en favor de Batasuna. El mayor momento de tensión, se produjo cuando ertzainas bajaron de las furgonetas para pedir a los manifestantes que no gritarán en favor de la organización armada ni contra la Policía vasca, aunque no se produjo ningún incidente. No obstante, en ese momento los participantes de la marcha alzaron su voz con frases como «zuek ere txakurrak zarete» («vosotros también sois perros») y «ez gaituzue geldituko» («no nos vais a parar») y «Que se vayan de aquí de una vez». / FOTO: EFE

de consideración en las viviendas vecinas, con las trágicas consecuencias que también podría tener la onda expansiva, tal como ocurrió en Santa Pola, donde falleció una niña de seis años.

Este es el segundo atentado frustrado que la organización terrorista comete desde que la Ertzaintza procediera, el pasado martes, a la clausura de las sedes de Batasuna, en aplicación del auto del juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón.

Esa misma noche, la organización terrorista colocó una bomba, que contenía 10 kilos de cloratita y dinamita, a las puertas del Juzgado de Tolosa. El artefacto fue desactivado por los agentes.

**ERTZAINZA.** La Ertzaintza esperaba un inminente atentado de la organización terrorista contra agentes de la Policía vasca. Los mandos del Departamento vasco de Interior habían alertado el pasado mes de agosto de esta po-

sibilidad y les habían recomendado que extremaran las medidas de autoprotección.

Las advertencias de los mandos a los ertzainas se produjeron después de que el portavoz de Batasuna, Arnaldo Otegi, señalara al Gobierno vasco, en rueda de prensa celebrada en Bilbao, que «no se le pasara por la cabeza» utilizar a la Ertzaintza para cerrar los locales de su formación. Los ataques por parte de la izquierda abertzale a la Ertzaintza arreciaron el pasado martes cuando sus efectivos iniciaron el proceso de clausura de las sedes de Batasuna.

**VIOLENCIA CALLEJERA.** Apenas unas horas después del inten-

to fallido de atentado de ETA en Bilbao, los cachorros de la banda protagonizaron varios actos violentos en el País Vasco y Navarra.

Una sucursal de Caja Navarra y dos de caja Rural de Navarra, una en Pamplona y otra en Cizur Mayor, sufrieron sendos atentados con artefactos explosivos, que solo produjeron daños materiales.

Además, en la localidad vizcaína de Amorebieta un grupo de ocho encapuchados prendió fuego a varios contenedores y lanzó pintura roja y amarilla contra el juzgado del municipio de esta localidad vizcaína de Amorebieta, según informaron ayer por la tarde fuentes de la Policía Autónoma vasca.

## Los detenidos en San Sebastián

La Guardia Civil detuvo el viernes por la tarde en el barrio donostiarra de Igeldo a dos jóvenes por su presunta participación en el ataque con cócteles molotov a un autobús urbano que provocó que el vehículo quedara totalmente calcinado, según fuentes de la Subdelegación del Gobierno en Guipúzcoa.

Los hechos sucedieron poco antes de las siete de la tarde en el paseo Padre Orkolaga, cuando un grupo de encapuchados se dirigió al autobús y arrojó contra él varios artefactos incendiarios.

Una patrulla de la Guardia Civil observó los hechos e, instantes después, detuvo a dos jóvenes por su presunta relación con el sabotaje, según confirmaron fuentes policiales.

LAS DECLARACIONES

►ARENAS

“ETA y Batasuna están intentando extender el terror”

El secretario general del PP, Javier Arenas, dijo ayer, tras hallazgo de una furgoneta de ETA con explosivos en Bilbao, que «ETA y Batasuna están intentando extender el terror todo lo que puedan». En rueda de prensa tras reunirse con la dirección regional de su partido en Andalucía, el ministro de Administraciones Públicas aseguró que «la Ertzaintza tiene que cumplir con su obligación a la hora de ejecutar una decisión judicial, como hacen la Policía Nacional y la Guardia Civil».

►ENRIQUE VILLAR

“Felicitó a la Ertzaintza por su gran labor”

El delegado del Gobierno en el País Vasco, Enrique Villar, felicitó ayer a la Ertzaintza por «su gran labor» al desactivar anoche en Bilbao una furgoneta con explosivos, lo que ha evitado que ETA «haya podido hacer otra de las suyas». Villar se refirió a la desactivación, por parte de la Policía Autónoma Vasca, de una carga explosiva compuesta por treinta kilos de dinamita de la marca titadine, según estas fuentes, hallada dentro de una furgoneta robada a punta de pistola en el alto vizcaíno de Dima por tres encapuchados que dijeron pertenecer a ETA.

►IU-EB

“La banda intenta golpear al Gobierno”

El portavoz parlamentario de IU-EB, Antton Karrera, condenó ayer la colocación de un coche bomba en Bilbao, así como los episodios de kale borroka que se suceden durante estos días, y aseguró que ETA «intenta, nuevamente, golpear al Gobierno Aznar en la cara de la sociedad vasca» que, según dijo, es «rehén, tanto de la violencia terrorista como de la involución política». Karrera se dirigió a ETA para decirle que «se equivoca nuevamente si persiste en su estrategia violenta, porque eso, lejos de llevar a la emancipación de la sociedad vasca».

►ALCALDE DE BILBAO

“Habría causado mucho dolor”

El alcalde en funciones de Bilbao, Ibon Areso, condenó ayer con «rotundidad» la intención de ETA de atacar en la capital vizcaína con una furgoneta llena de explosivo, y advirtió de que si «la organización terrorista hubiese conseguido su objetivo, habría causado mucho dolor y sufrimiento a la sociedad bilbaína». Areso transmitió su felicitación a la Ertzaintza por su trabajo.

# Arenas ve una rectificación en la intención de Ibarretxe de modificar el Estatuto

Por el contrario, el secretario general del PSOE, recordó al Lehendakari que la prioridad de su Gobierno debe ser la lucha contra el terrorismo y no la reforma del documento

• Si el PSE cree que Ibarretxe debe buscar consenso en Batasuna para sacar adelante la propuesta, el coordinador de Izquierda Unida considera que debe buscarlo en el PSOE.

**EUROPA PRESS / MADRID-SEVILLA**  
El ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, aseguró ayer que la intención del lehendakari de proponer la reforma del Estatuto Vasco pone de manifiesto una «rectificación» del dictamen de autogobierno aprobado el 12 de julio «en la buena dirección».

Por el contrario, el secretario general del PSOE, recordó a Ibarretxe que la prioridad de su Gobierno debe ser la lucha contra el terrorismo y no la reforma del documento.

Para Arenas, la propuesta de Ibarretxe pone de manifiesto una rectificación de los acuerdos del 12 de julio en los que se daba un ultimátum al Gobierno para que traspasara las competencias pendientes porque de lo contrario se podrían asumir al margen de la legalidad. Arenas cree que, de ser cierto que el Gobierno de Vitoria estudia proponer esta reforma, esto supone un giro positivo porque «parece que va a haber un respeto a la legalidad».

No obstante, pidió ayer al Gobierno vasco que clarifique posturas sobre el dictamen aprobado el pasado 12 de julio.

«Si se produce una rectificación de este acuerdo en la buena dirección, en el sentido de respetar la legalidad democrática y constitucional, con compromiso estatutario y no como vía independentista y soberanista, hablaremos, pero si estamos hablando del cumplimiento del acuerdo del 12 de julio al margen de los procedimientos legales, estaremos hablando de otra cosa», añadió el ministro, quien se mostró dispuesto a «agotar el diálogo» sobre las transferencias pendientes.

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, recordó a Ibarretxe que el objetivo prioritario del Gobierno vasco debe ser la lucha contra el terrorismo y no la reforma del Estatuto de Gernika.

El líder socialista aseguró que la reforma estatutaria es «un debate distinto al principal» que es la lucha contra la violencia.

Además, Zapatero advirtió al PNV que 25 años de legalidad de Batasuna no han aportado nada al final del terrorismo sino todo lo contrario, dado que dicha forma-



Teófila Martínez y Javier Arenas en la rueda de prensa que ofrecieron ante los medios de comunicación./EFE

ción se ha convertido en el sostén de la banda.

**OPOSICION DEL PSE.** El PSE tampoco acogió con agrado la propuesta. En declaraciones a la Cadena Ser, su secretario general, Patxi López, advirtió al tripartito que si quiere cambiar el Estatuto de Gernika tendrá que buscar el consenso con Batasuna, porque, según dijo, con el PP y el PSE no van a conseguir las mayorías suficientes para aprobar la iniciativa.

El dirigente socialista aseguró que el PSE no está por la labor de modificar el Estatuto al

considerarlo un punto de encuentro de toda la sociedad vasca.

«Con el Estatuto podemos vivir en paz la inmensa mayoría de la sociedad vasca», señaló López, quien, no obstante, señaló la necesidad de dialogar con todas las fuer-

zas políticas para ver como se desarrolla el documento pues «todo lo que pase por escenarios de entendimiento será mejor para la convivencia en el País Vasco».

Si el PSE cree que Ibarretxe debe buscar consenso en Batasuna para sacar adelante la propuesta, IU considera que debe buscarlo en el PSOE.

**MADRAZO.** Para el coordinador de la formación en el País Vasco, Javier Madrazo, el apoyo a esta iniciativa es una oportunidad para el PSOE para desmarcarse del PP y «devolver la esperanza a la sociedad vasca buscando una puerta de salida desde la legalidad vigente». Madrazo recordó

que el Estatuto «no es una vía muerta como proclaman los más radicales», sino que es un «camino potencial» para superar el conflicto vasco y ofrecer un modelo de convivencia a la sociedad.

El dirigente de IU-EB hizo un llamamiento a los socialistas para que «dejen de bailarle el agua al PP y aborden la construcción

de un Estado federal, respetuoso de la identidad nacional de cada cual y solidario entre los distintos pueblos que conforman el Estado español».

«Esta es la gran oportunidad para el PSOE de dejar de ir de la mano de Aznar y del Estado centralista y preautonómico que defienden los populares», reiteró madrazo.

► ARENAS

## “Queremos pactar las reformas con el PSOE”

El secretario general del PP y ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, apuntó ayer que «el Ejecutivo central pretende que todas las reformas puestas en marcha -tanto en materia fiscal, educativa como de empleo- puedan pactarse desde el consenso y el diálogo con las organizaciones sociales y el PSOE», si bien criticó que el secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, se oponga a cualquier tipo de reforma que se le planteen. En rueda de prensa, Arenas, que se reunió ayer con la presidenta del PP-A, Teófila Martínez, y con el candidato de la formación a la Alcaldía de Sevilla, Jaime Raynaud, señaló que «desde el Gobierno estamos dispuestos a dialogar en cualquier materia, siempre desde el respeto y las instituciones democráticas, aunque diariamente estamos comprobando que el PSOE utiliza la política del no permanente2. En este sentido, el secretario general de los populares afirmó que «el programa político del PSOE está carente de una política alternativa a la gestión que se hace desde el PP, ya que éste se dedica más a la confrontación». A tenor de ello, avanzó que el próximo jueves se reunirá con el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves -habrá también reuniones con los presidentes de la Xunta de Galicia y de la Generalitat Catalana, Manuel Fraga, y Jordi Pujol, respectivamente-, con la intención de alcanzar acuerdos entre el Ejecutivo central y el andaluz». Con respecto a la reforma fiscal, Arenas se refirió a la segunda bajada de los impuestos en materia de IRPF, así como a la desaparición del Impuesto de Actividades Económicas (IAE). Por último, el ministro de Administraciones Públicas manifestó ayer por la mañana que «el impulso reformista del Gobierno de Aznar se puede constatar ya en proyectos como el Plan contra la Delincuencia, así como en los avances para una política común a nivel europeo en materia de inmigración ilegal». También auguró ayer que el PP «será de nuevo la fuerza política más votada en las ocho provincias andaluzas como ocurrió en las pasadas municipales de hace tres años».

► COLOMBIA

Los rebeldes que atentaron contra Uribe fueron entrenados por ETA

EFE / BOGOTÁ

La Policía de Colombia reveló ayer la identidad de tres de los guerrilleros de las FARC que ejecutaron los atentados terroristas del pasado 7 de agosto, día de la investidura del presidente de la República, Álvaro Uribe Vélez, y dijo que habían recibido entrenamiento de varios terroristas de ETA.

**IDENTIDAD.** El nuevo subdirector del organismo, el general Héctor Darío Castro, dijo a la prensa que dos de los rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) son mujeres y además de pertenecer a las milicias urbanas de la agrupación, forman parte de dos reconocidas organizaciones no gubernamentales (ONG).

La misma fuente indicó que los insurgentes Hugo Alejandro Pinto Robayo alias «Olimpo Cárdenas», Claudia Alejandra Munévar alias «Tatiana Caicedo» y Luz Amparo Peralta alias «Daniela Restrepo», coordinaron y ejecutaron los atentados del 7 de agosto, en los que murieron 23 civiles y 64 más quedaron heridos, según la misma fuente.

► CONFLICTO

Ana Palacio y Benaissa podrían reunirse a finales de septiembre

EFE / MADRID

El Gobierno estudia una propuesta marroquí para la celebración de la reunión entre los titulares de Exteriores de ambos países, Ana Palacio y Mohamed Benaissa, a finales del mes de septiembre, tras haber rechazado el reino alahuita la fecha ofrecida inicialmente por Madrid, informaron fuentes diplomáticas.

España había propuesto la primera semana de septiembre para la celebración del encuentro en Madrid pactado por ambos países para «abrir un diálogo franco y sincero» tras la crisis que han atravesado las relaciones diplomáticas entre ambos países desde hace unos meses.

Sin embargo, esta fecha ha sido desestimada por parte de Marruecos por problemas en la agenda de Benaissa, que tiene previsto desplazarse a la capital sudafricana de Johannesburgo para asistir a la Cumbre Mundial de Desarrollo Sostenible, según informaron ayer.

## ▶ ACCIDENTE LABORAL

## La empresa de Mollet en la que fallecieron dos trabajadores abre una investigación

EUROPA PRESS / BARCELONA  
La empresa Cray Valley Ibérica de Mollet del Vallès (Barcelona), donde trabajaban los dos empleados fallecidos ayer después de que ayer explotara un bidón en una línea de envasado de resinas sintéticas, anunció que abrirá una investigación interna para esclarecer el suceso.

Dos de ellos fueron evacuados en helicóptero al Hospital de la Vall d'Hebron, donde fallecieron a consecuencia de las graves quemaduras que sufrían en el 90 por ciento del cuerpo.

La tercera víctima, con quemaduras menos graves, fue trasladada al Hospital de Mollet, de donde fue dada de alta.

La dirección de Cray Valley Ibérica explicó hoy, mediante un comunicado, que «por el momento, se desconocen las causas del accidente» y que la empresa «ha constituido un comité interno de investigación, que estará a disposición de las autoridades competentes con el fin de esclarecer las causas del mismo».

Igualmente, la compañía se declaró «profundamente consternada» por la muerte de dos de sus empleados y transmitió a las familias «su más sentido pésame».

## ▶ REGRESO

## Treinta y seis fallecidos en accidentes y un retorno fluido en las carreteras

EFE / MADRID  
Treinta y seis personas perdieron la vida en los 32 accidentes registrados en las carreteras españolas desde las 15.00 horas del viernes y hasta las 20.00 horas de ayer, un fin de semana caracterizado por la fluidez en la circulación y el retorno escalonado de las vacaciones de agosto. Según informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT), desde las tres de la tarde del viernes, cuando se puso en marcha el dispositivo especial con motivo del regreso de las vacaciones de agosto y el inicio de las de septiembre, y hasta las 20.00 horas de ayer, otras 21 personas han resultado heridas graves en esos siniestros y 27 de carácter leve.

La jornada más trágica fue el sábado, con 19 accidentes mortales en los que perdieron la vida 22 personas, otras once sufrieron heridas graves y 19, leves.

Desde las 15.00 horas a las 24.00 horas del viernes se contabilizaron cinco siniestros.

## BREVES

## TIROTEO

**Fallece uno de los dos heridos por disparos en Sevilla** ■ Uno de los dos hombres que resultó ayer herido en un tiroteo en Sevilla falleció por la gravedad de las lesiones que presentaba, informaron ayer fuentes policiales. F.R.R., de 40 años, fue trasladado al Hospital Virgen del Rocío de Sevilla en estado muy grave después de haber recibido un balazo en el hemitórax izquierdo, y falleció poco después de llegar al centro hospitalario. Junto al fallecido en el tiroteo, registrado en el barrio de Torreblanca de Sevilla, también resultó herido su hermano, M.R.R., de 36 años, que presenta una herida de fuego en la región inguinal izquierda.

## VALENCIA

**Los niños siguen estables y el padre pasa la primera noche en prisión** ■ Los dos niños de 4 y 8 años que el pasado jueves fueron apuñalados presuntamente por su padre en el barrio valenciano de Benimaclet continúan estables dentro de la gravedad, mientras que su padre pasó la primera noche en la cárcel valenciana de Picassent. Fuentes del Hospital Clínico de Valencia explicaron que los dos menores continúan ingresados en la UCI pediátrica de este centro y que en las últimas horas no se ha producido ningún cambio en su estado de salud.

## SUCESOS

### La madre de la niña muerta en Alcoy podría declarar hoy

La madre de la niña que falleció el viernes en Alcoy en extrañas circunstancias podría prestar declaración hoy, ya que hasta el momento ha sido imposible porque permanece sedada en la planta psiquiátrica del Hospital de la Virgen de Los Lirios de Alcoy, informó un portavoz policial. La declaración de la madre podría coincidir con la incineración de la niña, ya que el juez autorizó finalmente el crematorio, según informaron fuentes cercanas a la investigación.

## SUCESOS

### Un niño aparece muerto en el coche de sus padres

La Guardia Civil de Granada investiga la circunstancias del fallecimiento de un niño marroquí que llevaba varias horas muerto cuando sus padres detuvieron ayer el vehículo en el que había viajado toda la noche en un área de servicio de la A-92 en Loja (Granada) para pedir ayuda médica. Según informó el Servicio de Emergencia Sanitarias, los padres del menor se dirigieron esta mañana a un empleado del área de servicio La Palma de Loja para solicitar asistencia sanitaria.



**Siguen llegando.** Un total de 159 inmigrantes indocumentados fueron interceptados ayer, procedentes de cuatro embarcaciones tipo patera, en las costas de las localidades gaditanas de Tarifa y Barbate, según informaron fuentes de Cruz Roja en la provincia y del Servicio de Emergencias Sanitarias 061. De esta forma, tres de las embarcaciones se localizaron en varias playas de Barbate, donde fueron detenidos 144 inmigrantes de origen marroquí y subsahariano, entre los que se encontraban dos bebés, mientras que algunos de ellos presentaban síntomas de hipotermia. El 061 trasladó a 8 de los 144 inmigrantes interceptados. /FOTO: EFE

# Un policía es apuñalado cuando intentaba socorrer a una mujer maltratada

El agente de la Policía Local de Valencia, José Luis T.Z., que resultó ayer herido permanece estable en la UCI del Hospital Doctor Peset

• La mujer cuyos dos hijos apuñalaron en su domicilio a un policía local explicó que ambos tienen problemas con las drogas y uno de ellos sufre trastornos mentales.

## AGENCIAS / VALENCIA

Un agente de la Policía Local de Valencia, José Luis T.Z., resultó herido de gravedad ayer al recibir tres puñaladas en un domicilio del barrio valenciano de Patraix al que había acudido de servicio a auxiliar a una mujer a la que, presuntamente, estaban golpeando sus hijos. El agente recibió tres puñaladas entre el costado y la espalda, y fue trasladado al Hospital Doctor Peset, donde se encuentra ingresado en estado grave en la UCI. Los dos hermanos, Pablo Antonio V.G., de 35 años y José María V.G., de 30, fueron detenidos. Los hechos ocurrieron sobre las 1.00 horas de hoy en un domicilio del número 18 de la calle Matheu y Sanz de Valencia. Una mujer llamó al 092 avisando de que sus hijos la estaban golpeando, por lo que se acercó hasta el lugar una patrulla de la Policía Local con los agentes José Luis T.Z., de 43 años, y Héctor M.G., de 34.

Los agentes llamaron a la puerta y salió a abrir la mujer, que al parecer fue empujada por los hijos y sacada al rellano. Posterior-

mente, los dos hijos salieron al pasillo armados, presuntamente, con un cuchillo y un tenedor con los que golpearon a los agentes.

**FORCEJEOS Y DISPAROS.** Uno de los hijos de la mujer propinó tres puñaladas a José Luis, quien se revolvió y realizó varios disparos. Ambos se enzarzaron en una pelea, llegando incluso a caer

por las escaleras, pero al final el agente pudo detener a este individuo, según informó la Policía Local.

El otro hijo, al parecer, intentó clavar el tenedor en el ojo al otro agente, aunque no lo consiguió y sólo le dio en la mejilla, heridas por las que fue atendido por el SAMU. Al lugar de los hechos se personaron más unidades, y se procedió a la detención del segundo individuo. Una vez en el patio, y puesta a salvo la mujer, el agente que recibió las puñaladas se desplomó, y fue trasladado al centro sanitario.

Los dos presuntos agresores fueron detenidos, y uno de ellos tuvo que ser trasladado al pabellón de judiciales del Hospital Clínico de Valencia para ser atendido de las excoriaciones y heridas sufridas como consecuencia de la refriega.

**EL POLICÍA.** El agente de la Policía Local de Valencia, José Luis T.Z., que resultó ayer herido de gravedad al recibir tres puñaladas en un domicilio del barrio valenciano de Patraix, permanecía estable en la UCI del Hospital Doctor Peset de Valencia, según informaron fuentes de la Policía Local.

El herido había acudido junto a un compañero a auxiliar a una mujer a la que, presuntamente, estaban golpeando los dos hijos de ésta.

## Otras veces

La mujer cuyos dos hijos apuñalaron presuntamente esta madrugada en su domicilio de Valencia a un policía local explicó que ambos tienen problemas con las drogas y uno de ellos sufre trastornos mentales.

La mujer, P.G., manifestó que ya ha tenido «muchas veces» problemas con estos dos hijos, quienes nunca le han llegado a «hacer nada», si bien el pequeño, de 30 años, «a veces» le ha «amenazado de muerte».

Explicó que sus hijos le amenazaron e iniciaron una discusión y decidió, al igual que ha hecho «otras veces», y a pesar de la oposición de sus hijos, que le arrebataron el teléfono y cortaron la comunicación, llamar al SAMU, porque «no podíamos seguir así».

# Powell explicará a los aliados las pruebas que tienen para atacar Iraq

El ministro iraquí de Asuntos Exteriores afirmó ayer que su país se esfuerza por afianzar sus relaciones económicas y comerciales con la UE, para afrontar las amenazas estadounidenses

• Millones de iraquíes han realizado cursos de entrenamiento militar como parte de los preparativos del régimen de Bagdad para hacer frente a un eventual ataque de EE UU.

EFE / WASHINGTON

El secretario norteamericano de Estado, Colin Powell, consideró ayer que los aliados de Estados Unidos necesitan más pruebas de la amenaza que representa Iraq para convencerles de la importancia de actuar.

«Se necesita un debate dentro de la comunidad internacional de modo que todo el mundo pueda juzgar la situación», afirmó Powell en una entrevista con el programa «David with Frost» de la BBC.

«Al mundo hay que presentarle información. Se ha prestado mucha atención a la posición de Estados Unidos en esto», agregó.

En su opinión, la comunidad internacional tiene la obligación de unirse a su país para afrontar el problema.

Powell dijo que el presidente George W. Bush cree que los inspectores de armas tienen que regresar a Bagdad, pero no considera que eso sea suficiente para alterar su política sobre Iraq.

«Iraq ha violado muchas resoluciones de la ONU durante los últimos once años», agregó el secretario de Estado.

El viceprimer ministro iraquí,



Sadam Hussein con su gabinete de Gobierno. /EPA PHOTO

Tarek Aziz, aseguró, en declaraciones a la cadena estadounidense CNN, que Iraq no mantiene ningún vínculo con la red terrorista Al Qaeda. «No tenemos ninguna relación con Al Qaeda. He dicho claramente decenas, cientos de veces, que nuestro sistema político y nuestra ideología política se oponen a la ideología y las prácticas del régimen talibán y del grupo Al Qaeda», añadió, precisando que «no se encuentran en el territorio iraquí bajo nuestro control». «He dicho de manera firme que no existe ningún tipo de relación entre el Gobierno iraquí y esta gente», agregó.

Millones de iraquíes han reali-

zando este verano cursos avanzados de entrenamiento militar como parte de los preparativos del régimen de Bagdad para hacer frente a un eventual ataque de Estados Unidos.

Según fuentes oficiales en Bagdad, alrededor de 7,5 millones de iraquíes, un tercio de la población, completaron diferentes cursos, algunos de apoyo logístico y otros de combate con munición real.

Junto a ellos, miles de estudiantes dedicaron sus cursos de verano a conocer los secretos de la guerra y a saber cómo protegerse en caso de que sus ciudades sean bombardeadas, explicaron las

fuentes. El diario árabe internacional «Al-Hayat» se hizo eco ayer de la noticia y explica que las maniobras militares de los civiles tuvieron lugar en la capital iraquí y otras provincias bajo la supervisión directa de altos directivos del partido árabe socialista Al-Baz, que gobierna en Bagdad.

«Los ejercicios han demostrado que los reclutas captaron con gran tenacidad y destreza los programas de adiestramiento militar, además de la disposición para participar con efectividad en las batallas del honor y del orgullo», destacan los informes oficiales, citados por el rotativo.

**UNIÓN EUROPEA.** El ministro iraquí de Asuntos Exteriores, Nayi Sabri, afirmó ayer que su país se esfuerza por afianzar sus relaciones económicas y comerciales con la Unión Europea, para afrontar las amenazas estadounidenses.

«Europa es un vecino del mundo árabe y todo lo que acontezca en nuestra región afecta a ese continente. Por eso, buscamos establecer buenos y estratégicos lazos con los países europeos», recalcó.

Sabri, en declaraciones al canal de televisión qatari por satélite «Al Yesira», explicó que «nuestra política tiene el objetivo de estrechar relaciones (con la Unión Europea), basadas en el entendimiento y los intereses mutuos», afirmó ayer en un canal de televisión.

# Soldados israelíes matan a cuatro palestinos en la ciudad de Jenín

AGENCIAS / GAZA

Soldados israelíes mataron ayer a cuatro palestinos en la aldea de Bani Naim, en el distrito de Hebrón, de Cisjordania meridional.

Fuentes militares de Israel informaron de que los soldados les dispararon porque les parecían sospechosos, pero ninguno de ellos portaba armas. Las autoridades investigan las circunstancias del ataque.

Por su parte, fuentes palestinas precisaron que las víctimas eran obreros de un yacimiento, que regresaban a sus hogares después de trabajar por la noche en el establecimiento.

Desde el pasado jueves, son 16 los palestinos muertos, nueve de ellos «por error», cuatro miembros de una familia en un barrio de la ciudad de Gaza, y cinco ayer sábado en la ciudad

de Naplusa, entre ellos cuatro menores de edad y un activista de las Brigadas de los Mártires de Al Aksa.

El presidente de la Autoridad nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, condenó ayer «las masacres de civiles perpetradas por el Ejército israelí en las últimas 48 horas», y pidió la urgente intervención de las Naciones Unidas.

La condena, que hizo pública su portavoz, Nabil Abu Rudeina, se debe a la muerte de cinco civiles el sábado en Naplusa -cuatro de ellos menores de edad- en un ataque de un helicóptero de la Fuerza Aérea israelí, y la muerte de cuatro trabajadores de una cantera de Cisjordania en Bani Naim, del distrito de Hebrón.

Los dirigentes árabes denunciaron hoy el silencio de la comunidad internacional, espe-

cialmente de Estados Unidos, ante las incursiones mortales de Israel en Cisjordania, calificándolas de «terrorismo de Estado».

«Pedimos a la comunidad internacional que ponga fin al derramamiento de sangre y al terrorismo de Estado. Ni la Administración estadounidense ni ningún Estado se pronunció en contra de los asesinatos de niños palestinos», afirmó el negociador palestino, Saeb Erakat.

**ISRAEL.** El Gabinete israelí se reunió ayer para discutir las medidas que se tomarán tras el último ataque del Hezbolá chií libanés, apoyado por Líbano y Siria, según informó la televisión pública israelí.

Esta reunión, en la que participaron altos responsables del Ejército y de los servicios de seguridad, fue convocada para es-

tudiar una posible respuesta en caso de «calentamiento» en la frontera norte.

El Gobierno israelí advirtió a Damasco y Beirut, a través de la mediación de Estados Unidos, de que no permitirá que Hezbolá continúe atacando posiciones israelíes. Israel amenazó el pasado viernes a Siria con represalias en caso de ataques por parte de este grupo radical.

Mientras tanto, la defensa antiaérea del grupo chií libanés Hezbolá abrió fuego ayer contra aviones israelíes que sobrevolaban el espacio aéreo libanés, según informó la Policía libanesa. La artillería de este movimiento apoyado por Irán, Siria y Líbano, disparó contra los aviones sin llegar a alcanzarlos cuando sobrevolaban el sector de Bent Jbeil, en el norte de Líbano, añadió la Policía.

## ! EN EL MUNDO

COLOMBIA

**Al menos 10 explosiones en Medellín causan graves daños materiales** ■ Al menos diez artefactos explosivos estallaron ayer en la ciudad colombiana de Medellín y en los municipios aledaños de Itagüí, Sabaneta y Envigado sin provocar víctimas mortales ni heridos pero sí graves daños materiales, según informó la Policía. Las explosiones afectaron a una popular casa de apuestas, Betancur, que desde hace varios meses viene siendo víctima de extorsiones por parte de milicianos de la guerrilla.

SUIZA

**Mueren tres personas debido a las lluvias torrenciales** ■

Tres personas murieron en Suiza como consecuencia de las violentas tormentas que provocaron inundaciones y deslizamientos de tierra, según informaron ayer las autoridades. En Lutzenberg, una pequeña localidad del cantón de Appenzell, perdieron la vida la pasada noche un hombre de 64 años, una mujer de 70 y su hijo de 34, al quedar su casa sepultada por el fango.

ARGENTINA

**Lavagna no ve razones técnicas para la demora del acuerdo con el FMI** ■ El ministro argentino de Economía, Roberto Lavagna, no encuentra «razones objetivas desde el punto de vista técnico» para no haber cerrado ya un acuerdo con el FMI, que, a su juicio, beneficiaría a ambas partes.

«En la relación costo-beneficio estoy convencido de que todos, no sólo Argentina, sino también las agencias multilaterales, ganaríamos con un acuerdo», señaló.

TURQUÍA

**Ecevit pide a la UE que se fije una fecha para comenzar las negociaciones de adhesión antes de 2003** ■ El primer ministro turco, Bulent Ecevit, hizo ayer un nuevo llamamiento a la Unión Europea (UE) para fijar una fecha, en un plazo desde ahora hasta finales de año, para iniciar las negociaciones de adhesión a la UE.

«A pesar de todos sus problemas y dificultades, Turquía da y continuará dando grandes pasos para avanzar en su camino hacia la UE. En este momento es muy difícil para la UE rechazar a Turquía», aseguró. Sin embargo, el comisario europeo para la Ampliación, Guenter Verheugen, se mostró especialmente ambiguo en este sentido ayer, durante la reunión de los Quince.

►TURISMO

El tráfico de pasajeros registró un descenso del 3,5% en el primer semestre

E.PRESS / MADRID

El tráfico de pasajeros en los aeropuertos españoles acumuló un descenso del 3,5 por ciento en el primer semestre de 2002, siendo la caída de junio del 3,6 por ciento.

Entre los cuatro principales aeropuertos de la red de aeropuertos españoles, el mayor descenso lo registró el de Palma de Mallorca, con una caída del 9,4 por ciento, situándose la cifra de pasajeros en los 7,6 millones durante el primer semestre.

Le siguen Madrid-Barajas con una caída del número de pasajeros del 3,6% y Barcelona-El Prat, con un descenso del 0,3%. El aeropuerto madrileño alcanzó los 16,1 millones de pasajeros en el primer semestre y el barcelonés los 10,1 millones en el mismo período.

El aeropuerto de Málaga fue una excepción entre los aeropuertos de mayor tráfico, ya que el número de pasajeros que utilizaron sus instalaciones creció un 2,6%.

El quinto aeropuerto más utilizado en España, el de Gran Canaria, registró 4,4 millones de pasajeros, lo que supone un descenso acumulado de 4,3 por ciento.

►OPENING

Las franquicias sustituyen el crédito bancario por el recibo mensual

EFE / BARCELONA

Las franquicias de Opening ofrecen a sus nuevos alumnos cambiar desde hoy el pago por crédito bancario por recibos mensuales para poner fin al malestar de sus clientes y a la mala imagen del sector.

Según informó anoche TV3, la asociación de franquicias ha avanzado que a partir de hoy el sistema de pago por crédito bancario será sustituido por el tradicional de abonar cada mes la cuota.

Según estas fuentes, esta decisión se adopta después de que diferentes clientes hayan acusado a la academia de falsificar firmas para suscribir créditos bancarios. La crisis que ha generado el cierre de los centros propios de Opening y, sobre todo, la desconfianza creada han hecho que los centros con franquicia de Opening tomaran medidas inmediatas.

## Méndez reivindica el apoyo del Gobierno a la seguridad laboral

El líder de UGT pidió al Ejecutivo de José María Aznar apoyo a la Iniciativa Legislativa Popular que el sindicato promueve y afecta a la Ley de Prevención de Riesgos Laborales

• La siniestralidad laboral ha aumentado en los últimos meses en España, por lo que Cándido Méndez pidió al Gobierno que «tome cartas en el asunto».

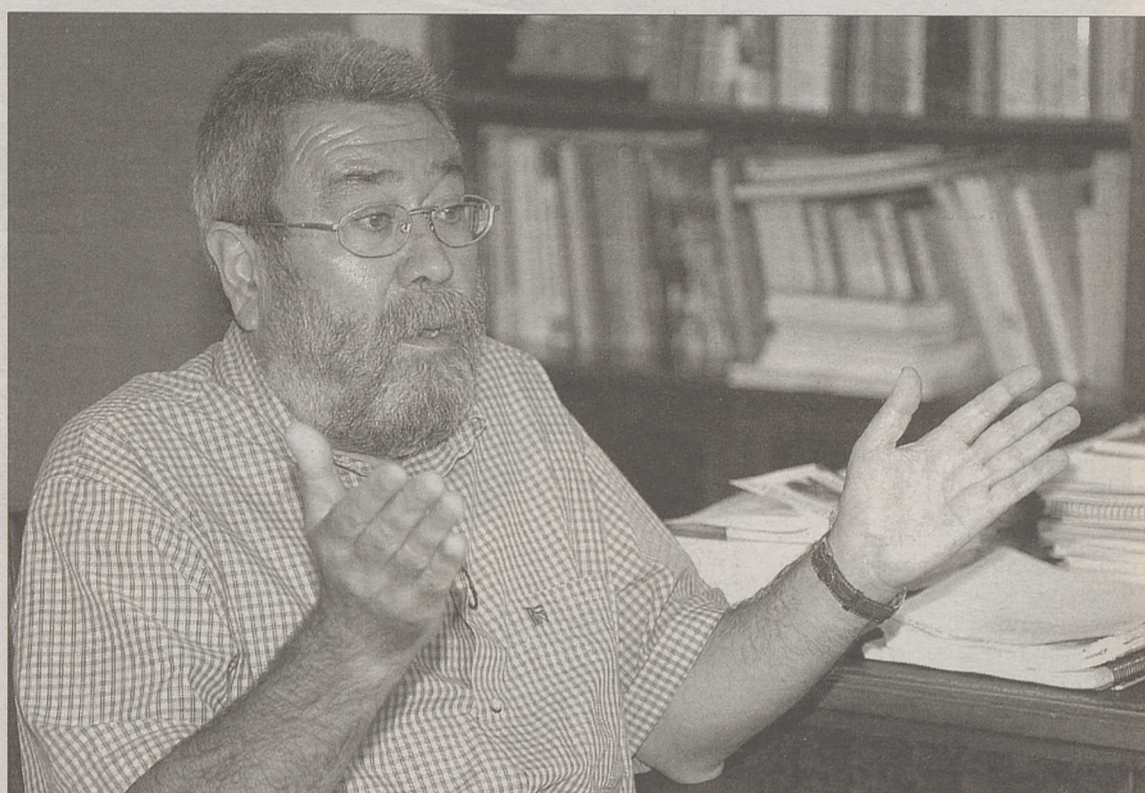
EFE / MADRID

El secretario general de UGT, Cándido Méndez, reclamó ayer al Gobierno que «tome cartas» ante el aumento de la siniestralidad laboral y, en lugar de «echar balones fuera», secunde la Iniciativa Legislativa Popular sobre seguridad en el trabajo promovida por este sindicato y que defenderá el PSOE.

Méndez, que participó ayer en la vigésimo tercera edición de la fiesta minera astur-leonesa, celebrada en Rodiezmo (León), se refirió, en declaraciones a los periodistas, a los accidentes laborales registrados este fin de semana en Barcelona, en los que fallecieron tres trabajadores.

A juicio del secretario general de UGT, el Gobierno «va a tener una segunda oportunidad este otoño para tomar medidas legales que contribuyan a la erradicación del problema de fondo que provoca los accidentes laborales y que es la escandalosa precariedad laboral».

En este sentido, reclamó el apoyo del Ejecutivo a la Iniciativa Legislativa Popular promovida por UGT para la seguridad laboral, que afecta a la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, la de la Seguridad Social, el Estatuto de Trabajadores y la reforma laboral de 2001, que ha aumentado la



Cándido Méndez, secretario general de UGT, denunció ayer el aumento de la siniestralidad laboral en nuestro país. /EFE

precariedad laboral. «Si el Gobierno da la espalda a la situación, éste será otro elemento de desencuentro entre él y los sindicatos, junto al decretazo» sobre protección del desempleo, auguró el secretario general de UGT.

Respecto al «decretazo», recordó que el próximo 5 de octubre habrá un gran acto sindical en Madrid, junto con CC OO, para volver a exigir la «derogación de un decreto que ha eliminado derechos de los trabajadores», y que además de los recursos de inconstitucionalidad interpuestos por PSOE e IU y autonomías como

la asturiana, cuenta con alguna «cuestión de inconstitucionalidad» planteada por un juzgado de lo social.

«El Gobierno debería aprovechar el trámite parlamentario que se abrirá en próximas fechas para reconsiderar en profundidad y de manera total el «decretazo» y superar la actual situación de desencuentro con los sindicatos y trabajadores», expresó Méndez.

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, durante su intervención en el acto de la fiesta minera, afirmó que «no se puede tolerar ni un día más» el in-

dice de siniestralidad laboral de España, con 600 trabajadores muertos en los últimos seis meses, y anunció que presentará la próxima semana un proyecto de ley «que exija la responsabilidad principal del adjudicador y del contratista».

CC OO acusó a José María Aznar, de abandonar el diálogo social y advirtió de que, de continuar esta senda, la convergencia de España con los países de la UE está amenazada. Asimismo, criticó que el empresariado español continúe con su «modelo crónico».

## El 60% de los españoles prefieren ser empresarios que trabajar como asalariados

EFE / MADRID

Un 60 por ciento de los españoles prefieren ser empresarios a trabajar por cuenta ajena, lo que coloca a España como el tercer país de la UE con mayor «espíritu emprendedor», según un informe elaborado por la Comisión Europea y dado a conocer ayer por las Cámaras de Comercio.

Según el director de la Fundación Incyde de las Cámaras de Comercio, Nicolás Henríquez, las razones que explican esta conclusión son variadas, «pues desde la Administración y las instituciones se propició un entorno favorable a la creación de empresas», a lo que añade una alta tasa de paro, lo que convierte el «autoempleo» co-

mo una buena salida a esta situación. Según los datos de la fundación y las cámaras, cada año se crean en España 13,3 empresas por cada 100 existentes, lo que la equipara con Francia, con un 17 por ciento, y Suecia, con un 14,3 por ciento.

Sin embargo, muchas de estas empresas no se consolidan, ya que frente a ese alto índice de creación de nuevas sociedades, cada año se pierden cerca de 275.000 empresas, un 11,2 por ciento del total, lo que refleja las dificultades que tienen para consolidarse en el mercado.

El informe de la Comisión Europea detalla que sólo Grecia y Portugal superan a España en vo-

cación empresarial, con un 70 y un 62 por ciento cada una de personas favorables a fundar un negocio, mientras que Italia cuenta con un 59% e Irlanda con un 57%.

Según los responsables de las cámaras, esta institución ha desarrollado en los últimos años varias iniciativas para facilitar los trámites y la información necesaria para crear una empresa, como la Ventanilla Única Empresarial, operativa en 15 ciudades, el Programa de Apoyo Empresarial a la Mujer y los impulsos de la Fundación Incyde.

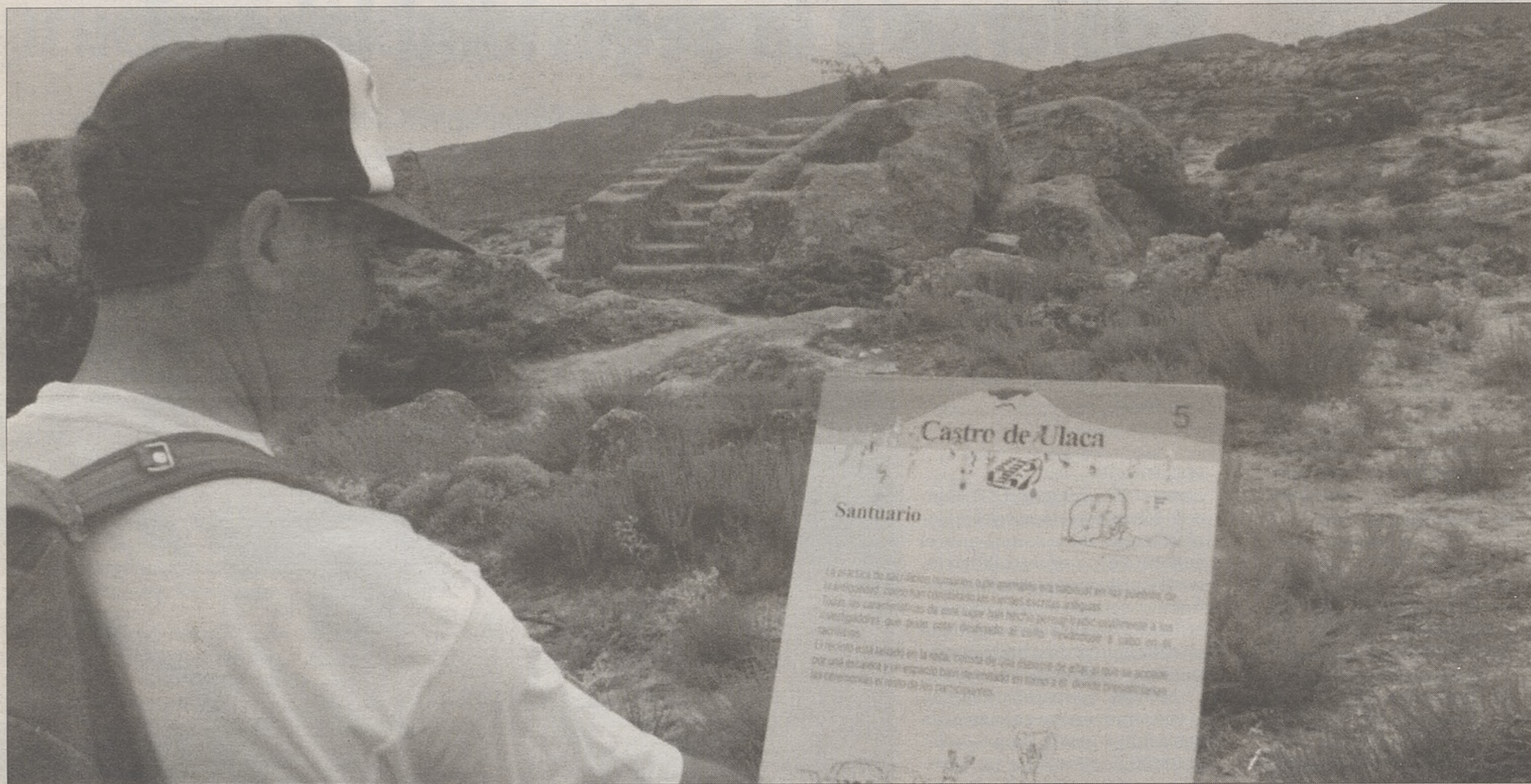
**SATISFACCIÓN LABORAL.** Catalanes, baleares y murcianos son los ciudadanos que más satisfe-

chos se sienten con su puesto de trabajo, mientras que extremeños y asturianos son quienes más orgullosos se sienten de la labor que desempeñan, según la encuesta de Calidad de Vida Laboral de 2001 elaborada por el Ministerio de Trabajo.

Según la consulta, los españoles mostraron un grado de satisfacción de 6,79 sobre un máximo de diez al ser preguntados por sus puestos de trabajo, una media que superan ampliamente los catalanes (7,08), baleares (7,07) y murcianos (7,06).

La media nacional de satisfacción es superada en los municipios con más de 50.000 habitantes y menos de un millón.

## ULACA, UNA APROXIMACIÓN HISTÓRICA (Y V)



Mariano Serna señala el cartel explicativo situado frente al altar de los sacrificios de Ulaca / F. J. R.

## La necrópolis, el misterio

No se ha descubierto el lugar donde los habitantes del castro sepultaban a sus muertos, aunque hay dos espacios que apuntan esta posibilidad, 'El Escondedero' y 'La caldera de los moros', situados ambos en dos terrazas frente a la cueva de Ulaca

### MARIANO SERNA MARTÍNEZ

Es extraño que aún en nuestros días se siga desconociendo la situación de la necrópolis de este gran castro, a no ser que ya se haya descubierto y no se haya querido divulgar por temor a la acción de los explotadores, y más cuando dado el ingente número de personas que aquí vivieron debía ser muy extensa pues en tan sólo una generación—40 a 50 años— el número de fallecimientos debió, ser de casi dos mil.

Algunos investigadores opinan—quizás acertadamente— que la ausencia de necrópolis en algunos asentamientos vettones puede deberse a haber cambiado éstos, hacia el siglo II a. de C., su tradicional rito funerario de la incineración y el tipo de sepultura—túmulo u hoyo—, generalmente con ajuar funerario—practicado entre los siglos V al II antes de Cristo— como se ha comprobado en los castros de las Cogotas, Mesa de Miranda, o El Raso II— para adoptar otro de ocultación de los cadáveres que hiciese imposible su profanación por parte de posibles invasores, romanos seguramente. Ciertamente es un misterio que no se haya encontrado necrópolis que corresponda a la ampliación del castro de Chamartín, quizás realizada a principios del siglo II antes de Cristo; ni, según parece, de El Raso III, cuyo traslado a la nueva ubicación—más alta que la anterior— podría datar del mismo tiempo, según creen algunos expertos en estos temas, lo cual da pie a pensar



Panorámica de 'El Escondedero' / F. J. R.

que algo debieron hacer unos y otros con los cadáveres a partir del siglo II a. de C. para que éstos no aparezcan. Pero también es cierto que ni los vettones de la Mesa de Miranda, ni los de El Raso borraron del terreno el antiguo cementerio para que no pudiese ser localizado y profanado por los posibles conquistadores. Y si esto fue así en esos castros ¿por qué en este de Ulaca iba a ser de distinta manera? Yo al menos no creo que los vettones de Ulaca profanaran—borraran del terreno— sus antiguas necrópolis, co-

respondientes a los siglos V a II antes de Cristo, para que así no corrieran el riesgo de que lo hicieran los temidos invasores. Aunque también cabe hacerse la pregunta: ¿existía Ulaca en esos siglos? Por que si no existió en ese tiempo tampoco existió necrópolis que destruir y así estaríamos nuevamente frente al mencionado misterio de la Mesa de Miranda y El Raso III en que, a partir del referido siglo II antes de Cristo, no aparecen los cadáveres. Enigma que puede tener una explicación sencilla y es que la dura-

ción de estos asentamientos fuese tan breve que las necrópolis prácticamente no existieron... o quizás, dado el temor que les infundían sus nuevos enemigos—los romanos—enterraron los cadáveres de sus muertos en el interior del poblado o incluso de las casas como tradicionalmente se hacía en muchos lugares de Oriente.

Pese a lo dicho creo que el asentamiento vetton de Ulaca data del mismo tiempo que el resto de los castros de esta zona—Cogotas, Mesa Miranda, Raso II, etc.— y que por tanto debió tener necrópolis al estilo de la época; esto es, campos de urnas, y que ésta se debía encontrar ubicada en dos especie de terrazas existentes frente a la cueva de Ulaca.

La inferior de estas terrazas, de unas dimensiones de 280x140 m. y 4 ha. de superficie, se encuentra situada sobre la curva de nivel de cota 1.280; y la superior—en una zona de mayor pendiente, con unas dimensiones de 350x80 m. y casi tres ha. de superficie, sobre la curva de nivel de cota 1.310. En esta zona, conocida desde muy antiguo como El Escondedero, existen gran cantidad de pequeñas piedras—muchas recogidas en montones— que podrían haber constituido los famosos túmulos con que, al parecer, se distinguía a las clases nobles—cientos debió haber—; y sobre todo, gran cantidad de cerámica procedente seguramente de las urnas cinerarias—se ven cantidad de cue-

llos de vasijas— y ajuares funerarios destrozados, como en tantos otros lugares, por las labores agrícolas.

Además si reflexionamos sobre el topónimo 'El Escondedero' es fácil deducir que debe proceder del hecho de encontrar objetos escondidos en el terreno porque nulas posibilidades ofrece éste para esconderse físicamente ya que carece de obstáculos naturales, reforzando lo dicho, las manifestaciones de agricultores y pastores de que antaño encontraban en esta zona objetos de todo tipo, sobre todo de cerámica. Sea donde fuere, quizás en otra explanada 300 m. al N.E., conocida como Caldera de los Moros—cuyo nombre alude también a tiempos remotos—, donde también se ven restos de cerámica y piedras sueltas y dicen los paisanos de Villaviciosa haber encontrado numerosas piezas de cerámica, o en ambos lugares, interesante sería localizarla y excavarla aunque seguramente, cuando esto ocurra, poco nuevo aportará con respecto a las ya estudiadas de Cogotas, Mesa de Miranda, o El Raso II.

Con respecto a esta cuestión añadir: que aunque en los citados lugares los nativos afirman haber hallado gran cantidad de objetos niegan haber visto restos óseos lo que da pie a preguntarse: ¿Se llevarían los habitantes de Ulaca, cuando se trasladaron a otros lugares—cosa que no pudieron hacer los de Chamartín o Cogotas—, las urnas cinerarias de sus antepasados?



ULACA, UNA APROXIMACIÓN HISTÓRICA (Y V)

# Tres itinerarios de aproximación para visitar el castro de Ulaca

Los tres caminos coinciden con las que fueron las principales vías de acceso al *oppidum*

MARIANO SERNA MARTÍNEZ

Tres son hoy los itinerarios de aproximación a Ulaca coincidentes sin duda, con las que fueron sus principales vías de acceso a la ciudad.

**Itinerario uno.** Es el más empleado y el mejor señalado en la actualidad pues aparece jalonado por pequeños hitos de piedra y carteles informativos pero también el más duro pues por él se alcanza directamente la parte más alta del despoblado. Llegados a la pequeña pero pintoresca villa de Villaviciosa –nombre que recibe de la Villaviciosa asturiana donde tenían su solar los Estrada, señores de ella y su castillo en los tiempos de la Repoblación de Ávila–, situada a 1.180 metros de altura, se toma el camino que, en prolongación de la carretera, parte al sureste siguiéndolo a pie o en vehículo durante un tramo de 600 metros, en los que asciende cincuenta, hasta que termina la cuesta. En este punto se encuentra a la izquierda –parte este del camino– una puerta metálica con cerrojo y pasada ésta, un cartel informador del castro con tejadillo a partir del cual asciende el camino, en sentido este, por la margen derecha del suave entrante, marcado por los referidos hitos de piedra con la cúspide pintada de amarillo, para alcanzar setecientos cincuenta metros más adelante, el primer paramento defensivo del castro situado en la cota 1.380.

Pasadas las potentísimas puertas cinco, cuatro y finalmente la uno, accede esta vía al recinto uno y principal del castro dividiéndose unas decenas de metros más adelante en dos que se dirigen: una, hacia el templo y altar de los sacrificios continuando seguramente después, entrante abajo, hasta la puerta tres recibiendo previamente por la izquierda otra procedente del portillo –puerta dos–; y otra, hacia la zona de la sauna y la torre que luego se prolongaría hacia el N.E., entrante abajo, enlazando con la anterior antes de alcanzar la puerta tres por la que se comunica este recinto –el uno– con el cuatro.

**ITINERARIO DOS.** Esta segunda opción, poco utilizada en nuestros días para acceder al castro, consiste en tomar en Villaviciosa el camino, apto para vehículos, que parte al este y seguirlo durante 1.500 m. hasta la zona de la Caldera de los Moros –cota 1.230–, donde se le incorpora otro por el norte. Desde este lugar se debe seguir a pie hacia el S.E. para tomar el entrante, diagonal a la montaña, por donde debía discurrir en su tiempo quizás la principal vía de acceso al castro, vía que traspasa-

da la puerta doce, primera por este lugar, y la diez del séptimo recinto, se debía bifurcar hacia el este para comunicar el recinto sexto por su puerta nueve

Unas decenas de metros más arriba de la puerta diez enlazaba con esta vía principal la secundaria procedente de la puerta once –situada al oeste del recinto séptimo– siguiendo luego, reforzada su importancia, hasta la puerta seis del recinto cuatro desde cuyo interior se dividía en otras que se dirigen hacia las puertas: tres del uno; y siete y ocho de los recintos cuatro y cinco.

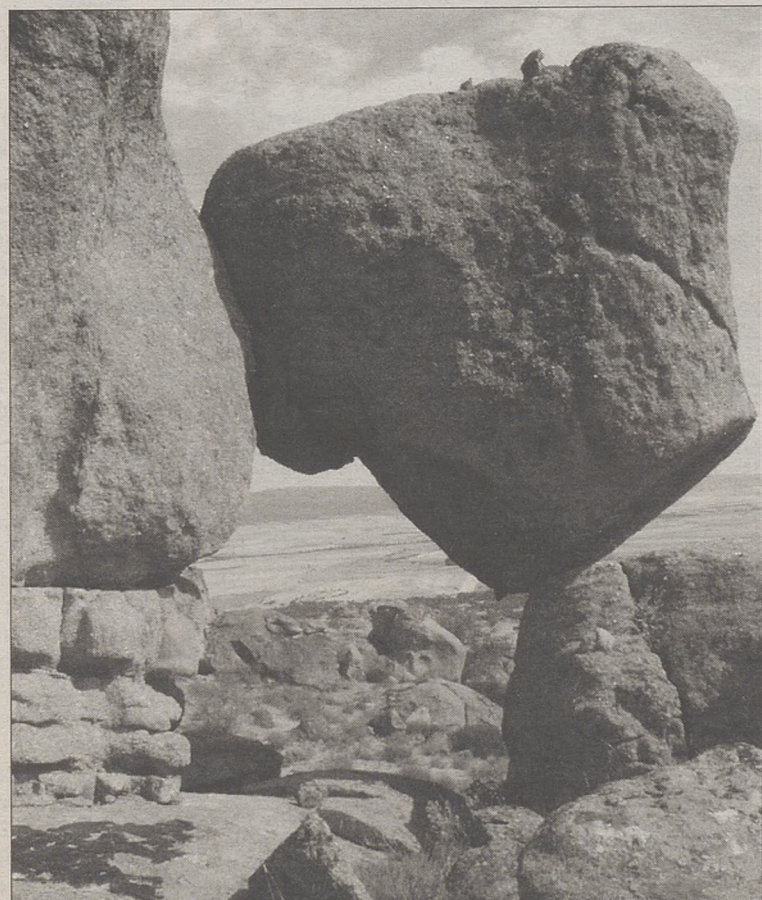
**ITINERARIO TRES.** Si se quiere acceder al castro por esta ruta, hay que hacer la aproximación por Sotalvo y Palacios siguiendo desde esta última localidad, durante 1.600 m, un camino que arroyo arriba y en vehículo si queremos, nos conduce a una zona de barba-coas situadas pasado el molino de Navaelpino en la cota 1.190. Desde aquí, atravesado el arroyo por unas piedras colocadas al efecto, ladeando Matarredonda y siguiendo después al N.E. por el verde entrante de Regueros Hundos, se accede hoy al castro, como sin duda se hizo durante siglos, a través de la puerta ocho del quinto recinto, paso obligado desde este lado, para comunicarse con todos los demás del castro.



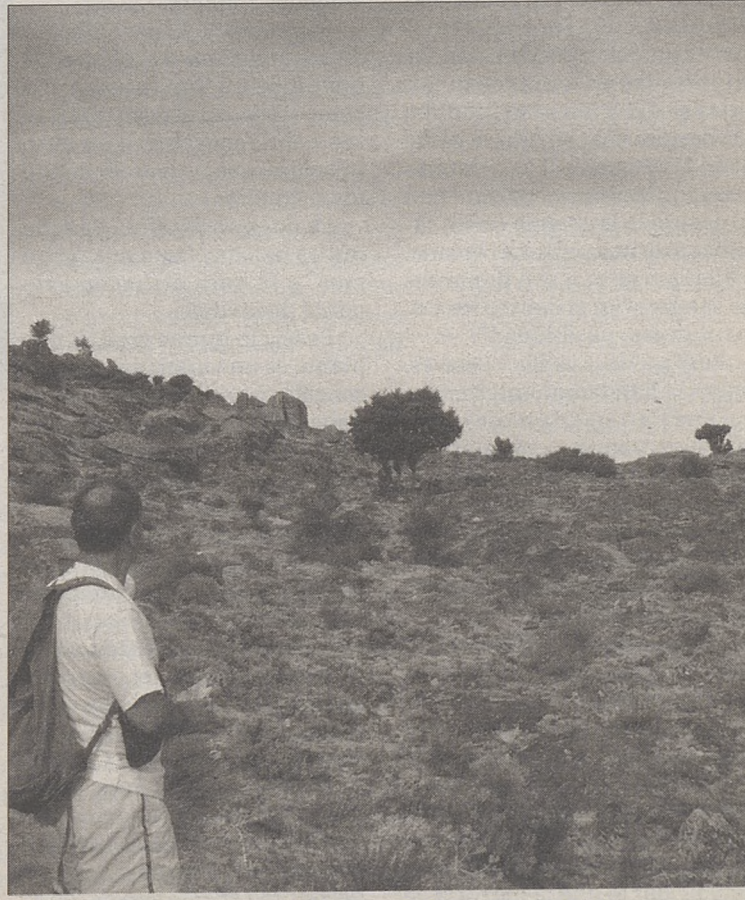
La puerta 1 accede al primer recinto. Se encuentra en el primer itinerario / F. J. R.



Itinerario tres. Al fondo se observa el camino que accede desde Sotalvo / F. J. R.



Piedra que ha adquirido unas formas 'caprichosas' / F. J. R.



El autor de este trabajo señala el acceso al recinto octavo, en el itinerario dos / F. J. R.

# Sólo nueve personas se hicieron donantes de médula en el 2001

La doctora Serafina Sánchez, del Servicio de Inmunología del Hospital Clínico de Salamanca, asegura que en la provincia abulense se registra una de las menores cifras de la Comunidad, "algo normal dado su pequeño tamaño"

• En el conjunto del territorio abulense hay 117 personas registradas para donar su médula ósea en el caso de que apareciese algún receptor compatible.

**CRISTINA GARCÍA / ÁVILA**  
Nueve. Ésta es la cifra de personas que se han inscrito como posibles donantes de médula ósea en toda la provincia durante el año pasado. La doctora Serafina Sánchez, del Hospital Clínico de Salamanca, y responsable de centrar los datos de los posibles donantes en toda la Comunidad, considera que "es una cifra baja, pero es algo normal, teniendo en cuenta que se trata de una capital de tamaño pequeño". Además, indica que el número de posibles donantes varía mucho "en función de la sensibilidad de la gente". Por ejemplo, "en Valladolid, donde se ha dado un caso de un niño con leucemia, han aumentado mucho las personas que se han apuntado para donar médula ósea en el caso de que apareciese algún receptor compatible". De hecho, durante el mes de mayo de 2002, los estudiantes de la Universidad de Valladolid han llevado a cabo una campaña de captación de nuevos donantes de médula ósea en la capital. Siempre hay altos y bajos, según esta doctora, pero "es cierto que ahora hay menos posibles donantes".

Desde el año 1996, fecha en que entró en funcionamiento el Registro de Donantes de Médula Ósea (REDMO) en Castilla y León, se han inscrito en este registro un total de 117 abulenses. Según la doctora Sánchez, el motivo de que las cifras de personas interesadas en donar sean tan bajas se debe, en gran medida, a la desinformación que la gente tiene al respecto. "Las personas que se inscriben es porque han padecido la leucemia de un familiar o de una persona cercana, o bien porque ya son donantes de sangre y en el centro les comentan esta posibilidad".

Pese a todo, Castilla y León es, según la Fundación Internacional José Carreras, "una de las regiones españolas con más donantes de médula ósea registrados por número de habitantes". En toda la Comunidad hay 3.604 donantes voluntarios. En el conjunto de España, la cifra asciende a 45.000 personas.

Formar parte de REDMO no significa que, efectivamente, la persona vaya a donar médula, sino que sus datos figuran en un registro que se consulta cuando se busca un donante en cualquier parte del mundo. Las posibilidades de compatibilidad para donar médula son de 1 entre 40.000, por lo que la mayoría de las personas registradas no llegan a donar.



Los estudiantes de la Universidad de Valladolid realizaron una campaña para captar donantes de médula el pasado mayo.

Desde la creación de este registro en el año 1991, REDMO ha proporcionado un donante compatible para la realización de un trasplante a más de 1.100 pacientes con leucemia o enfermedades similares.

Sólo el 25% de los enfermos en espera de un trasplante disponen de un donante familiar compatible. En el resto de los casos debe recurrirse a un auto-trasplante o a buscar un donante no familiar.

La doctora Serafina Sánchez indica que hay "muchos prejuicios" a la hora de hacerse donante de médula.

Pese a lo que se cree, el trasplante es una intervención muy sencilla para el donante, aunque debe recibir anestesia general. "Se trata de un procedimiento muy simple y que no conlleva apenas riesgos".

Una técnica novedosa que se está investigando para el tratamiento de estas enfermedades es el trasplante de sangre de cordón umbilical. Este recurso se recoge durante el parto y ya son muchos los hospitales que lo llevan a cabo, según la Fundación Internacional José Carreras.

Nuestro país, con 11.000 unidades de sangre de cordón umbilical almacenadas, es el primer país de Europa y segundo del mundo en número de unidades en reserva, tras los Estados Unidos.



Fachada del Hospital de Nuestra Señora de Sonsoles.

## Procedimiento

Hacerse donante de sangre requiere un procedimiento sencillo. El abulense que desee registrarse debe ponerse en contacto con el Hospital Nuestra Señora de Sonsoles y manifestar su deseo. A continuación, recibirá completa información sobre la donación de médula ósea. En caso de estar de acuerdo, debe acudir al Hospital, donde se le extraerá una muestra de sangre. Con esta muestra se tipan los antígenos, que es lo que va a permitir conocer si una persona es o no compatible con su donante.

A partir de ese momento, ya forma parte del Registro de Donantes de Médula Ósea, una base de datos que funciona a nivel mundial para localizar un posible donante en caso de necesidad. Las posibilidades de compatibilizar son de una entre 40.000.

En el caso de que aparezca un receptor compatible, la operación resulta muy sencilla para el donante, aunque debe recibir anestesia general. Se trata, según la doctora Serafina Sánchez, responsable de esta materia en la Comunidad, de extraer médula del hueso de la pelvis y, en realidad, "es una intervención muy sencilla que no conlleva ningún riesgo".



Las Organizaciones no Gubernamentales se manifestaron ayer por las calles de Johannesburgo y acusaron a los líderes mundiales de olvidarse de los pobres. /EFE

## Las ONG acusan al foro de ceder ante las multinacionales

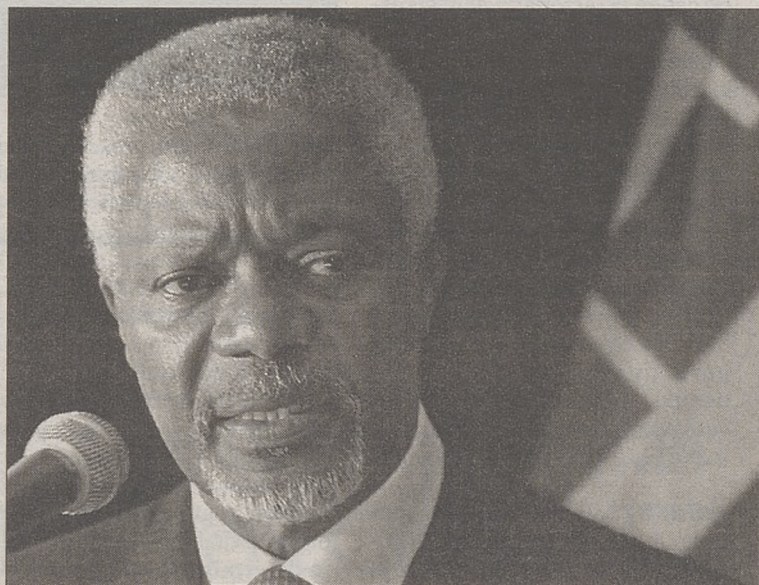
El grupo compuesto por las siete eléctricas más grandes del mundo, E 7, anunció ayer que uno de sus objetivos es garantizar el suministro de electricidad de todos

• El secretario general de la ONU y el presidente de Sudáfrica pidieron a los líderes mundiales que, como sus antepasados, garanticen la supervivencia del planeta.

**AGENCIAS / JOHANNESBURGO**  
Mientras los jefes de Estado y de Gobierno continuaron llegando ayer a Johannesburgo, para incorporarse hoy a las discusiones de la Cumbre Mundial de Desarrollo Sostenible (CMDS), las ONG internacionales acusaron al foro de estar sucumbiendo a los intereses de las multinacionales.

«Esta cumbre ha demostrado que el Estado, que se supone que debe representar al pueblo, es en realidad cautivo de las corporaciones privadas y ello representa una crisis de gobernabilidad como no se ha visto jamás», dijo Vandana Shiva, conocida feminista y representante de la fundación Navdanya, en una rueda de prensa conjunta de varias organizaciones no gubernamentales (ONG).

«¿Recuerdan a los pobres? no era eso de lo que trataba esta cumbre?», se preguntó Steve Sawyer, director de clima de Greenpeace, quien dijo que «no hay muchos acuerdos en el Plan de Acción, y en muchos casos el lenguaje es in-



Kofi Annan visitó ayer unas cuevas antropológicamente muy importantes. /EFE

cluso un retroceso con respecto a tratados ya firmados».

Según Sawyer, «Estados Unidos y Japón están presionando para que se abandone cualquier compromiso en materia de nuevas energías renovables a cambio de cerrar un trato en materia de agua y saneamiento».

Michael Strauss, director de International Media Advocacy, dijo que «hace un año, en septiembre, Estados Unidos pidió al mundo ayuda en términos militares y de seguridad, y la obtuvo. Creo que la comunidad internacional

esperaba a cambio que cediese en otros asuntos, pero en vez de eso, EEUU sólo ha reforzado sus posturas».

«EEUU debería entender que si quiere el apoyo internacional tiene que implicarse más en los problemas del mundo», agregó Strauss.

**SUMINISTRO ELÉCTRICO.** Los siete grupos eléctricos más grandes del mundo, pertenecientes al grupo E7, subrayaron ayer, en un encuentro celebrado al margen de la Cumbre, que uno de los obje-

tivos que se fijaron para el futuro es garantizar el suministro eléctrico de todos.

«Asegurar la energía es un factor clave para acabar con el círculo vicioso de la pobreza. Lo importante es estudiar cómo vamos a actuar para que los miles de pobres que carecen de electricidad puedan acceder a ella», afirmó el director del grupo francés EDF, François Roussely.

Asimismo indicó que se necesitarán «alrededor de 7.000 millones de euros al año durante 25 años para poder responder a esta necesidad, y propuso la creación de una coalición para poner en marcha la iniciativa «Electricidad para todos».

**ANNAN.** El secretario general de la ONU, Kofi Annan, y el presidente sudafricano, Thabo Mbeki, pidieron, en una visita a cuevas ancestrales, a los líderes del mundo que se inspiren en sus antepasados y garanticen la supervivencia del planeta. «Las vidas que llevaron aquí nuestros ancestros hace millones de años nos enseñan una lección clara: las huellas que dejaron en la naturaleza eran pequeñas, pero las nuestras se han convertido en huellas peligrosamente grandes», afirmó Kofi Annan, en su visita, junto a Thabo Mbeki, del célebre punto arqueológico de Sterkfontein, cerca de Johannesburgo.

### ► FAMILIA

#### Una abogada publica un libro de consejos para las parejas a punto de separarse

EFE / BARCELONA

Cómo debe anunciarse a los hijos la separación, se debe tener en cuenta la voluntad de los menores, o puede fijarse un régimen de visitas para los abuelos. Estas y otras muchas preguntas encuentran respuesta en la primera guía de consejos legales y ayuda emocional para parejas en crisis con niños escrita por una abogada barcelonesa.

Con el título de «Hijos y divorcio», de ediciones Martínez Roca, la letrada Mireia Pagés trata de ofrecer consejos para hacer más llevadero un proceso de separación, siempre desde la óptica de preservación de los derechos de los más afectados por estas crisis: los niños. Ya en su introducción, la autora alerta de que «consciente o inconscientemente, cuando la pareja entra en un período de crisis suele desatenderse las necesidades emocionales y materiales de quienes más atención y cariño necesitan en esos momentos: sus hijos». «Privar a un niño de la compañía cotidiana de uno de sus padres ya es de por sí una situación traumática que afecta seriamente a su estado emocional», cree la autora.

### ► VATICANO

#### El Papa pide abordar con entusiasmo la vuelta a lo cotidiano

EFE / CASTEL GANDOLFO

El papa Juan Pablo II invitó ayer a los fieles a afrontar con «entusiasmo, serenidad y alegría» la readaptación al trabajo o los estudios tras la «recarga» de energía física y espiritual obtenida en las vacaciones estivales.

«Desde el punto de vista psicológico el regreso a la vida cotidiana no siempre es fácil» admitió el Pontífice al expresar su vecindad con aquellos que sufren «dificultades» al readaptarse a sus ocupaciones habituales tras el período estival.

En sus palabras a los varios centenares de peregrinos congregados en el patio de su residencia estival de Castel Gandolfo (en las cercanías de Roma) para el rezo del Angelus, el papa Wojtyła reflexionó ayer sobre la «recarga» física y moral que los cristianos deben obtener de la pausa veraniega.

## PANORAMA

## CINE

## Solá: "He tenido que hacer de todo para estar a la altura de los personajes"

EFE / MADRID

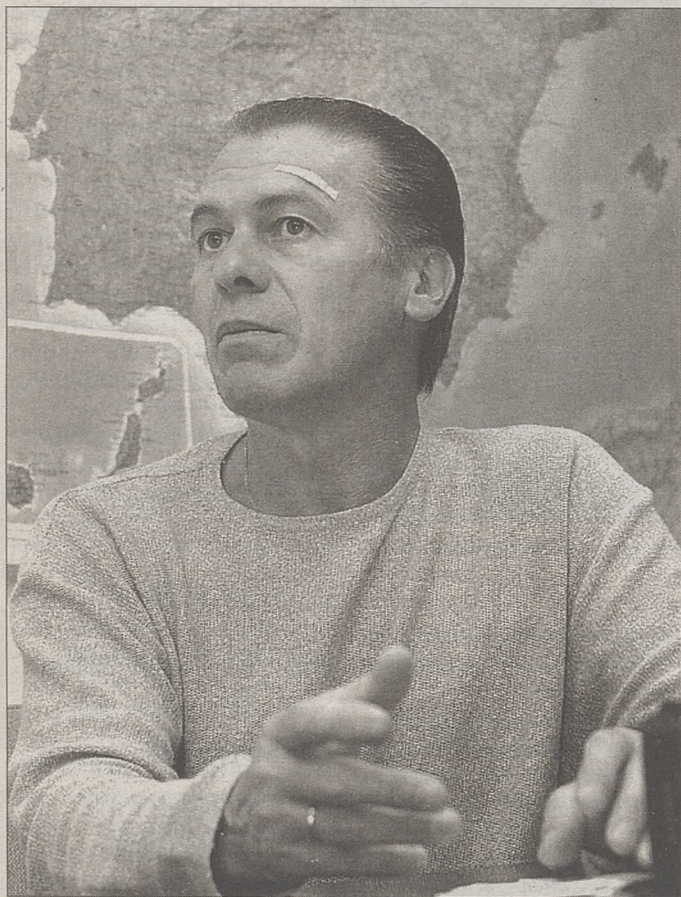
Como otros muchos actores argentinos que escogieron el exilio forzado en España, Miguel Ángel Solá tuvo que tragarse la fama cosechada en su país para empezar de cero. Pero no perdió la capacidad de trabajo y recuperó el prestigio: «he tenido que hacer de todo para estar a la altura de mis personajes», declaró.

Desde su llegada a España, Solá no ha hecho más que caminar debajo de la piel de personajes atormentados y complejos, como el doctor Fausto en «Fausto 5.0» o el más reciente, el de Rodrigo Maldonado de Lis en «Octavia», la película de Basilio Martín Patino que competirá en la Sección Oficial del Festival de San Sebastián.

Rodada íntegramente en Salamanca, el último trabajo

del realizador de «Canciones para después de una guerra» cuenta la historia de Rodrigo Maldonado, un tipo a quien el regreso a su lugar de origen, tras una estancia en el extranjero de más de treinta años, le coloca de bruces en la contradicción entre lo que progresa y lo que no cambia.

«Mi personaje es parte de esa contradicción y la asume por comodidad con la vida. También hay cosas que le conmueven, quizá la muerte de la juventud y su ideario, porque éste es un mundo especializado en desesperar a la gente joven», afirmó Solá, seguro de que su trabajo en la película de Patino es el reto más complejo al que se ha enfrentado, al menos por la cantidad de horas que exigió la composición de Rodrigo Maldonado.



Miguel Ángel Solá, durante un momento de la entrevista. / EFE

## EXPOSICIONES

## Descubrir a los maestros españoles

El descubrimiento a principios del siglo XIX de Velázquez y los pintores del Siglo de Oro español por Manet y Delacroix produjo una auténtica revolución en Francia, que podrá apreciarse en París en lo que se presenta como uno de los grandes acontecimientos culturales de este otoño. La exposición «Manet-Velázquez. La forma española del siglo XIX», que abrirá sus puertas el próximo día 17 hasta el 5 de enero de 2003 en la sala de

exposiciones del Museo d'Orsay, analizará las consecuencias del descubrimiento de los maestros españoles en Francia. Uno de los objetivos de la muestra es destacar cómo se abandona progresivamente las reglas académicas y la técnica nacida tras Rafael y se sustituye por una fractura más libre, que permite captar mejor la realidad y dar impresión de vida mediante toques de color. Para comprender la influencia de un español del siglo XVII, pintor de la Corte, y un francés del XIX, en rebelión contra el arte de su tiempo, hay que situarse en la Francia de 1830, bajo el reino de Luis Felipe.

## El Festival de Venecia muestra los efectos negativos de la intolerancia

La directora Chus Gutiérrez presentó ayer fuera de concurso su largometraje 'Poniente' basado en historias de inmigrantes

• *Führer ex* fue la otra película reivindicativa de derechos fundamentales y condenatoria de las intolerancias en cualquier parte del mundo.

EFE / VENECIA

La intolerancia política y racial y la falta de respeto por el prójimo son el argumento de la película alemana *Führer ex* y de la española *Poniente*, presentadas ayer en el LIX Festival de Venecia.

En la sección competitiva fue proyectada *Führer ex*, el debut como realizador de Winfried Bonengel, que ellos es el origen de esta película, que aborda el caso de dos jóvenes de la Alemania del Este que desean escapar del régimen comunista en 1986, pocos años antes de la caída del muro de Berlín.

Internados en una prisión para «reeducarles», las continuas vejaciones y humillaciones les hacen caer en el círculo de un grupo de presos partidarios del nazismo, hasta el punto de que uno de ellos, en el pasado un joven agradable y sumiso, se convierte en un feroz activista.

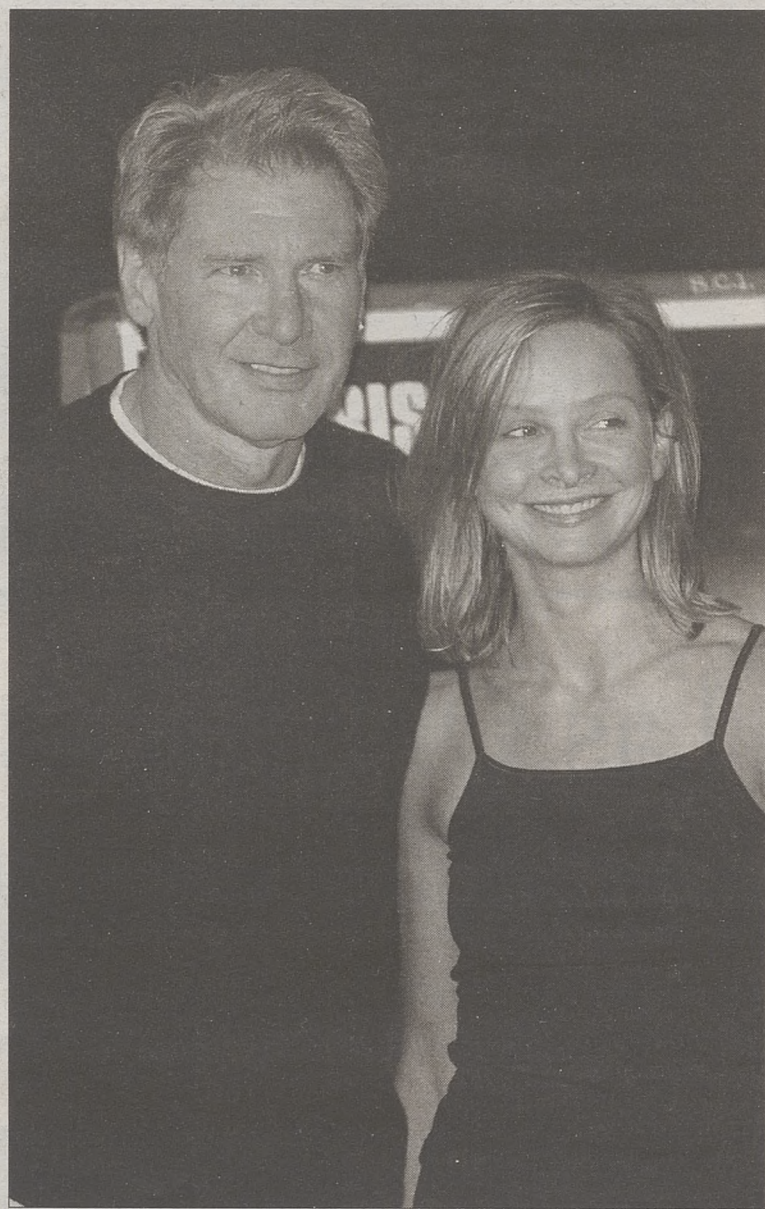
El filme narra el paso de un extremismo a otro, del comunismo al neonazismo y cómo en ambos no caben la racionalidad ni el respeto por los demás.

Bonengel se ha inspirado en la peripecia real de Ingo Hasselbach, que ha colaborado con él en el guión y que hace unos años fue un joven jerarca del movimiento neonazi en la Alemania unificada.

El realizador ha querido hacer un filme «brutal y violento» para contar las aspiraciones de jóvenes del Este que querían crecer en libertad y cómo fueron truncadas por el totalitarismo y, al mismo tiempo, de qué manera el odio y la venganza pueden hacer transformar a una víctima en verdugo.

**PONIENTE.** Por su parte, la española Chus Gutiérrez presentó *Poniente*, que concursa en la sección «Controcorrente», abierta a filmes de temática y técnicas más arriesgadas y apartadas de lo comercial. *Poniente* es una mirada descarnada sobre la situación que muchos emigrantes viven en países occidentales, en este caso en el sur de España, con la particularidad de que se trata de lugares que en el pasado fueron focos de los que salieron emigrantes.

Esta película «sobre la memoria», en palabras de Gutiérrez, cuenta la historia de Lucía (Cuca Escribano), que a la muerte de su padre decide regresar al pueblo andaluz de su niñez para hacerse cargo de las tierras de cultivo, en las que ahora trabajan emigrantes y donde conoce a «Cu-



**La pareja.** El actor estadounidense Harrison Ford provocó cierto revuelo entre los fotógrafos que siguen el Festival al presentarse en Venecia con su actual compañera, la actriz Calista Flockhart. / FOTO:EFE

rró» (José Coronado) hijo de emigrantes en Suiza, que a la vuelta a España siente el desarraigo.

El miedo al extranjero, las desigualdades, el racismo y la violencia están presentes en esta cinta que ha tratado de huir del relato realista, según Gutiérrez, que ha pretendido filmar «no un conflicto determinado, sino una historia universal, la de gente quiere lo mismo, vivir con dignidad».

Al Festival veneciano llegó la

primera de las tres películas italianas en la sección competitiva oficial, *Velocità massima*, de Daniele Vicari, una historia que con el trasfondo de las carreras clandestinas de coches se hace eco de la precariedad laboral juvenil.

La desilusión de los personajes del largometraje, todos ellos jóvenes, proviene de las expectativas no satisfechas, incluso cuando se trata de conseguir empleos modestos.

## Ford y Neeson, orgullosos de su film

Los actores Harrison Ford y Liam Neeson, que acompañaron a la directora Kathryn Bigelow durante la presentación de su nuevo film, *K-19 The Widowmaker*, negaron que su presencia en el Festival Internacional de Cine de Venecia se deba al fracaso de la película en la taquilla estadounidense, y ambos coincidieron en sentirse «muy orgullosos» de ella. La película narra los problemas a los que tuvo que enfrentarse, en 1961, en plena Guerra Fría, el primer submarino nuclear estratégico de la Marina soviética. «Estoy muy orgulloso de esta película, sus resultados en taquilla no me importan demasiado», declaró Neeson durante la rueda de prensa posterior a la presentación del film ante los medios. Harrison Ford coincidió con su compañero de reparto y destacó que los resultados en taquilla no son especialmente significativos, pues a su juicio esta película «perdurará en el tiempo».



Escena de una de las obras que concurrieron al certamen del año pasado.

## Arévalo convoca el IV Certamen de Teatro de Aficionados

Se desarrollará del 18 de octubre al 7 de noviembre, y repartirá 3.500 euros en diferentes premios para los grupos participantes

REDACCIÓN / ÁVILA

El Ayuntamiento de Arévalo ha convocado el VI Certamen de Teatro de Aficionados Ciudad de Arévalo, que se desarrollará del 18 de octubre al 7 de noviembre. Todas las compañías que deseen tomar parte en este concurso deberán remitir al Ayuntamiento un vídeo resumen de alguna de sus obras (preferiblemente la que se vaya a representar), un currículum, nombre del representante y un teléfono de contacto. El plazo de presentación de candidaturas finaliza a las 14 horas del próximo 16 de septiembre. La selección de participantes se hará por una comisión compuesta por los miembros que designe la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento, en la que actuará como secretario, con voz pero sin voto, el concejal de cultura.

Este certamen repartirá 3.500 euros en premios. El galardón a

la mejor compañía está dotado con 1.550 euros, además de la contratación para la sesión de clausura de la próxima edición del certamen. Los premios al mejor director, mejor actor y mejor actriz, están dotados con 450 euros, mientras que los de mejor actriz y actor secundario se llevarán 300 euros. Además hay un premio popular a la mejor compañía. Este está formado por un placa de la FUNDACIÓN CULTURAL DIARIO DE ÁVILA y la contratación de la compañía para el acto de apertura de la próxima edición del certamen. La organización también otorgará placas conmemorativas a todas las compañías participantes.

Los grupos participantes recibirán ayudas para sus gastos de desplazamientos. Hasta 200 kilómetros tendrán derecho a 450 euros, mientras que a partir de ese número de kilómetros, además de los 450 euros, recibirán 150 euros

por cada 100 kilómetros. El jurado estará compuesto por las personas que la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Arévalo designe a propuesta de la Concejalía de Cultura. No obstante, las entidades colaboradoras (Tedesca, Caja Duero y FUNDACIÓN CULTURAL DIARIO DE ÁVILA) estarán representadas en el mismo con un miembro designado por cada una de ellas. También formarán parte del jurado tres miembros elegidos por los colectivos aficionados al teatro en Arévalo. Actuará como secretario el concejal de Cultura.

La Fundación Cultural Diario de Ávila colabora en estos actos con la difusión del certamen a nivel provincial y nacional, además de cubrir la labor informativa durante el mismo. La sesión de apertura del mismo será el 17 de octubre, mientras que la de clausura y entrega de premios será el 9 de noviembre.

## Maderuelo recupera las pinturas románicas de la Vera Cruz

Los originales permanecían desde hace cincuenta años en el Museo del Prado tras salvarlos de una zona que iba a ser inundada

ICAL / VALLADOLID

La localidad de Maderuelo ha recuperado las pinturas románicas de su ermita, dedicada a la Vera Cruz, a través de un proyecto de restauración financiado por la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de la localidad. En el año 1950, y coincidiendo con las obras de construcción del embalse de Linares del Arroyo, sobre el río Riaza, los frescos románicos fueron transferidos a lienzos y trasladados al Museo del Prado, donde se reinstalaron en una arma-

dura a manera de capilla construida al efecto.

Ahora, han vuelto a colocarse en el templo gracias a la técnica denominada 'strappo', según explica el restaurador Graziano Panzieri, que se ha basado en la impronta dejada en la pared por las antiguas pinturas, pero que se había deteriorado en los últimos años por la humedad provocada por el embalse, a pesar de los esfuerzos municipales para evitar la entrada del agua.

La empresa concesionaria de la

restauración, Tecnireco Hispania S.L., comenzó su trabajo en octubre de 2001, y, según indica Panzieri, tuvo que superar diversos problemas derivados de la humedad, ya que algunos de los productos utilizados en la restauración "tardaban meses en secarse".

Hasta la conclusión de la restauración, y además de un estudio previo y un análisis estratigráfico de color y materiales, los técnicos han limpiado el revoco y las policromías existentes.

PREMIOS

### ► POESÍA

V CERTAMEN PROVINCIAL DE POESÍA PARA JÓVENES 2002. Para nacidos o residentes en Ávila capital o provincia, con edades entre los 16 y los 30 años a fecha 31 de diciembre de 2002. Dotación: modalidad A (16/23 años): primer premio, 601,01 euros, y segundo premio, 300,51 euros; modalidad B (24/30 años): primer premio, 901,52 euros, y segundo premio, 450,76 euros. Se publicará una edición de 500 ejemplares con las obras premiadas. Plazo: 30 de septiembre de 2002. Extensión máxima de 300 versos. Presentar, bajo el sistema de lema y plica y acompañando boletín en Ayuntamiento de Ávila. Departamento de Juventud. Plaza del Mercado Chico, 1. 05001 Ávila.

VII CONCURSO DE POESÍA "SANTA TERESA DE JESÚS". Para poemas originales e inéditos siempre que lo hagan en castellano. Los poemas deberán enviarse por quintuplicado por el sistema de lema y plica, con una extensión entre 14 y 100 versos y deberán ajustarse al tema teresiano. Dotación: 1.500 euros al primer premio y 450 euros para un premio especial al poema que mejor trate cualquier aspecto teresiano relacionado con el palomar de Santa Teresa en Gotarrendura. Enviar a Hogar de Ávila. Apartado de correos 28013 (Madrid). Plazo: 5 de octubre de 2002. Fallo: 15 de octubre.

### ► PINTURA

V CERTAMEN PROVINCIAL DE PINTURA PARA JÓVENES 2002. Para nacidos o residentes en Ávila capital o provincia, con edades entre los 16 y los 30 años a fecha 31 de diciembre de 2002. Dotación: modalidad A (16/23 años): primer premio, 751,27 euros, y segundo premio, 450,76 euros; modalidad B (24/30 años): primer premio, 1051,77 euros, y segundo premio, 751,27 euros. Plazo: 30 de septiembre de 2002. Medidas: mínima de 29,7 x 48 cm., máxima de 60 x 100 cm. Presentar, acompañando boletín, en Ayuntamiento de Ávila. Departamento de Juventud. Plaza del Mercado Chico, 1. 05001 Ávila.

### ► NOVELA

VII PREMIO DE NOVELA FRANCISCO UMBRAL. Autores de novelas en castellano, menores de 40 años. Dotación: 6.000 euros y publicación de la obra ganadora. Tema y técnica libres. Extensión: entre 200 y 300 folios (DIN A4, de 28/30 líneas por página y líneas de 60/65 caracteres). Presentación: por triplicado y con el sistema de lema y plica con los datos del autor (nombre, dirección, teléfono, fotocopia del DNI y breve currículum), en Casa de la Cultura de Majadahonda Carmen Conde. Plaza de Colón, s/n. 28220 Majadahonda (Madrid). Plazo: 27 de septiembre de 2002. Fallo: primer trimestre de 2003.

### ► ENSAYO

CERTAMEN LITERARIO CAJA MADRID. Para autores españoles y extranjeros residentes en España, nacidos a partir de 1967, que presenten novelas escritas en castellano. temática: la globalización: problemática y consecuencias. Dotación: 15.000 euros a la premiada y un accésit dotado con 6.000 euros al ensayo finalista. Extensión: mínima de 100 páginas. Presentación: original y tres copias, mecanografiado a doble espacio o mediante impresión informática, en pape tamaño folio o DIN-A4, de 30 líneas por página y con líneas de 60 a 65 caracteres. Los ensayos se presentarán con el nombre del autor o bajo seudónimo y plica, al Certamen Literario de Caja Madrid, Premio ensayo. Apartado de correos 28045 (Madrid). Plazo: 27 de septiembre de 2002. Fallo: diciembre de 2002. Convoca. Obra Social caja Madrid.

### ► RELATOS

V CERTAMEN PROVINCIAL DE NARRATIVA CORTA PARA JÓVENES 2002. Para nacidos o residentes en Ávila capital o provincia, con edades entre los 16 y los 30 años a fecha 31 de diciembre de 2002. Dotación: modalidad A (16/23 años): primer premio, 601,01 euros, y segundo premio, 300,51 euros; modalidad B (24/30 años): primer premio, 901,52 euros, y segundo premio, 450,76 euros. Se publicará una edición de 500 ejemplares con las obras premiadas. Plazo: 30 de septiembre de 2002. Extensión mínima de 8 folios y máxima de 10. Presentar, bajo el sistema de lema y plica y acompañando boletín en Ayuntamiento de Ávila. Departamento de Juventud. Plaza del Mercado Chico, 1. 05001 Ávila.

### ► FOTOGRAFÍA

XII SALÓN DE FOTOGRAFÍA EN BLANCO Y NEGRO CAJA ESPAÑA 2002. Para fotógrafos de todo el mundo, cumplimentando el Boletín de Inscripción, acompañado de fotocopia del DNI, breve historial profesional y declaración jurada en la que se haga constar la calidad inédita de las fotos, fecha de realización y datos técnicos. Temática libre. Presentación: un máximo de cuatro obras en 30 x 40 centímetros sin montar, indicando en el dorso nombre, dirección y título. Enviar a Caja España. Obra Cultural. Edificio Gaudí. Plaza de San Marcelo, 5. 24002 León. Dotación: 4.500 euros (sobre el importe se efectuará la retención fiscal). Plazo: entre el 2 y el 13 de septiembre de 2002. Fallo: octubre.

### ► CÓMIC

V CERTAMEN PROVINCIAL DE CÓMIC PARA JÓVENES 2002. Para nacidos o residentes en Ávila capital o provincia, con edades entre los 16 y los 30 años a fecha 31 de diciembre de 2002. Dotación: modalidad A (16/23 años): primer premio, 751,27 euros, y segundo premio, 450,76 euros; modalidad B (24/30 años): primer premio, 1.051,77 euros, y segundo premio, 751,27 euros. Plazo: 30 de septiembre de 2002. Extensión: cuatro páginas en tamaño DIN A-4 o proporcional, rotuladas y en formato vertical. Presentar, acompañando boletín, en Ayuntamiento de Ávila. Departamento de Juventud. Plaza del Mercado Chico, 1. 05001 Ávila.

# Anuncios por palabras

## Alquileres

SE ALQUILA local comercial totalmente acondicionado. 70 m<sup>2</sup>. Ideal oficina. Paseo de la Estación 19. Teléfono 920 25 33 42.

ALQUILO PISO totalmente equipado, 110 m<sup>2</sup>. Pso. Estación 920 22 03 01.

ALQUILO PISO sin amueblar, 3 dormitorios, calefacción, C/San Juan de la Cruz, 16. Teléfonos 920 21 15 92 y 639 20 51 97.

## ALQUILO LOCAL

ZONA CENTRO.  
Junto a Catedral.  
350 m<sup>2</sup>. Semiterminado

Telf.: 653 94 43 83

## VIVIENDAS EN ALQUILER

- C/ NTRA SRA DE SONSOLES. UN DORMITORIO. AMUEBLADO.
- C/ PASEO DE SAN ROQUE. UN DORMITORIO. AMUEBLADO.
- C/ VIRGEN DE LA PORTERÍA. TRES DORMITORIOS. AMUEBLADO
- C/ LUIS VALERO. TRES DORMITORIOS. AMUEBLADO
- C/ CAPITAN PEÑAS. TRES DORMITORIOS. AMUEBLADO.
- C/VIRGEN DE LA SOTERRAÑA, 3 DORMITORIOS, GARAJE.
- C/ SAN JUAN DE LA CRUZ, 4 DORMITORIOS. AMUEBLADO.
- C/ VALLE DEL TIETAR. 4 DORMITORIOS. DOS BAÑOS. SIN AMUEBLAR.

INMOBILIARIA  
Isaac Peral, 12  
Teléfono 920 25 61 21  
e-mail:  
inmobiliariavj@terra.es



ALQUILO BAR restaurante montado. 180 m<sup>2</sup>. Teléfono 629 66 28 19. Zona norte.

SE ALQUILA piso amueblado junto a Plaza de Santa Teresa, 4 dormitorios, 2 baños, salón, calefacción y ascensor. Tel. 920 25 11 31 y 646 22 49 01.

ALQUILO APARTAMENTO céntrico, 1 dormitorio. Teléfonos 920 25 51 74 y 654 52 88 77.

ALQUILO PISO estudiantes, confortable, asequible. Teléfono 920 22 17 55

ALQUILO PISO 3 habitaciones, piscina, calefacción central, amueblado. Teléfono 920 27 00 13

## Venta Pisos

- \*Piso a ESTRENAR en C/ José Bachiller (zona Sur de Ávila). 4 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero. Calefacción y agua individual.
- \*Piso de 4 dormitorios en Plaza de Santa Ana. TOTALMENTE EXTERIOR. Calefacción central. EXCELENTES VISTAS
- \*Piso de 2 dormitorios dentro de La Muralla. Calefacción individual.
- \*CHALET adosado de 4 dormitorios en Prado Sanjuaniego. Amplio, garaje, bodega con chimenea, piscina comunitaria...
- \*Piso SEMINUEVO de 3 dormitorios. Cocina amueblada, calefacción central. PISCINA comunitaria.
- \*Piso de 3 dormitorios en C/ Rufino Martín. Amplio salón, despensa. Calefacción individual.
- \*Apartamento ¡A ESTRENAR!, con terrazas y vistas al valle y piso de 3 dormitorios en Paseo de Santo Tomás. Cocinas amuebladas. SOLEADOS

**POMAR**  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
PASEO DOS DE MAYO, 6 - TLF. 920 22.50.35  
www.apipomar.com

- 1D PLAZA DEL MERCADO CHICO
- 3D C/ ALFONSO DE MONTALVO
- 4D PLAZA DEL EJÉRCITO
- 3D C/ BATALLA DE TERUEL
- 5D PASAJE DEL CISTER
- 5D VIRGEN DE LA PORTERÍA
- 2D C/ SANTO TOMÁS



- 3D C/ VIRGEN DE LAS ANGIUSTIAS
- 3D C/ PRINCEPE JUAN
- 3D TOMÁS LUIS DE VICTORIA
- 3D AVDA JUAN CARLOS I
- 3D C/ DR. FLEMING
- 3D C/ FIVASA
- 3D C/ JOSÉ SOLÍS
- 3D PLAZA DEL EJÉRCITO
- 3D C/ MADRIGAL
- 3D C/ VASCO DE QUIROGA
- 3D C/ DEAN CASTOR ROBLEDO
- 2D C/ GENERALISIMO
- 4D AVDA HORNOS CALEROS
- 4D PASEO DE SAN ROQUE
- 5D PASEO DE SAN ROQUE
- 5D PASAJE DEL CISTER
- 6D C/ DON FERREOL HERNANDEZ
- UNIF 4 D. URB. LA ENCARNACIÓN
- UNIF 5 D. CASA PLAZA DE SANTIAGO
- 251 M2 DE SOLAR PLAZA SAN NICOLÁS

VENDO PISO dúplex, 300 m<sup>2</sup>. C/ Fivasa, 1, semi esquina Paseo de San Roque. 6 dormitorios, 3 baños, dos grandes salones. Propio para profesionales (consultas, despachos, etc.) Teléfono 610 56 66 67

VENDO LOCAL C/ Cristo de las Batallas, de 130 m<sup>2</sup>. Muy económico. Teléfono 920 21 13 51

## Demandas Empleo

EMPRESA ABULENSE demanda trabajos de oficiales y peones de la construcción para obras en Ávila. Teléfono 606 325 642, horas de oficina

## Ofertas Empleo

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 920 25 09 11.

SE NECESITA auxiliar administrativo. Teléfono 625 56 32 34.

SE NECESITA camarero para barra. Teléfono 920 22 76 89.

SE NECESITA señora para cocina restaurante Copacabana. Teléfono 920 21 11 10.

SE NECESITA cocinero/a, camarera para Villacastin. Fines de semana libres. 661 48 61 39.

AMPLIAMOS PLANTILLA guardería infantil. No necesaria experiencia. Interesados llamar 699 00 94 20.

SE NECESITA personal para cocina y comedor de restaurante. Teléfono 626 90 71 53.

SE NECESITA chófer para trailer. Teléfono 629 74 26 90

SE NECESITA pinche de cocina para Rte. El Asador de Ávila. Tel: 920 26 99 83

RESIDENCIA GERIÁTRICA precisa personal para todos sus puestos. Contrato. 667 382087

ATENCIÓN BUSCAMOS personal diferentes puestos de trabajo. Excelentes condiciones. 627 671 632.

CADENA HOTELERA busca personal. Ofrecemos contrato y buenas condiciones. 661 058172

PERSONAL DE limpieza para empresa de servicios. Magníficas condiciones. 627 66 54 34

CUIDADO NIÑOS y ancianos. Necesitamos personal. No necesaria experiencia. 627 292012

PRECISAMOS PERSONAL para sustituciones, posibilidad continuar. Contrato. Buenas condiciones. 627 228014

## Oposiciones

OPOSICIONES DE Primaria. Especialidades: Educación Infantil, Audición y Lenguaje, Pedagogía Terapéutica y Música. Información Academia Mifer. Calle Solís nº 2. Teléfono 920 25 04 70.

TRABAJO FIJO para toda la vida. Trabaja como funcionario en Ávila. Infórmate: 900 258 258. Llamada gratuita.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Trabajo fijo en Ayuntamientos, Bibliotecas, Bancos, Cajas Ahorros.... Requisito: Graduado Escolar. Infórmate 900 258 258. Llamada gratuita.

A PARTIR DE CERTIFICADO Escolar. Trabaja en el Ayuntamiento o Diputación como funcionario de oficios: chóferes, jardineros, conserjes, ordenanzas, recepcionistas, personal de residencias, operarios de limpieza y mantenimiento,... preparación garantizada para un trabajo estable. Infórmate 900 258 258. Llamada gratuita.

QUIÉRES TRABAJAR. Obtén el Graduado o el Acceso a la Universidad. Consíguelo ahora rápidamente. Prepárate 900 258 258.

ATS/DUE, Celadores, Auxiliares de Enfermería, Auxiliares Administrativos, se precisan para el SERVICIO DE SALUD de tu Comunidad. Infórmate 900 258 258. Llamada gratuita.

BIBLIOTECAS, Centros de Documentación, Archivos,... precisan Auxiliares de Bibliotecas. Próximas convocatorias e ingresos: 900 258 258. Llamadas gratuitas.

CONVOCADAS AYUNTAMIENTO Ávila 9 plazas Auxiliar Administrativo. Te preparamos 900 146 146.

CONVOCADAS AYUNTAMIENTO Ávila 2 plaza Trabajador Social. Prepárate. Información 900 146 146.

CONVOCADAS AYUNTAMIENTO Ávila, 8 plazas Policía Local. Desde Graduado Escolar. 900 146 146.

PROXIMA CONVOCATORIA de ingreso 578 plazas personal de oficios. Jardinero, Conductor, Peon, Ordenanza, Limpieza. Información 900 146 146.

JUNTA CASTILLA LEÓN convocadas 215 plazas Auxiliar Administrativo, 11 plazas Trabajador Social. Te preparamos. Información 900 146 146.

## Motor

VENDO BMW 520 D. 1 año y 4 meses. Perfecto estado. Teléfono 653 94 43 83.

## ELIJA SOBRE SEGURO

Nuestro compromiso de transparencia

- Control certificado de 200 puntos empresa externa.
- Garantía Europea de un año ampliable a dos.
- Opción de cambio en 15 días ó 2.500 Km.
- Financiación a la medida Autoexpert.
- Asistencia en carretera en toda Europa.
- Contrato claro y por escrito.

- Alfa Romeo 146 2.0 TD. Año 97
- Citroën C-15, Varios
- Fiat Punto TD 70. Año 98
- Fiat Punto 55. 3 pt. Año 99
- Opel Corsa 5 p. Año 99
- Hyundai Coupé 2.0 Fx. Año 98
- Rover 214 Año 96
- Seat Arosa Stela, Año 00
- Renault Express, Varias
- Hyundai Lantra 1.6 GLS. Año 97

## AUTOMÓVILES CERVERA, S.A.

Pol. Ind. Las Hervencias  
3ª Fase Parc. 4.7 Ávila  
Tel. 920 25 21 72

Autoexpert

Todo nuevo en el usado



## Contactos

LESBIANAS: EXPERIENCIAS sexuales grabadas, escucha. Puro morbo. 906 29 30 29. Discreto, rápido.

ESCUCHA COMO me lo monto con mi amiga. Grabaciones. 906 42 78 79.

SOMOS DOS y muy guarras, déjate llevar y goza 906 29 33 83.

18 AÑITOS virgen, mis papás de vacaciones, quieres desvirgarme 906 29 98 80.

SADOMASOQUISMO. DOMINACIÓN, sumisión, sodomía, bondage, zoofilia, caviar y más 906 29 30 33.

TENGO 19 años pèchugona, tímida y virgen. Quieres desvirgarme 906 29 34 50.

DOS CHICAS de vacaciones, queremos sexo, sin perder tiempo 906 29 39 79.

VENEZOLANA EN vacaciones busca sexo y placer de noches. 906 29 18 15.

MUJER CASADA aburrida busca hombre casado para experimentar cambios. 906 29 47 89.

EMPRESARIA MADURA busca hombre para relación discreta. Abstenerse bromistas. 906 88 76 61

LESBIANAS MADURAS buscan hombres para trio. Abstenerse bromistas. Seriedad. 906 29 47 88.

## Tarot

TAROT DE Hermes, especial tirada del amor, rituales, hechizos 906 29 99 88.

Entrega un mundo mejor a los jóvenes



JÓVENES DEL TERCER MUNDO

C/ Lisboa, 6. 2º. 28008 MADRID  
Tel 91 544 76 20



España, 16 de marzo de 1997  
Dos policías podían haber evitado QUE MAMADOU K. RECIBIESE UNA PALIZA.

Los mismos que SE LA DIERON.

www.PontecusuPiel.org

CAMPANA CONTRA LOS MALOS TRATOS POR MOTIVOS RACISTAS

Amnistía Internacional



Misiones Salesianas agradece la inserción gratuita de este comunicado

## AYUDA URGENTE

"BBVA" cta. cte. nº  
0182/7594/37/0209612836.

"BSCH" cta. cte. nº  
0049/2710/77/2814107477.

MISIONES SALESIANAS

Madrid: 28008, Ferraz, 81,  
Tel. 91 455 17 20.

Barcelona: 08028, G. V. Carlos III, 53, 3º, 2º,  
Tel. 93 491 49 34.

e-mail: procura@misionessalesianas.org







### 'Otra dimensión' trata las apariciones

Las apariciones, ya sean de vírgenes, santos o extraterrestres, existen desde que el hombre es hombre. Así que lo que nos ofrece 'Otra dimensión', el programa de Antena 3 dedicado a fenómenos paranormales que presenta Carmen Bolaños, es un tema mil veces discutido y que nunca llega a ningún lado.



El ministro de Justicia. /EFE

### Michavila, en 'Los desayunos de TVE'

'Los desayunos de TVE' inician su temporada con una entrevista al ministro de Justicia, José María Michavila, con quien charlarán el presentador, Luis Mariñas, y los colaboradores Consuelo Sánchez Vicente y Fernando Jáuregui. El tema principal girará entorno a la ilegalización de Batasuna.

### Antena 3 emite 'Mandíbulas'

Antena 3 apuesta por el terror en la noche del lunes. A partir de las 22:00 horas la cadena emitirá la película *Mandíbulas*, dentro de su espacio 'Gran cine'. Una muerte sin resolver y un gran diente de aspecto prehistórico consiguen reunir a un grupo insólito de investigadores en un lago apartado.

### La pobreza tiene nombre: Etiopía

El programa 'Pueblo de Dios' que emite La 2 de TVE se trasladó hasta Etiopía, uno de los lugares más pobres de África, para captar la dura lucha de las Misioneras Combonianas contra la enfermedad y la pobreza en un lugar apartado y olvidado del mundo: Haroo Waato, región fronteriza con Somalia.

# Puertomingalvo y Griñon juegan la final del 'Gran Prix'

Ivonne Reyes y Juan y Medio oficiarán de padrinos de los pueblos que tratarán de conseguir los 40.000 euros del primer premio y no conformarse con los 15.000 del segundo

• El 'Gran Prix' se ha convertido en el programa del verano por el éxito concedido por los telespectadores que lo han erigido como el programa más visto en el estío.

EFE/ MADRID  
«Gran Prix», el programa estrella del verano, llega hoy al final de esta su octava temporada manteniendo unos envidiables índices de audiencia que le convierten en uno de los más rentables de la televisión: una media de 3.258.000 espectadores y una cuota de pantalla del 30,1 por 100.

En la última entrega de este verano, se enfrentarán las dos localidades que más puntos han conseguido a lo largo de concurso: Puertomingalvo, de la provincia de Teruel y Griñon, de Madrid.

**PADRINOS FAMOSOS.** Ivonne Reyes oficiará de madrina del primero y Juan y Medio del segundo, con Ramón García y Oihana Etxeberria, los presentadores del espacio, como maestros de ceremonias de esta gran final. En su paso por el «Gran Prix», Puertomingalvo venció a Valencia de Don Juan (León), mientras que Griñon derrotó a Catadau (Valencia), con la presencia de vecinos y alcaldes, que hoy también estarán de nuevo en el plato animando a sus equipos.

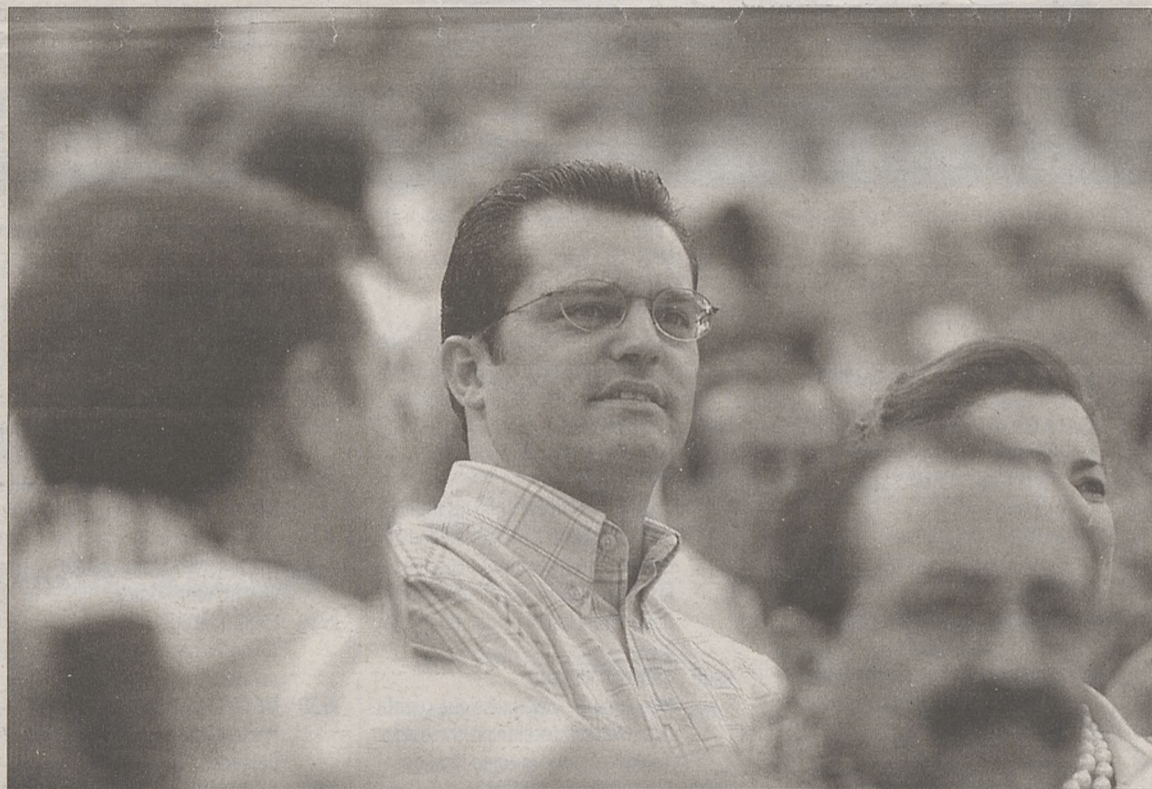


Imagen de archivo del popular presentador Ramón García, popularmente conocido como Ramontxu. /EFE

Ambos pueblos lucharán hasta el final por ser el campeón del verano, y el que lo consiga recibirá un premio de 40.000 euros, mientras el segundo clasificado obtendrá 15.000.

**IMPORTANCIA DE LOS ALCALDES.** Los padrinos tendrán que competir y ganar puntos para sus respectivos pueblos en los nuevos

«Juegos de famosos», como «La imagen oculta» y «Qué gane el mejor», pero también los alcaldes, que son decisivos en la prueba final, distinguiendo qué preguntas son falsas y cuales verdaderas, deberán participar y ayudar a sus vecinos a conseguir el premio final, bastante goloso.

Hasta la emisión del pasado lunes, «Gran Prix» ha sido el espa-

cio más visto del día durante cinco semanas consecutivas, que corroboran, un año más, que este concurso de la factoría «Europroducciones» sigue sin tener rival en el verano, por lo que es previsible que el próximo verano Ramontxu vuelva a amenizar algunas de las noches veraniegas de La Primera de Televisión española, posiblemente con gran éxito.

### ► GRAN PANTALLA

José Luis Garci ofrece 'Testigo de Cargo' en '¡Qué grande es el cine!'

EFE/ MADRID  
*Testigo de cargo* es el título de una obra teatral escrita por la autora británica de novelas de suspense, Agatha Christie, que Billy Wilder llevó al cine en 1957, con gran éxito como casi siempre que se puso detrás de una cámara.

Esta es la película que nos propone José Luis Garci para esta noche, en su espacio de La 2 «¡Qué grande es el cine?», que tuvo como protagonistas a Charles Laughton, Tyrone Power y Marlene Dietrich, con la que Wilder ya había trabajado en «Berlín Occidente».

La película fue nominada a tres Oscar -Mejor Actor, Mejor Director y Mejor Película, aunque finalmente se los llevó *El puente sobre el río Kwai*, y la de Wilder se quedó sin ansiado galardón.

*Testigo de cargo* se desarrolla a lo largo de un juicio contra un hombre acusado de matar a una madura millonaria, de la que ha heredado toda su fortuna.

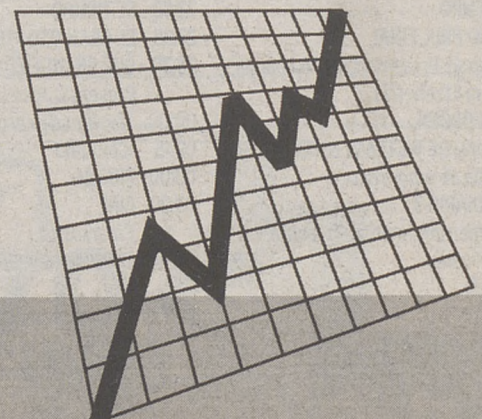
El acusado es un hombre amable y simpático, cuya mujer acude al juicio como testigo de cargo, lo que agrava su situación tanto judicial como familiar.

En el habitual coloquio tras la película, expondrán sus opiniones Miguel Marías, Eduardo Torres-Dulce y Luis Alberto de Cuenca Prado, junto con el director y presentador del espacio, José Luis Garci.

# GUÍA del *i*nversor

Todos los Domingos en

El Diario de Ávila



SERIE



Nuevos casos para los investigadores de 'CSI'

La serie policíaca CSI ya se ha establecido como una de las más representativas del verano televisivo y ha situado a Tele 5 en el liderazgo de las audiencias las noches de los lunes. Como las pasadas semanas, hoy se emiten otros dos nuevos capítulos de la producción de Aliance Atlantis, titulados *Apuestas de mesa* y *Demasiado fuerte para morir*.  
TELE 5. 22,00 HORAS

LA LIGA DE FÚTBOL VUELVE A TELEVISIÓN



Real Madrid-Español, duelo incierto

La 2 retransmite, en comunidades sin televisión autonómica, la primera jornada del Campeonato Nacional de Liga con el partido entre el Real Madrid y el Español.  
LA 2. 21,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	TELE 5	CANAL +
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	06:00 EURONEWS	07:00 EL PERRO DE FLANDES Serie infantil	06:30 CAMINO DE AVONLEA <i>Corazones</i>	07:50 CNN +. NOTICIAS Espacio informativo
07:30 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana. Incluye:	06:30 CIUDADES PERDIDAS <i>De Quilin a Souchou. Historia, naturaleza y pintura</i>	07:25 CLUB MEGATRIX Espacio infantil dedicado a los más pequeños de la casa y a los jóvenes que presentan Dani, Celia, Tito y Macarrón D. J. Incluye nuevos episodios de las siguientes series de animación y ficción: -Power Ranger -Las gemelas de Sweet Valley -Blossom -Ginger -Cedric -Campeones -Monster Rancher -Spiderman -Bola de dragón Z	07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentan: Ana Rodríguez, Rafael Fernández	08:15 ZAP... ZAP... ZAPIN (R) 08:40 + TE VALE Edición especial que se centra sobre todo en las animaciones, los cortometrajes, spots, trailers y los flashes que el público ha ido enviando por correo electrónico al programa desde la primera emisión.
09:30 -LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de tertulia. Presenta: Luis Mariñas. Entrevista: José María Michavila, ministro de Justicia	07:30 LOS OSOS DEL BAMBÚ <i>El carpíncho</i>	09:35 EL JOVEN HÉRCULES <i>Una vida por otra</i>	09:30 FENÓMENOS EXTRAÑOS Serie	09:30 CINE <i>Gigoló</i> (V. O.). Dirección: Mike Mitchell. Intérpretes: Rob Schneider, William Forsythe, Eddie Griffin.
10:15 NANO Telenovela protagonizada por Gustavo Bermúdez, Araceli González, Mario Pasik y Emilia Mazer.	07:50 WALTER MELON	10:20 LOS ROMPECORAZONES	10:00 TOON DISNEY -101 dálmatas -Pepper Ann -La banda del patio	10:58 CINE <i>El sueño de un campeón</i>
11:15 CUANDO SEAS MÍA	08:15 TPH CLUB	11:10 XENA, LA PRINCESA GUERRERA <i>El precio</i>	11:30 ART ATTACK Espacio dedicado a enseñar manualidades a los más pequeños.	12:25 DOCUMENTAL NATURALEZA CAMINANDO ENTRE LAS BESTIAS: <i>El renacer de la vida</i>
11:55 CINE <i>Dos chicas locas, locas</i>	08:20 -Aventuras en pañales	12:25 SAGRINA	12:00 POPSTARS	
14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN	08:40 -El nuevo pájaro loco			
	09:00 -El nuevo show de Popeye			

VEN A VISITARNOS, Y SALDRÁS DESCANSADO

Eduardo Marquina, 10



colchones | somieres | nórdicas...

LO MEJOR PARA DORMIR Y DESCANSAR

Desconexión territorial que incluye las noticias más importantes acontecidas en la comunidad.

14:30 CORAZÓN DE VERANO  
Presenta: Anne Igaritburu

15:00 TELEDIARIO 1  
Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.

16:00 EL TIEMPO

16:05 SECRETO DE AMOR  
Teleserie

17:05 EL MANANTIAL

17:50 CERCA DE TI  
Programa magazine que desarrolla un tema concreto cada día a partir de testimonios, con la presencia de un invitado especial y la participación del público presente en el plató. Presenta: Óscar Martínez. Hoy: *Negligencias médicas*

18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL  
Presenta: Nuria González

20:00 GENTE  
Espacio de crónica social y sucesos.

EN HAWAI  
Serie

13:00 TPH CLUB  
Espacio infantil. Incluye:  
13:00 -Itsy Bitsy  
13:30 -La pajarería de Transylvania  
14:00 -Momias

14:50 LA COCINA DE KARLOS ARGUÑANO  
Recetas, trucos y curiosidades culinarias de la mano de Karlos Arguñano.

15:15 SABER Y GANAR  
Concurso cultural. presenta: Jordi Hurtado

15:45 GRANDES DOCUMENTALES  
REPTILES SALVAJES (R)

16:50 VIGILANTES DE LA NATURALEZA  
*El perro salvaje de África*

17:25 PUEBLO DE DIOS  
Espacio religioso

17:55 ESTE CHICO ES UN GENIO  
Serie

18:40 YO Y EL MUNDO  
*Aprendiendo a volar*

19:15 EL HOMBRE INVISIBLE  
*El catevari*

20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN

Serie

12:55 MARTIAL LAW  
Serie

13:55 NOTICIAS CASTILLA Y LEÓN  
Desconexión territorial que ofrece toda la actualidad ocurrida a lo largo de la jornada en la comunidad.

14:30 LOS SIMPSON  
Serie de animación

15:00 NOTICIAS 1  
Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional ocurridas a lo largo del día. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica.

16:00 SABOR A VERANO  
Magazine de sobremesa que cuenta con diversas secciones. Presentan: Yolanda Alzola, Antonio Hidalgo

19:00 EL DIARIO DE PATRICIA  
Espacio con el testimonio de los telespectadores que acuden al plató. Presenta: Silvia Ruiz

20:00 PASAPALABRA  
Concurso. Presenta: Silvia Jato

21:00 NOTICIAS 2

Resumen de lo acontecido el último día.

12:30 TIERRAS ALTAS  
*Inocencia*

13:30 WALKER  
*Desafío en Casa Diablo (2ª parte)*

14:30 INFORMATIVOS TELE CINCO  
Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentan: Hilario Pino, Carme Chaparro. Incluye la información deportiva y meteorológica.

15:30 EMBRUJADAS  
*Cómo hacer una funda con americanos*

16:30 ME GUSTAS TÚ  
Presentadora con la voz en off: Teté Delgado

18:00 A TU LADO  
Espacio que cuenta con el testimonio de los telespectadores y comentarios sobre las últimas noticias de la crónica social. Presenta: Emma García

20:30 INFORMATIVOS TELE CINCO

13:00 + TE VALE

13:30 LOS 40 PRINCIPALES  
Espacio musical

14:00 MÁS DEPORTE

14:55 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo

15:00 TELESERIE  
Ellos se lo cuentan todo

15:30 LO + PLUS (R)

16:30 CINE  
*El diablo viste de negro*

18:02 CINE  
*El precio de la gloria*

20:00 + TE VALE

20:15 EL DÍA DESPUÉS  
Espacio deportivo con las imágenes más relevantes de la última jornada de fútbol.



TITTO BLUNI REBAJAS AL 50% TITTO BLUNI

Presentan: Sonia Ferrer, Pepa Bueno

21:00 TELEDIARIO 2  
Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada. Presentan: Alfredo Urdaci, María Escario. Incluye información deportiva.

21:55 EL TIEMPO

22:00 GRAND PRIX. FINAL  
Concurso. Presentan: Ramón García, Oihana Etxeberria

00:55 LEY Y ORDEN  
(UNIDAD DE VÍCTIMAS ESPECIALES)  
*Poema de amor ruso*

01:55 TELEDIARIO 3  
Resumen informativo. Presenta: Carmen Tomás

02:15 LA RED  
*Zero*

03:00 CANAL 24 HORAS

20:30 UN CHAPUZAS EN CASA  
*Una noche memorable*

21:00 MATRIMONIO CON HIJOS  
*La nueva tienda de Al*

21:30 MALIBÚ  
*Rehabilitación*

22:00 LA 2. NOTICIAS

22:30 EL TIEMPO

22:35 EL GRAN OSO POLAR, UN EVENTO

23:30 QUÉ GRANDE ES EL CINE  
Presenta: José Luis García

00:00 -Testigo de cargo

02:15 -Coloquio

03:00 PRISMA

03:30 CINE  
*Cigarros*

05:00 EURONEWS

NOTA: Esta programación puede variar en función de la participación de España en el Cto. del Mundo de baloncesto.

Espacio informativo. Incluye:

22:00 SORTEO DEL CUPÓN DE LA ONCE

GRAN CINE  
*Mandíbulas*. Dirección: Steve Miner. Intérpretes: Bill Pullman, Bridget Fonda.

23:45 OTRA DIMENSIÓN  
Presenta: Carmen Baños

01:50 NOTICIAS 3  
Resumen informativo

02:30 LOS INTOCABLES  
Serie

03:20 TELEVENTA  
Espacio comercial en el que se ofrecen varios productos que se pueden adquirir telefónicamente.

05:40 CANAL NOTICIAS  
Espacio informativo

06:20 SE HA ESCRITO UN CRIMEN  
Serie

Espacio informativo. Presentan: Angels Barceló, Agustín Hernández

21:30 POPSTARS  
Resumen. Presenta: Elia Galera

22:00 CSI  
-Apuestas de mesa  
-Demasiado fuerte para morir

00:00 EXPEDIENTE X  
-Two Fathers  
-One Son  
Incluye: AVANCE INFORMATIVO  
Espacio informativo presentado por Maxim Huerta.

02:05 PATRULLA DE ASFALTO  
*Canción de Navidad*

02:45 INFOCOMERCIALES

04:50 CÓMO SE RODÓ  
*El otro lado de la cama*

05:00 LA LÍNEA DE LA VIDA

05:30 INFOCOMERCIALES

05:45 JUEGA 5

06:00 NOCTURNOS

21:30 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo

22:00 ESTRENO CANAL +  
*El pez gordo*

23:31 CINE  
*Shanghai Kid. Del Este al Oeste*

01:17 CINE

ESPACIO DEPORTIVO



Comienza una nueva temporada de 'El día después'

Tras la primera jornada de la Liga española, el programa conducido por Michael Robinson y Josep Pedrerol vuelve a nuestras pantallas con nuevo plató y horario. El set del programa incorpora un innovador diseño y los últimos adelantos técnicos. Ahora el programa comenzará 15 minutos más tarde que en años anteriores. CANAL +. 20,15 HORAS

GASTRONOMÍA



Arguiñano consigue el respaldo del público

Después de la quinta semana de emisión, *La cocina de Karlos Arguiñano* alcanzó el millón de espectadores. Un programa cuyo principal objetivo es presentar recetas muy sencillas, baratas y socorridas. LA 2. 14,50 HORAS

TELEMADRID

- 07:55 STARSKY Y HUTCH  
-Hutckinson, homicidio en primer grado  
-Una chica peligrosa
- 09:30 BUENOS DÍAS, MADRID  
Espacio informativo. Presenta: Begoña Tormo
- 10:45 SHEENA  
Serie
- 11:35 CYBERCLUB  
Los espectadores más jóvenes tiene su club en Telemadrid en un espacio diferente y con personalidad propia, presentado por la inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates. Incluye:  
-Ángela Anaconda  
-Shin Chan
- 13:05 PACIFIC BLUE
- 13:55 TELENOTICIAS MADRID  
Presentan: Alpio Gutiérrez, Begoña Tormo
- 14:30 TELENOTICIAS  
Presentan: Armando Huerta, Roberto Brásero. Incluye la información deportiva y meteorológica.
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS  
Presenta: Paco Lodeiro
- 16:00 MAMMA MÍA  
Presentan: Víctor Sandoval, Patricia Pérez
- 17:25 DATE EL BOTE
- 18:15 MADRID DIRECTO  
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.
- 19:20 ÉSTA ES MI GENTE
- 20:25 TELENOTICIAS  
Presentan: Raquel Sánchez Silva, Alfonso García y José María del Toro
- 21:30 EL PARTIDO DE PRIMERA  
Real Madrid- R.C.D. Espanyol
- 23:30 CINE: UNA DE SUSPENSE  
*Hard rain*
- 01:25 TELENOTICIAS  
Presenta: José Luis P. Rodríguez
- 01:40 CINE: SALA DE MADRUGADA  
*Reto suicida*
- 03:15 MIKE HAMMER
- 04:00 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

TELEMADRID

- 07:00 DIRECTO CASTILLA Y LEÓN
- 08:15 LA SEMANA EN ÁVILA
- 08:50 PLAZA MAYOR
- 10:20 CAFÉ COSMOPOLITAN
- 11:20 KAINA
- 12:20 SAMANTHA
- 13:25 ENCIERROS DE CUÉLLAR
- 14:00 TELENOTICIAS ÁVILA
- 14:30 TELENOTICIAS C Y L
- 15:00 CÓDIGO ROJO
- 15:30 TELENOTICIAS ÁVILA
- 16:00 LATIDOS DEL CORAZÓN
- 18:45 SUPERAGENTE86
- 19:15 DIBUJOS ANIMADOS
- 20:00 TELENOTICIAS ÁVILA
- 20:30 TELENOTICIAS C Y L
- 21:00 DEPORTES DE AVENTURA
- 21:30 A CABALLO
- 22:00 VIVE LA FIESTA
- 22:15 OPERA: 111 PARTE ,
- 23:45 TELENOTICIAS ÁVILA
- 00:15 TELENOTICIAS C Y L
- 00:45 PROGRAMACION NOCHE

DIAL DE RADIO

- AM:  
Radio 1 Ávila: 621  
Radio 5 Ávila: 1.098
- FM:  
Radio 1 Ávila: 87.6  
El Tiemblo: 87.9  
Cope Arenas: 88.4  
Onda Cero Ávila: 89.6  
Radio Clásica Arenas: 90.3  
Cope Ávila: 90.5  
Radio Clásica Ávila: 92.0  
Cope Pinares: 92.2  
Radio España Ávila: 92.9  
SER Ávila: 94.2  
Candeleda: 96.1  
Cadena Dial: 96.4  
Radio 3: 97.8  
Radio Blanca Arévalo: 101.3  
Radio 5 Ávila: 102.4  
Radio 1 Arenas: 102.4  
Radio Eco, Diego del Carpio: 107.1  
Radio Piedrahita: 107.1

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

LA 2 00:00

TESTIGO DE CARGO

★★★

Título original: "Witness for The Prosecution". EE.UU. 1958. Dirección: Billy Wilder. Intérpretes: Tyrone Power, Marlene Dietrich, Charles Laughton. 112 m.



Detalle de una de las escenas del filme, que transcurre en un juzgado.

Magistral, Billy Wilder

Relato policial manejado con habilidad y maestría por el inigualable Billy Wilder. Un viejo abogado se enfrenta al que será su último caso: la defensa de un hombre acusado del asesinato de una dama rica. Pese a tratarse de un filme cuya trama se desarrolla en la sala del juicio, el empleo de sugestivos flash-backs y la sorpresa final hacen que el interés se mantenga hasta el final. La rubia Marlene Dietrich interpreta brillantemente un doble papel.

TVE1 11:55

DOS CHICAS LOCAS, LOCAS

España 1964. Dirección: Pedro Lazaga. Intérpretes: Pili y Mili, Tito Mora, Mari Carmen Prendes. 91 m.

Típico subproducto para el lucimiento de las gemelas Pili y Mili, con guión de Mariano Ozores y con Miguel Ríos haciendo de joven enamorado. El enredo se monta esta vez alrededor de un viejo millonario que nunca quiso saber nada de sus nietas, tras la muerte de los padres de las chicas en un accidente de tráfico. La serie de películas de estas dos alocadas chicas son de lo peor que ha dirigido Lazaga.

Antena 3 22:00

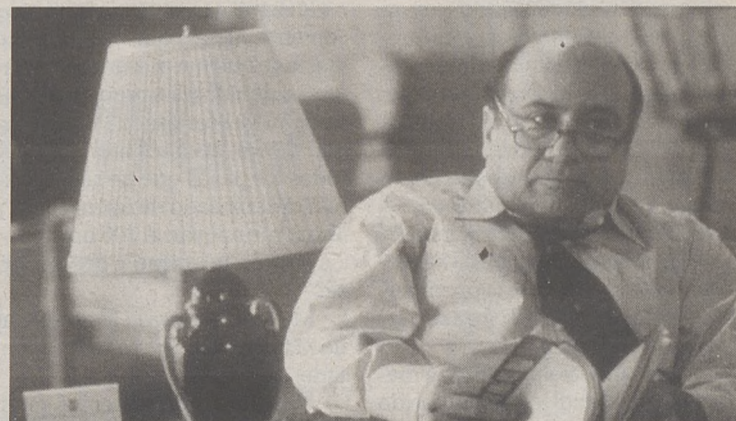
MANDÍBULAS

★

Título original: "Lake Placid". EE.UU. 1999. Dirección: Steve Miner. Intérpretes: Bill Pullman, Bridget Fonda. 79 m.

Una muerte sin resolver y un gran diente de aspecto prehistórico consi-

guen reunir a un grupo insólito de investigadores en un lago apartado. Los oficiales responsables de casa y fauna que son asignados al caso, tienen que soportar a una guapa paleontóloga a la que no le gusta la naturaleza, y a un rico catedrático de mito-



Fotograma de 'El pez gordo', estreno en las pantallas de Canal +.

logía; los dos han venido para ayudarlos a resolver el misterio. Juntos correrán una aventura espeluznante que les revelará el misterioso secreto. David E. Kelly, el creador de la serie norteamericana *Ally McBeal*, es el guionista de este filme con claros aires de serie B.

Canal + 22:00

EL PEZ GORDO

★★

Título original: "The Bih Kahuna". EE.UU. 1999. Dirección: John Swanbeck. Intérpretes: Kevin Spacey, Danny DeVito, Peter Facinelli, Paul Dawson. 87 m.

Phil es un jefe de ventas quemado, ya en sus 50, divorciado y con cuatro hijas, que ha visto de todo y está acostumbrado a los viajes constantes y las estancias solitarias en hoteles remotos de toda América. Bob es un investigador callado de veintitantos años, en viaje de negocios por primera vez, con muchas ganas de escuchar todo lo que Phil le cuenta sobre la vida en la calle y en el trabajo. Larry es todo lo que Bob no es, bebedor, mujeriego y escandaloso. Primera película de John Swanbeck, experto en dirección teatral antes de ponerse delante de las cámaras. Para ello ha tomado la obra dramática de Roger Rueff, *Hospitality Suite*, con un guión adaptado por su propio autor.

LA 2 03:30

CIGARROS

★

Título original: "Sticks". EE.UU. 1998. Dirección: Brett Meyer. Intérpretes: Lillo Brancato, Justina Machado, Kieth Brunsman. 88 m.

Durante el embargo cubano, Lenny, un pequeño traficante de habanos, se ve involucrado en una importante operación de contrabando. Detenido por la policía, se ve obligado a colaborar con ésta en la detención de los grandes traficantes. Telefilme dirigido por el debutante Meyer y que cuenta entre sus filas al protagonista de *Los Soprano*, Lillo Brancato.

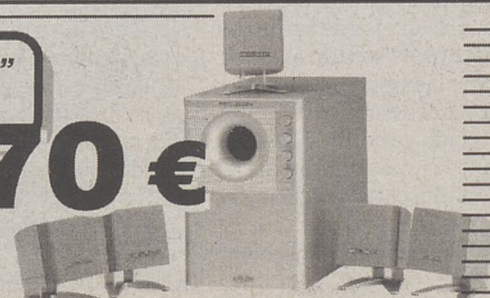
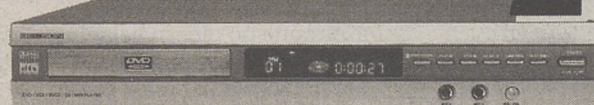
● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

**NAVAS**

C/ Juan José Martín, 3 y 4 · ÁVILA  
Tel. 920 22 18 92 · Fax: 920 35 23 02  
www.navascenter.com

SISTEMA DVD + ALTAVOCES "CINE EN CASA"  
BELSON BSA-3500 + BELSON BSA-4500

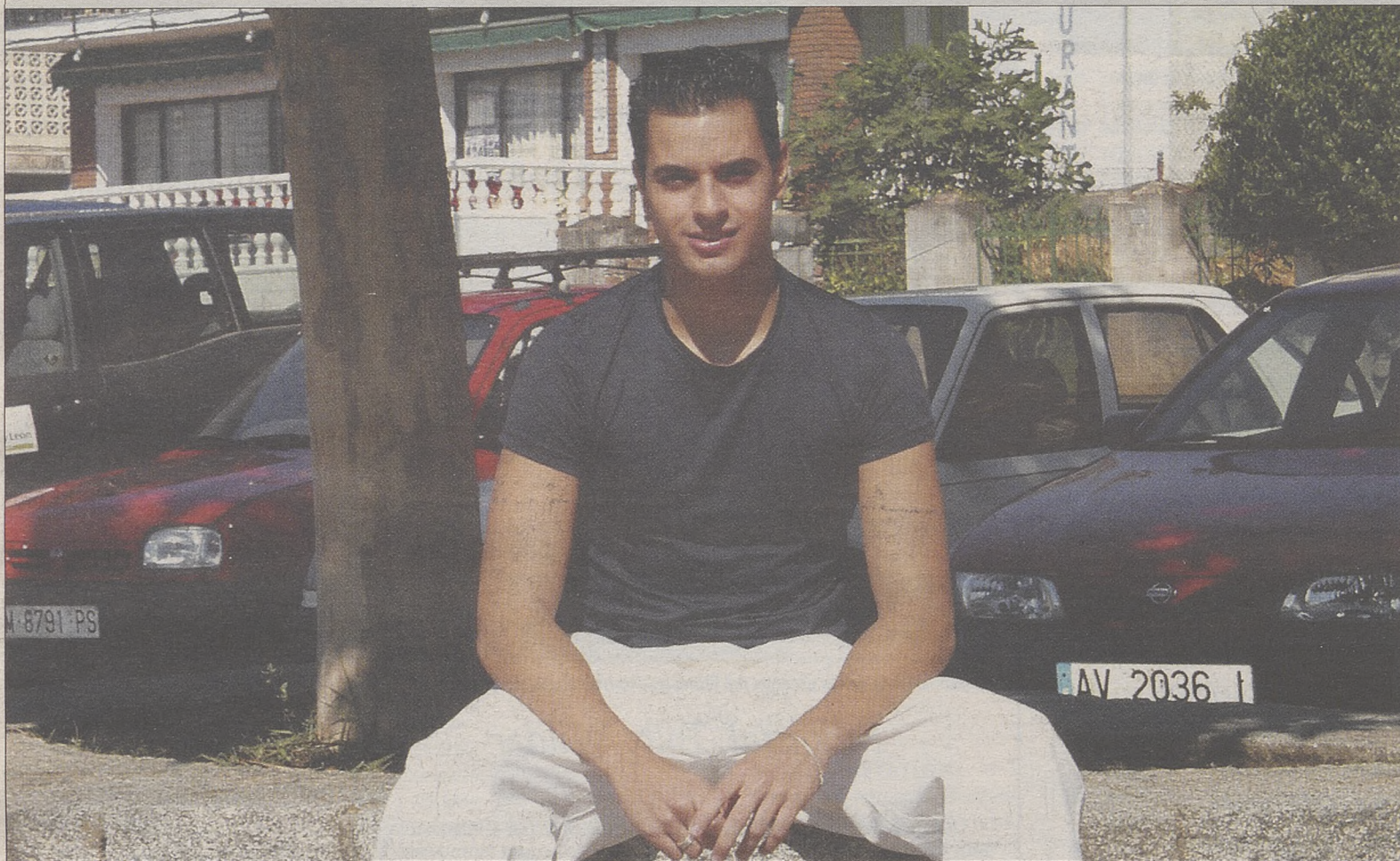
270 €



Válido del 10 al 15 de agosto de 2002

## ÁLVARO SESMILO • Mister Ávila 2002

En el mes de octubre representará a Ávila en el certamen de Mister España. Es consciente de que ganar es muy difícil, aunque va con la idea de traerse algún título, y sobre todo una buena experiencia. Asegura que haber salido Mister Ávila de entre 18 candidatos ya es un honor. Y tiene muy claro que a partir de ahora, su prioridad principal, aparte de los estudios, será trabajar mucho para abrirse hueco en el mundo de la pasarela, la publicidad o la televisión, que son los campos que le atraen a nivel profesional.



Álvaro Sesmilo, Mister Ávila. / G. A.

## "Espero traer algún título"

GEMMA ARRANZ /SOTILLO

A mediados de agosto recibió la noticia de que durante un año representará a Mister Ávila. Álvaro Sesmilo nació en Madrid, pero se ha criado en Piedralaves, donde reside parte de su familia y donde pasa los veranos y muchos fines de semana. Tiene 22 años y compatibiliza sus estudios de Filología Hispánica con sus trabajos como modelo. A partir de ahora, llevará el nombre de Ávila y el de Piedralaves por la geografía española representando al guapo de la provincia.

**¿Es la primera vez que se presenta al certamen?**

Sí. En un principio me iba a presentar por Madrid, pero cuando envié las fotos y, posteriormente me seleccionaron me dijeron que me podía presentar a Mister Ávila, ya que mi familia es de Piedralaves y yo he vivido allí durante muchos años.

**¿Cómo se enteró de que había sido elegido Mister Ávila?**

Tras realizar las pruebas de selección, a mediados de agosto me llamó mi representante anunciándome la noticia. Al tiempo la organización del certamen me telefonó para comunicármelo de forma oficial y posteriormente me enviaron una carta donde lo certifican por escrito.

**¿Que sintió al conocer la buena noticia?**

Mucha alegría, porque, la ver-

dad, es que no me lo esperaba porque éramos 18 candidatos para este título.

**Y su familia, ¿le ha apoyado?**

Mi familia también se puso muy contenta. Al principio eran un poco reacios a que me presentara al certamen debido a los problemas que hubo con el certamen de Miss España. Pero, después han visto que todos los pasos que he seguido se han desarrollado de forma legal, y ahora me apoyan al 100 por 100.

**¿Quién le animó a presentarse?**

Me animó una de las agencias de Madrid en la que yo estoy apuntado.

**Una pregunta indiscreta, ¿se liga más siendo Mister Ávila?**

(Risitas) No es que se ligue más. Lo que pasa es la gente se te acerca más por la novedad. Mucha gente, especialmente en Piedralaves, ha venido para felicitarme y mostrarme su apoyo incondicional.

**¿Cuáles son los deberes de Mister Ávila?**

Llevo poco tiempo con el título, y de momento, en las fiestas de Piedralaves estuve en todos los actos presentes acompañando a la reina y a las damas. A partir de ahora, tendré que asistir a entrevistas y a programas y trabajar duro para quedar al nombre de Ávila en buen lugar.

**¿Y la preparación?**

Pues mucho gimnasio, dieta y

cuídamelo mucho. Aunque es algo que siempre pongo en práctica.

**¿Qué le parece que se vayan imponiendo los certámenes masculinos?**

Me parece genial, porque para un hombre es muy difícil triunfar en el mundo de la pasarela. Afortunadamente, la presencia de los hombres en desfiles y en publicidad cada vez es mayor, e incluso hay una mayor tendencia de la moda masculina.

Hoy día, incluso se celebra un certamen de Mister Mundo, en Londres.

**¿Cuáles son los pasos que se desarrollarán en Mister España?**

La gala se celebrará a primeros de octubre, y previamente pasaremos 13 días en Marbella concentrados y realizando ruedas de prensa y desfiles. El día de la gala, desfilaré en bañador, en ropa de noche y con ropa de una marca de 'sport'. Y de aquí saldrá el nuevo representante masculino de la belleza española.

**¿Cuáles son sus proyectos si sale Mister España?**

Tanto si salgo Mister España como si no, trabajaré mucho. Me gustaría abrirme camino en el mundo de la pasarela, de la publicidad o de la televisión, que es lo que más me atrae. Aunque no pienso dejar los estudios, pase lo que pase.

De hecho el ganador del certamen ya sale con desfiles como Ci-

beles, tiene programadas galas y entrevistas en televisión.

Pero soy consciente de que mi futuro va a depender exclusivamente de mí, de lo que me mueva para conseguir dar el salto y que la gente me conozca. Por eso, sé que hay que trabajar mucho, pues es un mundo muy difícil.

De todas, formas estoy muy contento porque sé que tengo el apoyo de mi familia, amigos y de los vecinos de Piedralaves.

**¿Crees que esta oportunidad te abrirá puertas?**

Si sabes aprovechar las oportunidades, seguro. Y yo por lo menos, voy a intentarlo.

**¿Con que esperanzas vas al certamen de Mister España?**

Yo voy a intentar ir a ganar, aunque sé que es muy difícil, porque somos muchos los que nos presentamos. Por lo menos, si no gano, espero traerme alguno de los títulos que se otorgan aparte de Mister Ávila, como Mister Simpatía o Mister Internet.

Pero será, sobre todo, una buena experiencia y un importante paso para mi currículum.

**Como experiencia, ¿aconseja a los posibles futuros candidatos a que se presenten?**

Si es algo que te gusta, sí, como es mi caso. Pero hay que valer y tener las ideas muy claras de lo que buscar conseguir y de los pasos que este trabajo conlleva. Yo repetiría.

## LA ÚLTIMA CARLOS CARNICERO

### Ariel Sharon, criminal de guerra

Los asesinatos, las masacres llevadas a cabo por los soldados de Israel, se suceden día a día en los campos de refugiados y en las ciudades palestinas con una cadencia rítmica que provoca la indiferencia de Occidente. No encuentro comportamiento sustancialmente distinto del llevado a cabo por Milosevick en Kosovo del que efectúa Ariel Sharón en Palestina. Pero el mundo, seducido por los intereses norteamericanos y mediatizado por el Lobby judío que controla los más importantes medios de comunicación, no solo no demoniza el comportamiento del Ejército de Israel sino que abiertamente le proporciona cobertura política y mediática. Esto es así, aún cuando no sea conveniente ni adecuado a lo que hoy se lleva, decirlo.

El asesinato de niños, de civiles desarmados y la humillación a la que sistemáticamente esta sometiendo Israel al Pueblo Palestino es una bomba de efectos retardados. Ahora, los que fueron víctimas de una de las mayores atrocidades de la historia, el Holocausto, son unos verdugos refinados que están cargando un odio para que otros vuelvan a ocupar su sitio en esta loca espiral de la historia que hace que las víctimas se conviertan a su vez en ejecutores.

La impunidad de Israel, el propio nacimiento del estado Hebreo, se sustenta en la mala conciencia de Occidente con las atrocidades del nazismo. Alemania está neutralizada para siempre en cualquier mediación con Israel, porque todavía no ha contestado a la respuesta definitiva sobre lo sucedido en este país en los años en los que Adolf Hitler controlaba hasta el último rincón de la sociedad alemana.

Pero hasta las barbaridades más grandes tienen fecha de caducidad en la capacidad de revancha de quienes las padecieron. El mundo pedirá cuentas a Israel de lo sucedido, cuando el universo árabe tenga capacidad política y militar de pedir explicaciones por una pasividad que es cómplice con los asesinos que cada día cruzan la frontera Palestina para asesinar y humillar a un pueblo que quiere tener el protagonismo sobre su destino y que está dispuesto a reconocer a sus enemigos si estos le reconocen a él. Ariel Sharón, si tiene salud para vivir lo suficiente, tendrá que responder, también, ante un tribunal penal por los crímenes que está cometiendo. Y el amigo americano se preguntará todavía por qué suscita tanto odio en el mundo musulmán. La respuesta está en las páginas de la historia, pero a nadie le conviene mirar allí.